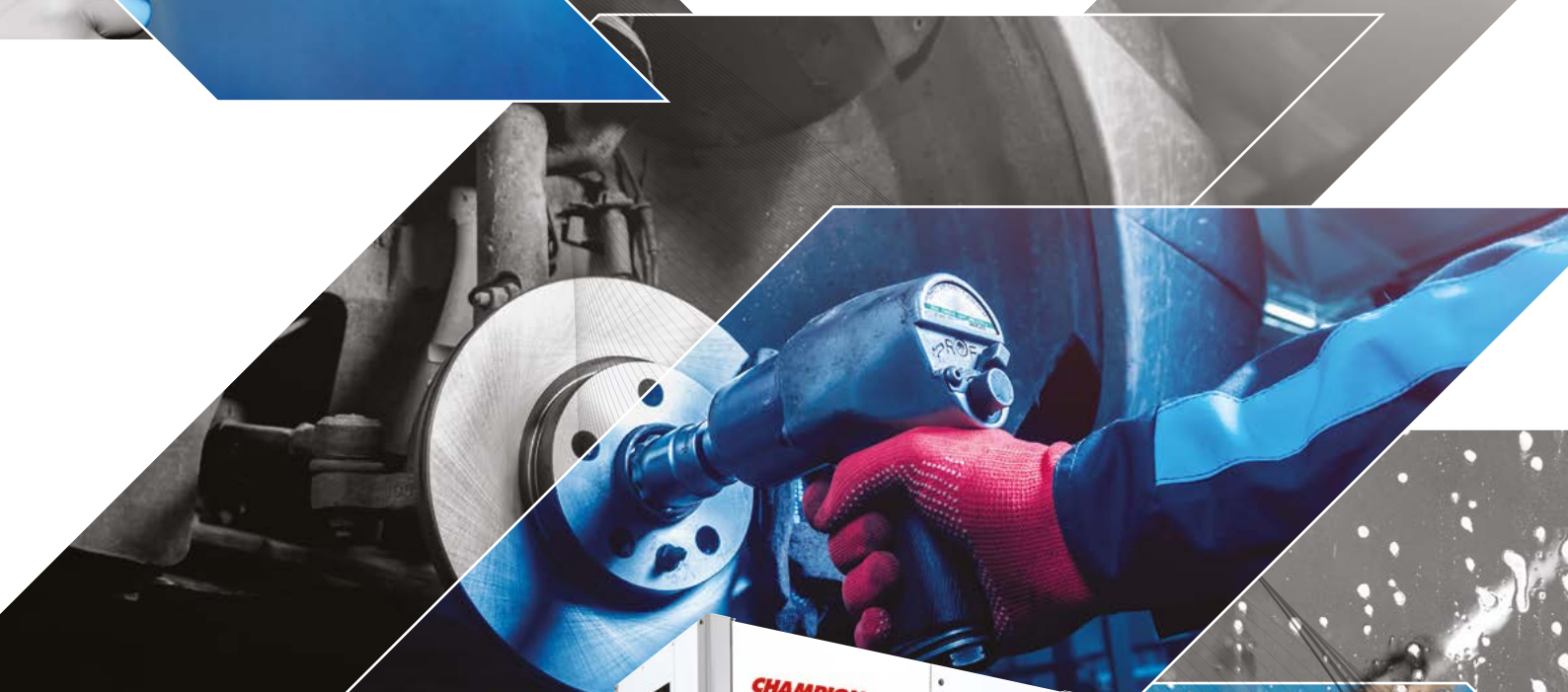


# **CHAMPION**

## **CHAMPION EN QUALITÉ, CHAMPION EN PRIX !**



Septembre 2024

[www.ChampionAirtech.com](http://www.ChampionAirtech.com)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>COMPRESSEURS À VIS 2,2 - 132kW</b>	<b>4 - 37</b>
Séries FM 2,2 - 7,5kW	6 - 9
Série FM à vitesse fixe & FM RS à vitesse variable 7,5 - 22kW	10 - 24
Série FM à vitesse fixe & FM RS à vitesse variable 30 - 75kW	26 - 32
Série FM à vitesse fixe & FM RS à vitesse variable 90 - 132kW	34 - 37
<b>SEQUENCE MULTIPLE COMPRESSORS</b>	<b>38 - 40</b>
<b>AIRINSITE</b>	<b>42 - 43</b>
<b>COMPRESSEURS À PISTONS</b>	<b>44 - 51</b>
<b>COMPRESSEURS À PISTONS EN FONTE</b>	<b>52 - 55</b>
<b>COMPRESSEURS À PALETTES</b>	<b>56 - 59</b>
<b>COMPRESSEURS À SPIRALES</b>	<b>60 - 66</b>
<b>COMPRESSEURS DENTAIRE</b>	<b>68 - 72</b>
<b>COMPRESSEURS MOBILES DE CHANTIER</b>	<b>74 - 78</b>
<b>TRAITEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ</b>	<b>80 - 119</b>
Filtres à air comprimé	84 - 89
Éléments Filtrant	90
Sécheurs d'air comprimé par réfrigération	92 - 93
Sécheurs d'air par adsorption	94 - 95
Sécheurs afin d'air par adsorption sans chaleur	96
Sécheurs d'air par membrane	97
Refroidisseurs d'air	98 - 99
Colonnes à charbon actif	100 - 101
Equipements pour l'air comprimé	102 - 103
Filtres à air respirable	104 - 105
Filtres à air respirable Plus	106 - 107
Récupération de chaleur	108
Réservoir d'air	109 - 110
Purgeurs de condensat	112 - 115
Équipement de séparation huile/eau	116 - 117
Refroidisseur industriels	118 - 119
<b>SERVICE APRÈS-VENTE</b>	<b>120 - 139</b>
Kits de maintenance FM2 - FM6	123
Kits de maintenance FM7 - FM22+	124
Kits de maintenance FM30 - FM132	125
Kits de maintenance compresseurs à palettes	126
Kits de maintenance compresseurs scroll	127
Kits de maintenance compresseurs mobiles de chantier	128
Kits de maintenance compresseurs à pistons	129
Kit de maintenance compresseurs à vis	130 - 131
Kits de maintenance sécheurs d'air	132 - 133
Colonne de charbon actif	134
Guide pour les filtres	135 - 137
Kits de maintenance pour gammes antérieures	138





**CHAMPION**

FM7RS

**CHAMPION**

**CHAMPION**

FM6

**CHAMPION**

FM30RS

**CHAMPION**

**CHAMPION**

VITESSE FIXE ET VARIABLE

# COMPRESSEURS À VIS

## 2,2 - 132 kW

- Lubrifiés
- Compresseur à vis monoétagée
- Modèles à vitesse fixe et variable
- Démarrage étoile / triangle
- Plage de pression 5 - 13 bar
- Moteur électrique 2,2 kW à 132 kW - IE3
- Design modulaire avec réservoirs et sécheurs
- Contrôleurs C-PRO 1.0+, C-PRO 2.0 & Pilot TS
- Option d'extension de garantie





# DESIGN DE COMPRESSEUR INTELLIGENT

## En bref...

 Pression nominale  
10 bar eff

 Puissance moteur  
2,2 - 7,5kW

 Débit  
0,24 - 0,67 m<sup>3</sup>/min



## Serie FM

**Reconnue dans l'industrie pour sa qualité et sa fiabilité, la société Champion développe en permanence la série « FM » de ses compresseurs industriels en proposant des performances et une efficacité de pointe.**

La gamme de compresseurs à vis lubrifiées FM2-FM6 se compose de nombreux modèles et différentes versions, pour une flexibilité maximum.

### Excellence technique

Les compresseurs ne représentent pas seulement un investissement financier; il s'agit d'un élément essentiel fournissant aux fabricants, aux exploitants et aux opérateurs un air constant de haute qualité et à prix réduit. L'élément de compression à vis constitue le coeur du compresseur, dont Champion en assure la conception et la fabrication en interne dans ses usines. Ceci à l'aide des dernières nouveautés dans le domaine de l'usinage à commande numérique associées à la technologie laser.

La fiabilité et les performances garantissent ainsi des coûts d'exploitation réduits durant toute la durée de vie des compresseurs.



### Conçus pour une totale tranquillité d'esprit

Grâce à leur convivialité, ces compresseurs sont faciles à utiliser et à installer, et peuvent être utilisés immédiatement. Faisant appel à un nombre minimum de pièces en mouvement, ces compresseurs sont extrêmement fiables, robustes et adaptés à un fonctionnement continu. La nouvelle conception de la structure du compresseur garantit un entretien facile, minimisant les temps d'arrêt et maximiser la fiabilité.



## Flexibilité maximum

Basés sur les exigences de chaque client, les compresseurs peuvent être combinés avec différentes options afin de proposer un compresseur seul ou une station d'air complète.

Les options incluent :



Compresseurs sur châssis



Compresseurs sur réservoir



Stations d'air complètes avec compresseur, sécheur et réservoir



## Nouveau C-Pro1.0 + Système de contrôle intuitif

Le nouveau contrôleur de compresseur C-Pro1.0 + est équipé de série pour tous les modèles et fournit des informations sur la pression, la température de l'huile et l'état du compresseur (chargement / déchargement) dans un seul écran et offre de nombreuses fonctionnalités utiles, telles que:

- Port de communication RS485 prenant en charge Modbus
- Séquenceur intégré pour un contrôle facile de 2 compresseurs
- Boîtier en plastique pour un degré de protection IP plus élevé
- Redémarrage automatique après une panne de courant
- Mot de passe de protection
- Remplacement des filtres à air et à huile
- Remplacement du filtre du séparateur et vidange d'huile
- Réglage de la pression facile
- Minuterie de déchargement pour Démarrage direct DOL et étoile triangle SDS

## Équipements en option

- Réservoir de 270L et 500L disponibles pour FM2-FM6
- Combinaison pré-filtre et micro-filtre
- Drains temporisés ou à flotteur pour les unités montées sur cuve ou les AirStations

## SERIE FM



### Compacité et flexibilité

#### Moteur électrique fiable

IP55, classe d'isolation F, Moteur classe IE3

#### Dispositifs de sécurité pour :

- Surchauffe du moteur
- Surchauffe du compresseur, déclenchement à 110 °C
- Protection du Bloc Vis

#### Monté sur réservoir

Réservoir haute qualité conforme EN 87/404 (AD2000).

#### Airstation

Équipé d'un sécheur hautes performances doté d'un système de contrôle intelligent pour limiter les pertes de charge.

- Point de rosée sous pression +3 °C (ISO 7183, A)
- Réfrigérant R134a respectueux de l'environnement
- Contrôleur numérique affichant :
  - Indication du point de rosée
  - Mode économie d'énergie supplémentaire
  - Maintenance
  - Mémoire des défauts

#### Faible encombrement

Le compresseur en lui-même ne nécessite qu'une très faible emprise au sol de 62 X 60 cm. Il en est de même pour les modèles montés sur réservoirs.

#### 4 à 7,5 kW - Fonctionnalités étendues

- Le démarreur étoile triangle est inclus en standard de 4 à 7,5 kW
- Les variantes 5,5 + 7,5 kW incluent un refroidisseur également en standard pour optimiser la qualité de l'air et minimiser la taille du sécheur

# flexiDry

## Sécheurs d'air série CHR

La conception avancée et la technologie innovante offertes par la série CHR Les sécheurs frigorifiques offrent des performances optimisées et un mode de gestion plus efficace. Le contrôleur électronique, complet avec une interface conviviale, a été simplifié pour se concentrer sur les fonctions essentielles de fonctionnement et de régulation, y compris la commande de ventilateur unique (CHR6 - CHR167). La simplicité de conception, la fiabilité inégalée et le rapport qualité-prix extraordinaire sont les principaux atouts de cette nouvelle famille d'unités.



### L'entretien est plus facile que jamais

#### Entretien rapide et facile

Ces compresseurs sont conçus pour garantir un accès facile aux points de maintenance. Tous les panneaux d'armoire peuvent être facilement déposés pour accéder totalement à tous les points d'entretien. Par ailleurs, le nombre réduit de pièces mobiles diminue les coûts d'entretien.



# Caractéristiques techniques

## Serie FM 2-6: Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée mono étagée - accouplement par courroie, démarrage direct ou démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 10 bar

**Moteur électrique :** 2,2 to 7,5kW – IE3



SERIE FM	TYPE	FM2 230V	FM2	FM3	FM4	FM5	FM6SDS
RÉFÉRENCE		RSCCP020601	RSCCP020602	RSCCP020603	RSCCP020604	RSCCP020605	RSCCP020608
Pression maximale	bar	10	10	10	10	10	10
Débit à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	0,18	0,21	0,35	0,45	0,66	0,92
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	2,2	2,2	3	4	5,5	7,5
Tension de service, 50Hz, 60Hz	400V	–	•	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-Pro 1 0+		•	•	•	•	•	•
Niveau sonore	dB(A)	63	63	64	67	68	70
Refroidissement par air		•	•	•	•	•	•
Poids	kg	151	151	151	154	168	174
Dimensions [L x l x H]	mm	622 x 599 x 1106					
Raccordement		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
<b>COMPRESSEUR DEMARRAGE SDS</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020606	RSCCP020607	–
Démarrage Etoile Triangle		–	–	–	•	•	–
Niveau sonore	dB(A)	–	–	–	70	68	–
<b>COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 270 L</b>							
Référence		RSCCP020610	RSCCP020611	RSCCP020612	RSCCP020613	RSCCP020614	–
Poids	kg	242	242	242	245	258	–
Dimensions [L x l x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>COMPRESSEUR SDS MONTÉ SUR RÉSERVOIR 270 L</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020615	RSCCP020616	RSCCP020617
Poids	kg	–	–	–	245	258	264
Dimensions [L x l x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 500 L</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020620	RSCCP020621	–
Poids	kg	–	–	–	314	318	–
Dimensions [L x l x H]	mm	1885 x 720 x 1700					
<b>COMPRESSEUR SDS MONTÉ SUR RÉSERVOIR 500 L</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020622	RSCCP020623	RSCCP020624
Poids	kg	–	–	–	314	318	334
Dimensions [L x l x H]	mm	1885 x 720 x 1700					
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 270</b>							
Référence		RSCCP020630	RSCCP020631	RSCCP020632	RSCCP020633	RSCCP020634	–
Poids	kg	261	261	261	270	284	–
Dimensions [L x l x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 270 / SDS</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020635	RSCCP020636	RSCCP020637
Poids	kg	–	–	–	270	284	290
Dimensions [L x l x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 500</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020640	RSCCP020641	–
Poids	kg	–	–	–	339	353	–
Dimensions [L x l x H]	mm	1885 x 720 x 1700					
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 / SDS</b>							
Référence		–	–	–	RSCCP020642	RSCCP020643	RSCCP020644
Poids	kg	–	–	–	339	353	359
Dimensions [L x l x H]	mm	1885 x 720 x 1700					
<b>EN OPTION</b>							
Tension alternative 230/3/50-60Hz		CONFIG_F0_F1_230_VOLT					
Tension alternative 380/3/60Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 2-3 kW		CONFIG_F0_FILT1					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 4-5 5 kW		CONFIG_F0_FILT2					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 7 5 kW		CONFIG_F0_FILT3					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 2-3 kW		CC1219584					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 4-5 5 kW		CC1219585					
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 7 5 kW		CC1219586					
Drainage automatique monté en usine (uniquement avec l'option filtre monté en usine)		CONFIG_F0_F2_DRAIN					
Kit de post-refroidisseur en usine		CONFIG_F0_COOLER					
AD2000 (récipient séparateur inter)		CONFIG_F0-F4_AD2000					
Huile de qualité alimentaire montée en usine		CONFIG_F0_FOODGRADE					
<b>ENTRETIEN ET PIÈCES</b>							
Kit d'entretien basic FM2-6 (2000 heure)		CC1219905					
Kit d'entretien standard FM2-6 (4000 heure)		CC1219906					
Kit d'entretien majeur FM2-4 (8000 heure)		CC1224708					
Kit d'entretien majeur FM5-6 (8000 heure)		CC1219907					
Lubrifiant pour vis ChampLUBE 4 l (x4)		CC1180019					
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903					
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945					
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946					

Pour les modèles avec l'option After Cooler, ajoutez 5 kg au poids

# COMPRESSEURS À VIS COMPACTS ET FIABLES

## En bref...

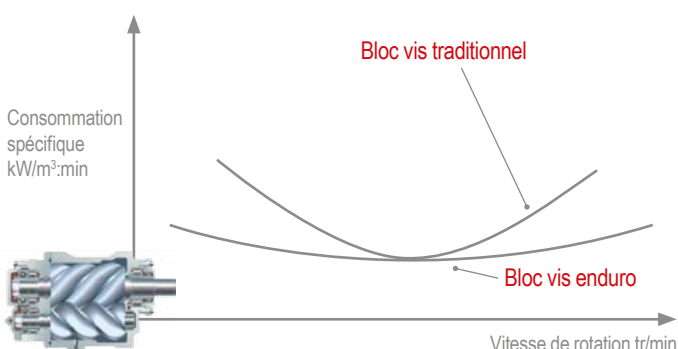
-  Pression nominale  
5 - 13 bar eff
-  Puissance moteur  
7 - 22 kW
-  Débit volumique  
0,45 - 3,50 m<sup>3</sup>/min



## FM & FM RS

Compresseurs à vis jusqu'à  
45 °C de température ambiante

Le ventilateur largement dimensionné assure un refroidissement optimum, une faible température de refoulement d'air, le meilleur rendement et une fiabilité même dans des conditions extrêmes.



### Bloc vis de qualité Premium :

Bloc de compression à vis fabriqué en Finlande suivant les standards de qualité les plus exigeants. Tamrotor en Finlande produit plus de 16000 blocs vis par an. Les Blocs vis Enduro ont une courbe de consommation spécifique quasiment horizontale pour des rendements optimaux sur une large plage de vitesse de rotation. Séparateur d'huile et filtre à huile intégrés FM15-22.

### Solutions de compression FM & FM RS avec sécheur et réservoir

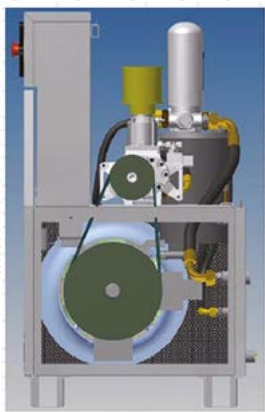
Basés sur les exigences de chaque client, les compresseurs peuvent être combinés avec différentes options afin de proposer un compresseur seul ou une solution complète.

- Compresseur sur châssis
- Compresseur sur réservoir
- Solution complète avec compresseur, sécheur et réservoir

### Le nouveau contrôleur innovant C-PRO 2.0 garantit un fonctionnement fiable et protège votre investissement par une surveillance constante des paramètres sensibles.

- ✓ 3 entrées analogiques
- ✓ Ecran en Multi- langues: Français/Anglais/Allemand/ Italien/Espagnol
- ✓ Possibilité de commander jusqu'à 8 autres compresseurs
- ✓ Standard Modbus
- ✓ 15 derniers défauts en mémoire





Tension automatique de la courroie

### Maintenance aisée

Les compresseurs FM sont conçus pour faciliter l'accès à tous les points de maintenance. Les panneaux se déposent aisément. Le faible nombre de pièces en mouvement réduit aussi les coûts de maintenance.

Le système de tension automatique de la courroie en assure la longévité, réduit les opérations de maintenance et réduit le niveau sonore.

### Installation facile au point d'utilisation

Conception compacte avec une emprise au sol de 0,4 m<sup>2</sup> pour la Frame 1 et 0,5 m<sup>2</sup> pour la Frame 2. La série FM offre une des plus faibles emprises au sol du marché. Cette conception offre également un très faible niveau sonore pour des installations au plus près des points d'utilisation.

### Moteurs à hauts rendements :

- ✓ Moteur de classe 2 (IE3) en standard.
- ✓ IP 55
- ✓ Fonctionne jusqu'à 46°C en température ambiante

# NOUVEAU FM22+ “DÉBIT ÉLEVÉ”

## Compresseurs à vis à vitesse fixe et variable

### En bref...

-  **Pression nominale**  
7, 8 et 10 bar eff
-  **Puissance moteur**  
22kW
-  **Débit volumique**  
3,40 - 3,79 m<sup>3</sup>/min

Amélioration du débit (FAD) jusqu'à 10% !



Les modèles FM22+ et FM22+RS ajoutent jusqu'à 10 % de débit supplémentaire (FAD) à ce qui était déjà une série haute performance.

Ces compresseurs à vis compacts fonctionnent à vitesse fixe ou variable et offrent les meilleures performances et la plus grande fiabilité dans les conditions les plus difficiles.

Équipés en standard de moteurs à haut rendement de classe 2 (IE3) et de boîtiers IP55, ils offrent l'un des encombrements les plus faibles du marché actuel. Disponibles en version autonome, avec

réservoir (500 litres) ou avec réservoir et sécheur, la flexibilité de ces compresseurs est renforcée par les nombreuses options disponibles.

La conception flexible et innovante garantit également une installation (et une maintenance) facile et peu coûteuse sur le lieu d'utilisation. La tension automatique de la courroie garantit une longue durée de vie de la courroie, moins de maintenance et une réduction significative du bruit.

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## FM RS



= économies d'énergie et émissions de CO2 dans l'environnement réduites.

### Le compresseur à vitesse variable : One smart solution

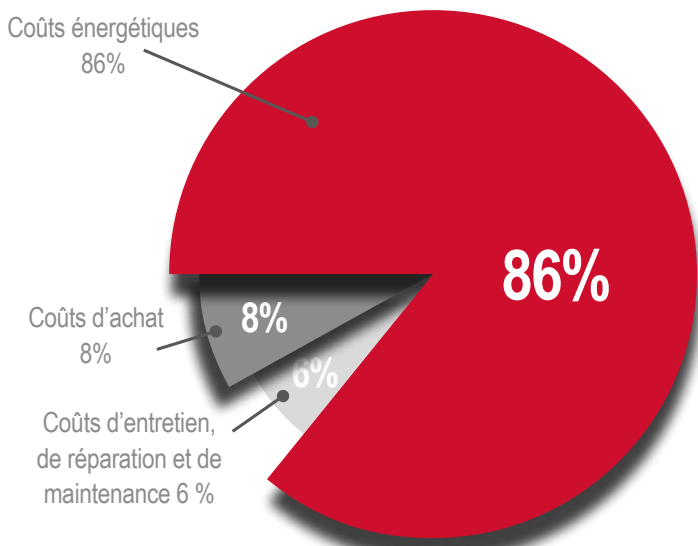
Les compresseurs à vitesse variable peuvent gérer efficacement et en toute fiabilité les variations de la demande d'air qui se produisent dans la plupart des réseaux d'air comprimé. Ces compresseurs accélèrent ou ralentissent pour adapter l'approvisionnement en air à la demande à mesure de son évolution. Un compresseur à vitesse variable adapté à une application permet de réaliser des économies d'énergie significatives et fournit un approvisionnement en air stable et constant.

### Exemple de coût énergétique d'un compresseur

PUISSANCE NOMINALE KW	COÛTS D'EXPLOITATION PAR AN (5000 HEURES) AU COÛT PAR KWH (€)					
	0,06	0,08	0,10	0,12	0,14	0,16
15	4 495	5 990	7 490	8 985	10 483	11 980
18	5 540	7 390	9 235	11 080	12 930	14 775
22	6 590	8 785	10 980	13 180	15 375	17 570

Remarque : Heures de service basées sur deux roulements de 8 heures, 6 jours par semaine. Calculs basés sur la puissance nominale kW.

### Coût de l'air comprimé sur 5 ans



### C-PRO 2.0 : le contrôleur intelligent

#### Simplicité

Le contrôleur C-PRO 2.0 est conçu pour faire une interface transparente et complète avec les versions à vitesse variable comme l'état du variateur ou des réglages spécifiques de la pression. Il n'est pas utile d'être un expert en vitesse variable : tous les réglages sont simples et intuitifs. Ceci pour adapter votre production d'air à la demande du réseau pour réaliser d'importantes économies d'énergie.



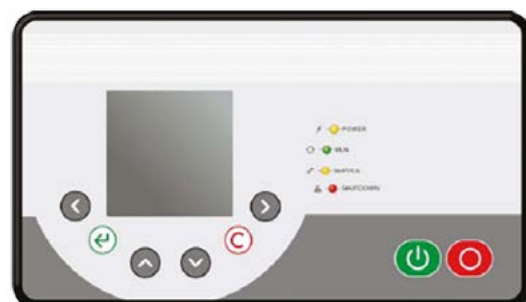
La série FM-RS comporte des systèmes d'entraînement de puissance qui dépassent les exigences de la classe IES2 EN61800-9 et assurent un rendement élevé et des niveaux d'économie d'énergie élevés.



Permet des économies d'énergie substantielles d'au moins 25 % sur le coût de l'énergie

### Compresseurs FM Package Sécheur d'air, filtres et réservoirs inclus

La version « tout en un » est aisément et rapidement installée en toutes conditions



# eLITE

## SÉRIE ELITE

Le paquet complet

### En bref...

 Pression nominale  
10 bar

 Puissance moteur  
7,5 et 11kW

 Débit volumique  
0,97 à 1,39m<sup>3</sup>/min



La série **Champion ELITE** est une véritable station d'air comprimé "plug & play" fournissant de l'air propre et sec à partir d'un ensemble complet.

La série **ELITE** comprend un compresseur rotatif à vis monté sur un réservoir horizontal, un sècheur réfrigéré, un pack de filtration, une purge automatique de condensats et un séparateur huile/eau.

Pour une tranquillité d'esprit totale, tous les composants essentiels, y compris un séparateur huile/eau utilisable, ont été assemblés en une seule unité. Non seulement vous économisez de l'espace et des coûts d'installation, mais vous n'avez pas non plus à vous soucier de l'élimination responsable des condensats contaminés par l'huile.

Disponibles avec un moteur IE3 efficace de 7,5 kW ou 11 kW et le nouveau contrôleur électronique C-Pro-2 en standard, ces ensembles de compresseurs à vis rotatifs offrent une pression nominale de 10 bars sur un réservoir horizontal de 270 litres. Les deux modèles sont conçus en mettant l'accent sur la fiabilité et l'efficacité et sont construits autour des embouts d'air de haute qualité conçus et fabriqués en interne en Finlande. Les panneaux peuvent être facilement retirés pour accéder à toutes les pièces de service, ce qui facilite l'entretien.

**ELITE** – la simplicité "plug & play" de Champion.



### Série CHR sècheur d'air

- Performance optimisée et mode de gestion efficace
- Contrôleur électronique convivial
- Alimentation électrique séparée
- Simplicité de conception et fiabilité inégalée



### Séparateur huile / eau

- Élimination écologique du condensat - en conformité avec les lois environnementales locales
- Séparation en plusieurs étapes
- Performances exceptionnelles et fonctionnement sans problème
- Entièrement réparable



### Ensemble de filtres CHF

- Séparateur cyclonique CHF - élimination de l'eau et des huiles liquides
- Filtre CHF Grade M - particules jusqu'à 0,1 microns et aérosol d'huile jusqu'à 0,03mg/m<sup>3</sup>
- Filtre CHF Grade S - particules jusqu'à 0,01 microns et aérosol d'huile jusqu'à 0,01mg/m<sup>3</sup>



### Drains de condensat

- Système de drainage fiable
- Robuste et conçu pour des applications industrielles de longue durée
- Construction de vanne à action directe avec grand orifice
- Pièces mobiles en acier inoxydable offrant une garantie de durée de vie étendue

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Caractéristiques techniques

### Série FM 7 : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée Accouplement par courroie - Refroidissement par air  
**Plage de pression :** 7-8-10-13 bar  
**Moteur électrique :** 7,5 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM7			
		CC1184130	CC1184131	CC1183626	CC1184132
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	1 14	0 99	0 97	0 80
Moteur d'entraînement IP55 / classe F - IE3	kW	7 5	7 5	7 5	7 5
Tension de service 50 HZ	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2 0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	70	70	70	70
Refroidissement par air		•	•	•	•
Poids	kg	205	205	205	205
Dimensions [L x l x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 270 L					
Référence		<b>RSCCP0709</b>	<b>RSCCP0710</b>	<b>RSCCP0711</b>	<b>RSCCP0712</b>
Poids	kg	300	300	300	300
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 500 L					
Référence		<b>RSCCP0713</b>	<b>RSCCP0714</b>	<b>RSCCP0715</b>	<b>RSCCP0716</b>
Poids	kg	365	365	365	365
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

VERSION PACKAGE FM / CT / 270 <sup>1)</sup>					
Référence		<b>RSCCP0725V4</b>	<b>RSCCP0726V4</b>	<b>RSCCP0727V4</b>	<b>RSCCP0728V4</b>
Poids	kg	340	340	340	340
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

VERSION PACKAGE FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Référence		<b>RSCCP0729V4</b>	<b>RSCCP0730V4</b>	<b>RSCCP0731V4</b>	<b>RSCCP0732V4</b>
Poids	kg	405	405	405	405
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

EN OPTION		
Tension alternative 230V / 50-60 Hz	<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>	
Tension alternative 380V / 60 Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>	
Kit de filtre monté en usine y compris le by-pass 7 5 kW	<b>CONFIG_F1_FILT1</b>	
Kit de filtre monté en usine y compris le by-pass 11 kW	<b>CONFIG_F1_FILT2</b>	
Kit de filtre rétro avec By-Pass 7 5 kW pour réservoir 270 L	<b>CC1219375</b>	
Kit de filtre rétro avec By-Pass 7 5 kW pour réservoir 500 L	<b>CC1219376</b>	
Drainage automatique monté en usine	<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>	
Cuve séparatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>	
Huile de qualité alimentaire montée en usine	<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>	
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180791</b>	

ENTRETIEN ET PIÈCES		
Kit d'entretien 2000 heures FM07-FM11 Fixe & RS	<b>CC1221491</b>	
Kit d'entretien annuel FM07-11	<b>CC1180671</b>	
Kit d'entretien avancé FM07-11	<b>CC1180677</b>	
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L	<b>CC1180019</b>	
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>	
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>	
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>	

## Série FM 11 : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée. Accouplement par courroie - Refroidissement par air.

**Plage de pression :** 7 à 13 bar

**Moteur électrique :** 11 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM11			
		CC1184133	CC1184154	CC1183627	CC1184155
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	1,59	1,58	1,39	1,14
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	11	11	11	11
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	70	70	70	70
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	219	219	219	219
Dimensions [L x l x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 270 L					
Référence		RSCCP1109	RSCCP1110	RSCCP1111	RSCCP1112
Poids	kg	314	314	314	314
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 500 L					
Référence		RSCCP1113	RSCCP1114	RSCCP1115	RSCCP1116
Poids	kg	379	379	379	379
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

VERSION PACKAGE, FM / CT / 270 <sup>1)</sup>					
Référence		RSCCP1125V4	RSCCP1126V4	RSCCP1127V4	RSCCP1128V4
Poids	kg	354	354	354	354
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Référence		RSCCP1129V4	RSCCP1130V4	RSCCP1131V4	RSCCP1132V4
Poids	kg	419	419	419	419
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

EN OPTION	
Tension alternative, 230V / 50-60 Hz	CONFIG_F0_F1_230_VOLT
Tension alternative, 380V / 60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 7.5 kW	CONFIG_F1_FILT1
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 11 kW	CONFIG_F1_FILT2
Kit de filtre rétro avec By-Pass 11 kW pour réservoir 270 L	CC1220830
Kit de filtre rétro avec By-Pass 11 kW pour réservoir 500 L	CC1220831
Drainage automatique monté en usine	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Cuve séparatrice aux normes AD2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Huile de qualité alimentaire montée en usine	CONFIG_F1_FOODGRADE
Garantie étendue de 5 ans	CC1180791

ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien 2000 heures FM07-FM11 Fixe & RS	CC1221491
Kit d'entretien annuel FM07-11	CC1180671
Kit d'entretien avancé FM07-11	CC1180677
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 7 RS : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée,  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 7,5 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM7RS			
		CC1184156	CC1184157	CC1184158	CC1184159
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	1,13	0,98	0,95	0,80
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	7,5	7,5	7,5	7,5
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2,0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	67	67	67	67
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	225	225	225	225
Dimensions [L x l x H]	mm	667x630 x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 270 L					
Référence		<b>RSCCP0717</b>	<b>RSCCP0718</b>	<b>RSCCP0719</b>	<b>RSCCP0720</b>
Poids	kg	320	320	320	320
Dimensions (L x W x H)	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR 500 L					
Référence		<b>RSCCP0721</b>	<b>RSCCP0722</b>	<b>RSCCP0723</b>	<b>RSCCP0724</b>
Poids	kg	385	385	385	385
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

VERSION PACKAGE, FM / CT / 270 <sup>1)</sup>					
Référence		<b>RSCCP0733V4</b>	<b>RSCCP0734V4</b>	<b>RSCCP0735V4</b>	<b>RSCCP0736V4</b>
Poids	kg	360	360	360	360
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Référence		<b>RSCCP0737V4</b>	<b>RSCCP0738V4</b>	<b>RSCCP0739V4</b>	<b>RSCCP0740V4</b>
Poids	kg	425	425	425	425
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

EN OPTION		
Tension alternative, 230V / 50-60 Hz	<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>	
Tension alternative, 380V / 60 Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>	
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 7,5 kW	<b>CONFIG_F1_FILT1</b>	
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 11 kW	<b>CONFIG_F1_FILT2</b>	
Kit de filtre rétro avec By-Pass 7 5 kW pour réservoir 270 L	<b>CC1219375</b>	
Kit de filtre rétro avec By-Pass 7 5 kW pour réservoir 500 L	<b>CC1219376</b>	
Drainage automatique monté en usine	<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>	
Cuve sépatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>	
Huile de qualité alimentaire montée en usine	<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>	
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180791</b>	

ENTRETIEN ET PIÈCES		
Kit d'entretien 2000 heures FM07-FM11 Fixe & RS	<b>CC1221491</b>	
Kit d'entretien avancé FM07-FM11 RS	<b>CC1180672</b>	
Advanced Service Kit FM07-FM11 RS	<b>CC1180678</b>	
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L	<b>CC1180019</b>	
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>	
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>	
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>	



## Série FM 11 RS : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 11 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM11RS			
		CC1184160	CC1184161	CC1184162	CC1184163
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Débit à pression maxi	m <sup>3</sup> /min	1,58	1,56	1,39	1,07
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	11	11	11	11
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	db(A)	67	67	67	67
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	234	234	234	234
Dimensions [L x l x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR 270 LT TANK					
Référence		RSCCP1117	RSCCP1118	RSCCP1119	RSCCP1120
Poids	kg	329	329	329	329
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK					
Référence		RSCCP1121	RSCCP1122	RSCCP1123	RSCCP1124
Poids	kg	394	394	394	394
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

VERSION PACKAGE, FM / CT / 270 <sup>1)</sup>					
Référence		RSCCP1133V4	RSCCP1134V4	RSCCP1135V4	RSCCP1136V4
Poids	kg	369	369	369	369
Dimensions [L x l x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600

VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Référence		RSCCP1137V4	RSCCP1138V4	RSCCP1139V4	RSCCP1140V4
Poids	kg	434	434	434	434
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700

EN OPTION	
Tension alternative, 230V / 50-60 Hz (3 phases)	CONFIG_F0_F1_230_VOLT
Tension alternative, 380V / 60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 7.5 kW	CONFIG_F1_FILT1
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 11 kW	CONFIG_F1_FILT2
Kit de filtre rétro avec By-Pass 11 kW pour réservoir 270 L	CC1220830
Kit de filtre rétro avec By-Pass 11 kW pour réservoir 500 L	CC1220831
Drainage automatique monté en usine	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Cuve séparatrice aux normes AD2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Huile de qualité alimentaire montée en usine	CONFIG_F1_FOODGRADE
Garantie étendue de 5 ans	CC1180791
ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien 2000 heures FM07-FM11 Fixe & RS	CC1221491
Kit d'entretien avancé FM07-FM11 RS	CC1180672
Advanced Service Kit FM07-FM11 RS	CC1180678
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série Elite 7 & 11 : Compresseurs rotatifs à vis

**Conception :** Compresseur rotatif à vis monté sur un réservoir horizontal, sécheur réfrigéré, un pack de filtration, une purge automatique des condensats et un séparateur huile/eau.

**Plage de pression :** 10 bar

**Moteur électrique :** 7,5 - 11kW - IE3



SÉRIE ELITE RÉFÉRENCE	TYPE	ELITE 7	ELITE 11
		RSCCP0741V4	RSCCP1141V4
Réservoir	litres	270	270
Moteur d'entraînement	kW	7,5	11
Tension	V	400/50	400/50
Capacité à la pression maximale	m³/min	0,97	1,39
Pression maximale	bar	10	10
Niveau sonore	dB (A)	70	70
Connexion	pouces	3/4"	3/4"
Dimensions	mm	1539 x 1535 x 787	1539 x 1535 x 787
Poids	kg	364	378

### EN OPTION

Tension alternative 230V/50-60 Hz	<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>
Tension alternative 380/3/60 Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
AD2000 (récipient séparateur inter)	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Huile de qualité alimentaire montée en usine	<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180791</b>

### ENTRETIEN ET PIÈCES

Kit d'entretien 2000 heures FM07-FM11 Fixe & RS	<b>CC1221491</b>
Kit d'entretien avancé FM07-FM11	<b>CC1180671</b>
Advanced Service Kit FM07-FM11	<b>CC1180677</b>
Kit d'entretien 2000/12 H/M Gamme Élite	<b>CC1239925</b>

## Série FM 15 : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air

**Plage de pression :** 7 à 13 bar

**Moteur électrique :** 15 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM15			
		CC1184171	CC1184172	CC1184173	CC1184264
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m³/min	2,64	2,46	2,20	1,79
Moteur d'entraînement IP55 / classe F - IE3	kW	15	15	15	15
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	73	73	73	73
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	335	335	335	335
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"

### COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK

Référence		<b>RSCCP1509</b>	<b>RSCCP1510</b>	<b>RSCCP1511</b>	<b>RSCCP1512</b>
Poids	kg	495	495	495	495
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

### VERSION PACKAGE, FM / CT / 500<sup>1)</sup>

Référence		<b>RSCCP1517V4</b>	<b>RSCCP1518V4</b>	<b>RSCCP1519V4</b>	<b>RSCCP1520V4</b>
Poids	kg	545	545	545	545
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850

## Série FM 15 : Compresseurs à vis Suite du site

EN OPTION	
Tension alternative 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILTER1
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 15-18 kW	CC1221356
Drainage automatique monté en usine	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Huile de qualité alimentaire montée en usine	CONFIG_F2_FOODGRADE
Garantie étendue de 5 ans	CC1180791
ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois	CC1221492
Kit d'entretien annuel FM15-22	CC1180685
Kit d'entretien avancé FM15-22	CC1180689
Lubrifiant pour vis ChampLUBE 4 l (x4)	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

## Série FM 18 : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée. Accouplement par courroie - Refroidissement par air

**Plage de pression :** 7 à 13 bar

**Moteur électrique :** 18,5 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM18			
		CC1184265	CC1184266	CC1184267	CC1184268
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	3,15	2,96	2,71	2,38
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	73	73	73	73
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	361	361	361	361
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK					
Référence		RSCCP1809	RSCCP1810	RSCCP1811	RSCCP1812
Poids	kg	521	521	521	521
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Référence		RSCCP1817V4	RSCCP1818V4	RSCCP1819V4	RSCCP1820V4
Poids	kg	571	571	571	571
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850

EN OPTION	
Tension alternative, 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILTER1
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 15-18 kW	CC1221356
Drainage automatique monté en usine	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Huile de qualité alimentaire montée en usine	CONFIG_F2_FOODGRADE
Garantie étendue de 5 ans	CC1180791
ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois	CC1221492
Kit d'entretien annuel FM15-22	CC1180685
Kit d'entretien avancé FM15-22	CC1180689
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 22 : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée. Accouplement par courroie - Refroidissement par air

**Plage de pression :** 7 à 13 bar

**Moteur électrique :** 22 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM22			
		CC1184269	CC1184270	CC1184169	CC1184271
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m³/min	3,50	3,23	3,06	2,59
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	22	22	22	22
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	74	74	74	74
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	367	367	367	367
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK</b>					
Référence		<b>RSCCP2209</b>	<b>RSCCP2211</b>	<b>RSCCP2212</b>	<b>RSCCP2213</b>
Poids	kg	527	527	527	527
Dimensions (L x W x H)	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>PACKAGE VERSION, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Référence		<b>RSCCP2217V4</b>	<b>RSCCP2218V4</b>	<b>RSCCP2219V4</b>	<b>RSCCP2220V4</b>
Poids	kg	577	577	577	577
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>EN OPTION</b>					
Tension alternative, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
Kit de filtre monté en usine, y compris le by-pass 15-22 kW		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 22 kW		<b>CC1219448</b>			
Drainage automatique monté en usine		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Huile de qualité alimentaire montée en usine		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Garantie étendue de 5 ans		<b>CC1180791</b>			
<b>ENTRETIEN ET PIÈCES</b>					
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois		<b>CC1221492</b>			
Kit d'entretien annuel FM15-22		<b>CC1180685</b>			
Kit d'entretien avancé FM15-22		<b>CC1180689</b>			
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		<b>ZS1216946</b>			

## Série FM 15 RS : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 15 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM15RS			
		CC1184272	CC1184273	CC1184274	CC1184275
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Débit à pression maxi	m <sup>3</sup> /min	2,64	2,46	2,20	1,73
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	15	15	15	15
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	db(A)	70	70	70	70
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	360	360	360	360
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK</b>					
Référence		<b>RSCCP1513</b>	<b>RSCCP1514</b>	<b>RSCCP1515</b>	<b>RSCCP1516</b>
Poids	kg	520	520	520	520
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup></b>					
Référence		<b>RSCCP1521V4</b>	<b>RSCCP1522V4</b>	<b>RSCCP1523V4</b>	<b>RSCCP1524V4</b>
Poids	kg	570	570	570	570
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>EN OPTION</b>					
Tension alternative, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtre avec bypass pour sécheur		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 15-18 kW		<b>CC1221356</b>			
Drainage automatique monté en usine		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Huile de qualité alimentaire montée en usine		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Garantie étendue de 5 ans		<b>CC1180791</b>			
<b>ENTRETIEN ET PIÈCES</b>					
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois		<b>CC1221492</b>			
Kit d'entretien annuel FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit d'entretien avancé FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		<b>ZS1216946</b>			

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 18 RS : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 18,5 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM18RS			
		CC1184277	CC1184278	CC1184279	CC1184280
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Débit à pression et charge maxi	m <sup>3</sup> /min	3,15	2,96	2,66	2,25
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2,0		•	•	•	•
Niveau sonore	db(A)	71	71	71	71
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	380	380	380	380
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESSOR MOUNTED ON 500 LT TANK</b>					
Référence		<b>RSCCP1813</b>	<b>RSCCP1814</b>	<b>RSCCP1815</b>	<b>RSCCP1816</b>
Poids	kg	540	540	540	540
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup></b>					
Référence		<b>RSCCP1821V4</b>	<b>RSCCP1822V4</b>	<b>RSCCP1823V4</b>	<b>RSCCP1824V4</b>
Poids	kg	590	590	590	590
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>EN OPTION</b>					
Tension alternative, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtre avec bypass pour sécheur		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 15-18 kW		<b>CC1221356</b>			
Drainage automatique monté en usine		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Huile de qualité alimentaire montée en usine		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Garantie étendue de 5 ans		<b>CC1180791</b>			
<b>ENTRETIEN ET PIÈCES</b>					
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois		<b>CC1221492</b>			
Kit d'entretien annuel FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit d'entretien avancé FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		<b>ZS1216946</b>			

## Série FM 22 RS : Compresseurs à vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 22 kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM22RS			
		CC1184281	CC1184282	CC1183666	CC1184283
Pression maximale	bar	7	8	10	13
Débit à pression maxi	m <sup>3</sup> /min	3,50	3,23	3,06	2,59
Moteur d'entraînement IP 55 / classe F – IE3	kW	22	22	22	22
Tension de service, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tension de commande	24 V	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	db(A)	71	71	71	71
Refroidisseur final		•	•	•	•
Poids	kg	395	395	395	395
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESSEUR MONTÉ SUR 500 LT TANK</b>					
Référence		<b>RSCCP2213</b>	<b>RSCCP2214</b>	<b>RSCCP2215</b>	<b>RSCCP2216</b>
Poids	kg	555	555	555	555
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSION PACKAGE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Référence		<b>RSCCP2221V4</b>	<b>RSCCP2222V4</b>	<b>RSCCP2223V4</b>	<b>RSCCP2224V4</b>
Poids	kg	605	605	605	605
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>EN OPTION</b>					
Tension alternative, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtre avec bypass pour sécheur		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 22 kW		<b>CC1219448</b>			
Drainage automatique monté en usine		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Huile de qualité alimentaire montée en usine		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Garantie étendue de 5 ans		<b>CC1180791</b>			
<b>ENTRETIEN ET PIÈCES</b>					
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois		<b>CC1221492</b>			
Kit d'entretien annuel FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit d'entretien avancé FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		<b>ZS1216946</b>			

# VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 22+ : Compresseurs à Vis

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement par courroie - Refroidissement par air - A vitesse variable

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 22 kW - IE3



SÉRIE FM 22+ RÉFÉRENCE	TYPE	FM22+			FM22+ RS		
		CC1249505	CC1249506	CC1249507	CC1249508	CC1249509	CC1249510
Pression nominale	bar	7	8	10	7	8	10
Capacité à la pression maximale	m³/min	3,79	3,55	3,4	3,76	3,53	3,36
Tension de service, 50Hz	V	400	400	400	400	400	400
Niveau sonore	db(A)	74	74	74	71/74	71/74	71/74
Post-refroidisseur		•	•	•	•	•	•
Poids	kg	367	367	367	395	395	395
Dimensions [L x l x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Raccordement de sortie EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"	1"	1"

COMPRESSEUR MONTÉ SUR RÉSERVOIR DE 500 LT							
Référence		RSCCP2225V4	RSCCP2226V4	RSCCP2227V4	RSCCP2228V4	RSCCP2229V4	RSCCP2230V4
Poids	kg	527	527	527	555	555	555
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

VERSION PAQUET, FM / CT / RÉSERVOIR DE 500 LT							
Référence		RSCCP2231V4	RSCCP2232V4	RSCCP2233V4	RSCCP2234V4	RSCCP2235V4	RSCCP2236V4
Poids	kg	577	577	577	605	605	605
Dimensions [L x l x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

EN OPTION	
Factory Fitted Filter Kit including By-Pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILTER1
Pack filtre Retro Fit avec By-Pass 22 kW	CC1219448
Drainage automatique monté en usine	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Huile de qualité alimentaire montée en usine	CONFIG_F2_FOODGRADE
Garantie étendue de 5 ans	CC1180791

ENTRETIEN ET PIÈCES FM 22+	
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois	CC1221492
Kit d'entretien annuel FM15-22	CC1180685
Kit d'entretien avancé FM15-22	CC1180689
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946




ENTRETIEN ET PIÈCES FM 22+ RS	
Kit d'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 12 mois	CC1221492
Kit d'entretien annuel FM15-22 RS	CC1180686
Kit d'entretien avancé FM15-22 RS	CC1180690
ChampLube Screw Comp. Lubr. n.4 x 4L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946





# COMPRESSEURS À VIS HAUTE EFFICACITÉ NOUVELLE GÉNÉRATION

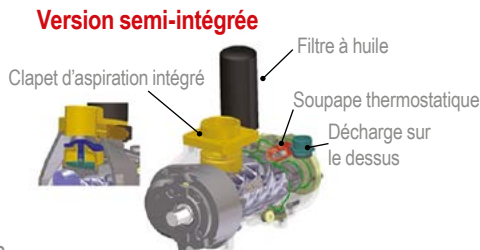
## En bref...

-  **Pression nominale**  
5 - 13 bar eff
-  **Puissance moteur**  
30 - 75kW
-  **Débit volumique**  
1,19 - 13,5 m<sup>3</sup>/min



## BLOC VIS DE QUALITÉ PREMIUM

La nouvelle série FM 30-75 kW est dotée d'éléments de compression de qualité optimale conçus et réalisés en interne. Le processus de production met en œuvre les toutes dernières rectifieuses à commande numérique ainsi que la technologie laser en ligne, afin de maintenir des tolérances de fabrication précises. Nos éléments de compression de pointe mettent l'accent sur une efficacité et une fiabilité optimales. Leur conception intégrée offre une solution très compacte qui facilite l'entretien et minimise les risques de fuite.



### Système de refroidissement hautement efficace

Grâce à un système de refroidissement optimal, le compresseur peut fonctionner à des températures ambiantes élevées jusqu'à 46°C.

### Durabilité maximale

Nous maximons la durée de vie et la durabilité en éliminant les conduites et tubes en élastomères et thermoplastiques dans les conduites sous pression du système et en les remplaçant par des tuyaux en acier inoxydable résistant à la corrosion et par des conduites en acier au carbone revêtu de zinc passivé. Pour faciliter l'entretien, nous réalisons les

raccordements avec des accouplements rainurés à joints en Viton et des fixations auto-obturantes pour la compression à haute pression.

### Conception tournée vers un entretien facile

Le personnel dédié à l'entretien apprécie les compresseurs de la série FM. L'accès est rapide et facile, toutes les portes pouvant être déposées en quelques secondes. Nous avons également veillé à ce que les composants nécessitant un entretien soient facilement accessibles et à ce qu'aucun conduit ne doive être débranché pour l'entretien du séparateur.



### Concept d'entraînement optimisé

Que vous optiez pour un accouplement direct ou un accouplement d'entraînement par engrenages, les compresseurs à entraînement sans courroie de la série FM 30-75 permettent non seulement de réduire les pertes de transmission, mais aussi d'améliorer l'efficacité et de réduire les niveaux de bruit. Surtout, cette gamme garantit une fiabilité supérieure et des coûts d'entretien réduits.

### Moteur à rendement énergétique élevé

Des moteurs électriques TEFC IE3 hautement efficaces équipent en standard l'ensemble des compresseurs à vis de la série FM 30-75, ce qui vous permet de réduire votre consommation électrique mais aussi vos émissions de CO<sub>2</sub>.



**Le nouveau contrôleur innovant C-PRO 2.0 garantit un fonctionnement fiable et protège votre investissement par une surveillance constante des paramètres sensibles.**

- ✓ 3 entrées analogiques
- ✓ Ecran en Multi- langues: Français/Anglais/Allemand/ Italien/Espagnol
- ✓ Possibilité de commander jusqu'à 8 autres compresseurs
- ✓ Standard Modbus
- ✓ 15 derniers défauts en mémoire
- ✓ Surveillance constante



**Option d'industrie 4.0 iConn**

Le modèle C- PRO 2.0 peut se connecter au dispositif de surveillance iConn.

iConn est le service de surveillance en temps réel intelligent et proactif qui fournit des données approfondies et en temps réel sur le système à nos utilisateurs d'air comprimé. Il permet une planification précise de la production et offre une totale tranquillité d'esprit en termes de protection. Il tient les utilisateurs informés des performances tout en soulignant les problèmes potentiels avant qu'ils ne se concrétisent.

- Surveillance basée sur l'état
- Maintenance prédictive requise
- Optimisation du contrôle global de la production d'air
- Intégration de modèles de données externes

# SÉRIE FM VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## FM RS



= économies d'énergie et émissions de CO2 dans l'environnement réduites.

### Le compresseur à vitesse variable : One smart solution

Les compresseurs à vitesse variable peuvent gérer efficacement et en toute fiabilité les variations de la demande d'air qui se produisent dans la plupart des réseaux d'air comprimé. Ces compresseurs accélèrent ou ralentissent pour adapter l'approvisionnement en air à la demande à mesure de son évolution. Un compresseur à vitesse variable adapté à une application permet de réaliser des économies d'énergie significatives et fournit un approvisionnement en air stable et constant.

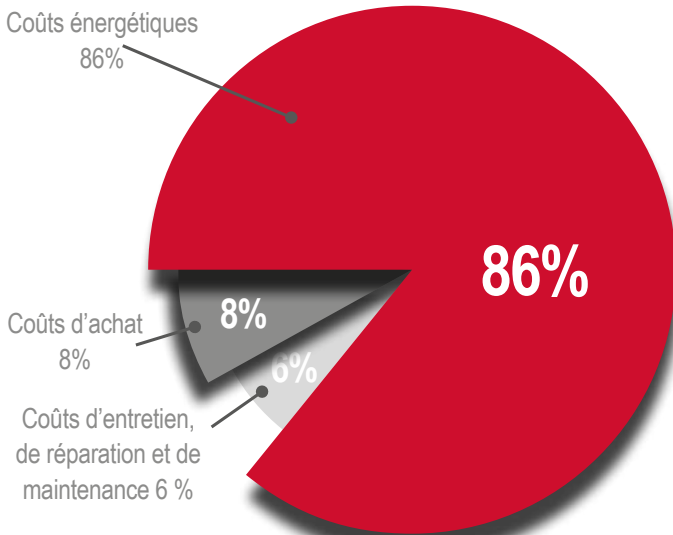
### Exemple de coût énergétique d'un compresseur

PUISSANCE NOMINALE KW	COÛTS D'EXPLOITATION PAR AN (5000 HEURES) AU COÛT PAR KWH (€)					
	0,06	0,08	0,10	0,12	0,14	0,16
55	16 500	22 000	27 500	33 000	38 500	44 000
75	22 500	30 000	37 500	45 000	52 500	60 000

Remarque : Heures de service basées sur deux roulements de 8 heures, 6 jours par semaine. Calculs basés sur la puissance nominale kW.



### Coût de l'air comprimé sur 5 ans



La série FM-RS comporte des systèmes d'entraînement de puissance qui dépassent les exigences de la classe IES2 EN61800-9 et assurent un rendement élevé et des niveaux d'économie d'énergie élevés.

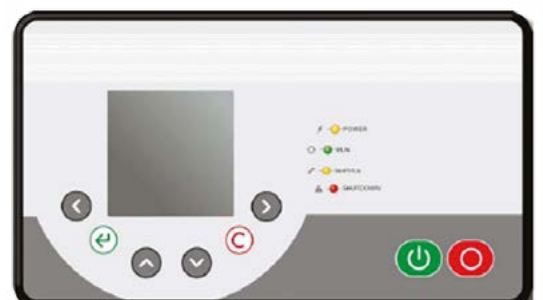


Permet des économies d'énergie substantielles d'au moins 25 % sur le coût de l'énergie

### C-PRO 2.0 : le contrôleur intelligent

#### Simplicité

Le contrôleur C-PRO 2.0 est conçu pour faire une interface transparente et complète avec les versions à vitesse variable comme l'état du variateur ou des réglages spécifiques de la pression. Il n'est pas utile d'être un expert en vitesse variable : tous les réglages sont simples et intuitifs. Ceci pour adapter votre production d'air à la demande du réseau pour réaliser d'importantes économies d'énergie.



# Caractéristiques techniques

## Série FM 30 – 45 : Compresseurs à vis à vitesse fixe



**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée. Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 8 à 13 bar

**Moteur électrique :** 30 à 45kW - IE3

SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM 30			FM 37			FM 45		
		CC1195721	CC1195722	CC1195723	CC1195342	CC1195734	CC1195735	CC1195736	CC1195737	CC1195738
Pression maximale	bar	8	10	13	8	10	13	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	4,87	4,67	4,08	6,4	5,49	5,05	7,52	6,75	5,4
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	30	30	30	37	37	37	45	45	45
Tension de service, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tension de commande	24V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôleur électronique C-PRO 2.0		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Niveau sonore	dB(A)	71	71	71	71	71	71	72	72	72
Poids	kg	700			780			850		
Dimensions [L x l x H]	mm	1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405		
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4) femelle								

### EN OPTION

Tension alternative, 380V/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn installé en usine	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de rattrapage iConn	<b>ZS1216381</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180793</b>
Cuve séparatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Monté en usine Huile alimentaire 30-45 kW	<b>CONFIG_F3_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - installé en usine **	<b>CONFIG_HRC_F3</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - Rétrofit	<b>CC1232558</b>

### ENTRETIEN ET PIÈCES

Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois pour FM30	<b>CC1198084</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois pour FM30	<b>CC1198090</b>
Kit d'entretien principal FM30	<b>CC1198096</b>
Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois pour FM37-45	<b>CC1198085</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois pour FM37-45	<b>CC1198091</b>
Kit d'entretien principal FM37-FM45	<b>CC1198097***</b>
Lubrifiant pour vis ChampLUBE 20 l	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>

\* Les intervalles d'entretien sont définis en mois calendaires ou en heures de service, selon la première occurrence Dans des conditions ambiantes poussiéreuses, les intervalles d'entretien doivent être réduits de moitié.

\*\* Veuillez noter qu'il s'agit du kit de connexion interne qui permet de connecter le compresseur aux unités de récupération de chaleur CH-Airwatt externes à la page 116 de ce livre de prix.

\*\*\* Pour la version 10 bar ; pour d'autres versions de pression, voir dans Repsnet.

# SÉRIE FM VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 30 – 45RS : Compresseurs à vis à vitesse variable

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée,  
Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 30 à 45kW - IE3



SÉRIE FMRS RÉFÉRENCE	TYPE	FM30RS CC1195739	FM37RS CC1195740	FM45RS CC1195741
Pression maximale	bar	5 - 13		
Débit min, - max,	m <sup>3</sup> /min	1,19 - 5,60	1,41 - 6,69	1,41 - 7,84
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	30	37	45
Tension de service, 50 Hz	400V	•	•	•
Tension de commande	24V	•	•	•
Contrôleur C-PRO 2,0		•	•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	dB(A)	70	70	71
Poids	kg	750	830	900
Dimensions [L x l x H]	mm	1554 x 894 x 1405		
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4) femelle		

### EN OPTION

Tension alternative, 380V/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn installé en usine	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de rattrapage iConn	<b>ZS1216381</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180793</b>
Cuve séparatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Huile de qualité alimentaire montée en usine 30-45 kW	<b>CONFIG_F3_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - installé en usine **	<b>CONFIG_HRC_F3</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - Retrofit	<b>CC1232558</b>

### ENTRETIEN ET PIÈCES

Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois pour FMRS30	<b>CC1198086</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois pour FMRS30	<b>CC1198092</b>
Kit d'entretien principal FM30 RS	<b>CC1198098</b>
Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois pour FMRS37-45	<b>CC1198087</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois pour FMRS37-45	<b>CC1198093</b>
Kit d'entretien principal FMRS37-FMRS45	<b>CC1198099***</b>
Lubrifiant pour vis ChampLUBE 20 l	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>

\* Les intervalles d'entretien sont définis en mois calendaires ou en heures de service, selon la première occurrence. Dans des conditions ambiantes poussiéreuses, les intervalles d'entretien doivent être réduits de moitié.

\*\* Veuillez noter qu'il s'agit du kit de connexion interne qui permet de connecter le compresseur aux unités de récupération de chaleur CH-Airwatt externes à la page 116 de ce livre de prix.

\*\*\* Pour la version 10 bar ; pour d'autres versions de pression, voir dans Reptsnet.

## Série FM 55 – 75 : Compresseurs à vis à vitesse fixe

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 8 à 13 bar

**Moteur électrique :** 55 à 75kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM55			FM75		
		CC1195745	CC1195747	CC1195748	CC1195749	CC1195750	CC1195751
Pression maximale	bar	8	10	13	8	10	13
Capacité à la pression maximale	m <sup>3</sup> /min	10,55	9,14	7,9	12,15	10,26	8,91
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	55	55	55	75	75	75
Tension de service, 50 Hz	400V	•	•	•	•	•	•
Tension de commande	24V	•	•	•	•	•	•
Contrôleur C-PRO 2.0		•	•	•	•	•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	dB(A)	73	73	73	74	74	74
Poids	kg	1150			1210		
Dimensions (LxWxH)	mm	2004 x 1179 x 1505			2004 x 1179 x 1505		
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) femelle					

EN OPTION	
Tension alternative, 380V/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn installé en usine	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de rattrapage iConn	<b>ZS1216381</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180793</b>
Cuve sépatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Huile de qualité alimentaire montée en usine 55-75 kW	<b>CONFIG_F4_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - installé en usine **	<b>CONFIG_HRC_F4</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - Retro Fit (nécessite un élément thermostatique pour vitesse fixe 8 et 10 bar)	<b>CC1232559</b>
Élément thermostatique pour montage ultérieur HRC_F4	<b>A11175374</b>
ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois	<b>CC1198088</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois	<b>CC1198094</b>
Kit d'entretien principal FM55	<b>CC1198100</b>
Kit d'entretien principal FM75	<b>CC1198101</b>
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>

\* Les intervalles d'entretien sont définis en mois calendaires ou en heures de service, selon la première occurrence Dans des conditions ambiantes poussiéreuses, les intervalles d'entretien doivent être réduits de moitié.

\*\* Veuillez noter qu'il s'agit du kit de connexion interne qui permet de connecter le compresseur aux unités de récupération de chaleur CH-Airwatt externes à la page 116 de ce livre de prix.

# SÉRIE FM VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Série FM 55 – 75RS : Compresseurs à vis à vitesse fixe

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée.  
Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 55 à 75kW - IE3



SÉRIE FM CODE	TYPE	FM55RS CC1195752	FM75RS CC1195753
Pression maximale	bar	5 - 10	5 - 13
Débit min. - max.	m <sup>3</sup> /min	2,24 - 10,43	1,65 - 13,57
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	55	75
Tension de service, 50 Hz	400V	•	•
Tension de commande	24V	•	•
Contrôleur C-PRO 2.0		•	•
Niveau de bruit à 70 % de charge	dB(A)	71	74
Poids	kg	1220	1280
Dimensions [L x l x H]	mm	2004 x 1179 x 1505	
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) femelle	

### EN OPTION

Tension alternative, 380V/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn installé en usine	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de rattrapage iConn	<b>ZS1216381</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180793</b>
Cuve séparatrice aux normes AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Huile de qualité alimentaire montée en usine 55-75 kW	<b>CONFIG_F4_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - installé en usine **	<b>CONFIG_HRC_F4</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - Retrofit	<b>CC1232559</b>

### ENTRETIEN ET PIÈCES

Kit d'entretien toutes les 4000 heures ou tous les 12 mois	<b>CC1198089</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures ou tous les 24 mois	<b>CC1198095</b>
Kit d'entretien principal FM55-FM75 RS	<b>CC1198102</b>
Lubrifiant pour vis ChampLUBE 20 l (2x20 l requis)	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 Ltr	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 Ltr	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 Ltr	<b>ZS1216946</b>

\* Les intervalles d'entretien sont définis en mois calendaires ou en heures de service, selon la première occurrence Dans des conditions ambiantes poussiéreuses, les intervalles d'entretien doivent être réduits de moitié.

\*\* Veuillez noter qu'il s'agit du kit de connexion interne qui permet de connecter le compresseur aux unités de récupération de chaleur CH-Airwatt externes à la page 116 de ce livre de prix.





# CHAMPION EN PERFORMANCES! CHAMPION EN PRIX!

## En bref,,

 Pression nominale  
5 - 13 bar g

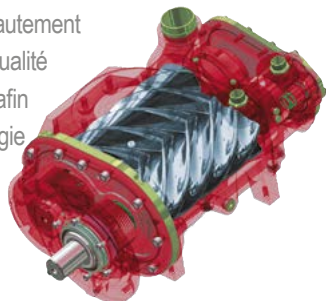
 Puissance moteur  
90 - 132kW

 Débit volumique  
5,26 - 24,79 m<sup>3</sup>/min



## Compresseur à vis d'une efficacité de premier ordre

Le nouvel élément de compression hautement efficace fournit de l'air comprimé de qualité optimale à basse vitesse de rotation, afin de minimiser la consommation d'énergie de l'unité tout en garantissant d'excellentes performances,



### Éliminez tous les risques

Protégez votre investissement et réduisez les temps d'arrêts avec l'extension de garantie 5 ans et avec la solution iConn - Industrie 4,0,

## Contrôleur électronique Pilot TS Caractéristiques et fonctions

- Page d'accueil – aperçu instantané de l'état du compresseur
- Horloge à temps réel – permet le pré-réglage des démarrages / arrêts du compresseur
- Seconde plage de réglage de pression
- Commandes intégrées pour le refroidissement et le sécheur d'air
- Journal d'historique des défauts – pour une analyse approfondie
- Contrôle à distance via des entrées programmables
- Redémarrage automatique après coupure de courant
- Séquencement charge de base (SCB) en option
- Carte SD – pour enregistrer



# RENDEMENTS EXCEPTIONNELS



## FM RS Variable Speed Technology

Permet des économies d'énergie substantielles d'au moins 25 % sur le coût de l'énergie,

### Solution iConn Industry 4,0

Le contrôleur Pilot TS est compatible avec le module de surveillance à distance iConn, iConn est le service de surveillance en temps réel intelligent et proactif qui fournit des données approfondies et en temps réel sur le système à nos utilisateurs d'air comprimé. Il permet une planification précise de la production et offre une tranquillité d'esprit totale dans la mesure où il fournit des informations et des statistiques qui tiennent les utilisateurs informés des performances tout en leur permettant de détecter les problèmes potentiels avant qu'ils n'aient des conséquences fâcheuses,

- Surveillance basée sur l'état
- Maintenance prédictive requise
- Optimisation du contrôle global de la production d'air
- Intégration de modèles de données externes

## effiDRIVE

La série FM-RS comporte des systèmes d'entraînement de puissance qui dépassent les exigences de la classe IES2 EN61800-9 et assurent un rendement élevé et des niveaux d'économie d'énergie élevés,



# SÉRIE FM VITESSE FIXE ET VITESSE VARIABLE

## Caractéristiques techniques

### Série FM 90 – 132 : Compresseurs à vis à vitesse fixe

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée, Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 7,5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 90 - 132kW - IE3



SÉRIE FM RÉFÉRENCE	TYPE	FM90			FM110			FM132		
		A34905437	A34905438	configuration FM9013	A34905440	A34905441	configuration FM11013	A34905443	A34905444	configuration FM13213
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Pression maximale	bar	7,5	10	13	7,5	10	13	7,5	10	13
	PSI	109	145	188	109	145	188	109	145	188
	CFM	641,32	547,74	477,46	762,80	665,69	581,64	875,46	759,63	660,39
Capacité à la pression maximale	m³/min	18,16	15,51	13,52	21,60	18,85	16,47	24,79	21,51	18,70
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	90	90	90	110	110	110	132	132	132
	HP	125	125	125	150	150	150	180	180	180
Tension de service, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Refroidissement par air		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Niveau sonore	dB(A)	75	75	75	77	77	77	78	78	78
Poids	kg	2447			2532			2764		
Dimensions [L x l x H]	mm	2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039		
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 R 2 1/2								

#### EN OPTION

Tension alternative, 380V/60Hz

Récupération de calories intégrée

Récupération de calories externe

Kit de récupération de calories intégrée

Kit de récupération de calories externe

Réchauffeur d'enceinte

Vanne thermostatique 70°C

Huile alimentaire

Huile synthétique

Extracteur de condensats + purge

iConn installé en usine

Kit de rattrapage iConn

Marche à distance

Surveillance des filtres

BLS (Maître / Esclave)

Profibus

Kit de contact sec

Garantie étendue de 5 ans

#### ENTRETIEN ET PIÈCES

Kit d'entretien toutes les 4000 heures

Kit d'entretien toutes les 8000 heures

Pour maintenance à 8000 h l'approvisionnement des deux kits 4000 h & 8000 h est nécessaire, La récupération de chaleur nécessite de l'huile synthétique. Non inclus dans le prix de la récupération de chaleur. En cas de commande, veuillez ajouter le prix de la récupération de chaleur + l'huile synthétique. L'huile de qualité alimentaire est synthétique.

## Série FM 90 – 132 RS : Compresseurs à vis à vitesse variable

**Conception :** Compresseur à vis lubrifiée et monoétagée, Accouplement direct, démarrage étoile-triangle

**Plage de pression :** 5 à 13 bar

**Moteur électrique :** 90 - 132kW - IE3



SÉRIE FM	TYPE	FM90RS	FM110RS	FM132RS
RÉFÉRENCE		A34905439	A34905442	A34905445
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Pression maximale	bar	5 - 13	5 - 13	5 - 13
	PSI	73 - 188	73 - 188	73 - 188
	CFM	185,76 - 641,32	186,76 - 759,63	187,76 - 874,40
Capacité à la pression maximale	m³/min	5,26 - 18,16	5,26 - 21,51	5,26 - 24,76
Moteur d'entraînement IP55 / Classe IE3	kW	90	110	132
	HP	125	150	180
Tension de service, 50 Hz	400 V	•	•	•
Refroidissement par air		•	•	•
Niveau sonore	dB(A)	74	75	76
Poids	kg	2579	2604	2655
Dimensions [L x l x H]	mm	2290 x 1327 x 2039		
Raccord de refoulement d'air comprimé		EN 10226 R 2 1/2		

EN OPTION	
Tension alternative 380V/60Hz	<b>CONFIG_VOLTAGE FM</b>
Récupération de calories intégrée	<b>CONFIG_HEAT_REC_INT FM</b>
Récupération de calories externe	<b>CONFIG_HEAT_REC_EXT FM</b>
Kit de récupération de calories intégrée	<b>ZS1196556</b>
Kit de récupération de calories externe	<b>ZS1196954</b>
Réchauffeur d'enceinte	<b>CONFIG_HEATER</b>
Huile alimentaire	<b>CONFIG_FOOD_GRADE_OIL FM</b>
Huile synthétique	<b>CONFIG_SYNTHETIC_OIL FM</b>
Extracteur de condensats + purge	<b>CONFIG_SEPARATOR FM</b>
iConn installé en usine	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de rattrapage iConn	<b>ZS1216381</b>
Marche à distance	<b>CONFIG_REMOTE</b>
Surveillance des filtres	<b>CONFIG_FILT_MON</b>
BLS (Maître / Esclave)	<b>CONFIG_BASE_LOAD</b>
Profibus	<b>CONFIG_PROF</b>
Kit de contact sec	<b>CONFIG_CONTACT_KIT</b>
Garantie étendue de 5 ans	<b>CC1180793</b>
ENTRETIEN ET PIÈCES	
Kit d'entretien toutes les 4000 heures	<b>SKFM90132-1-RS</b>
Kit d'entretien toutes les 8000 heures	<b>MKFM90132</b>

Pour maintenance à 8000 h l'approvisionnement des deux kits 4000 h & 8000 h est nécessaire, La récupération de chaleur nécessite de l'huile synthétique. Non inclus dans le prix de la récupération de chaleur. En cas de commande, veuillez ajouter le prix de la récupération de chaleur + l'huile synthétique. L'huile de qualité alimentaire est synthétique.

BOITIER SÉQUENTIEL MULTI-COMPRESSEURS

# BOITIER SÉQUENTIEL MULTI- COMPRESSEURS

- C-PRO 1+
- C-PRO 2
- PILOT TS



00.9 Bar

LOAD 13:03:00

LOCAL Ctr

Current Status 99%

FREQ Command 50.00Hz

Output FREQ 49.82Hz

Output CUR 018.2A

Output Speed 2931rpm

POWER

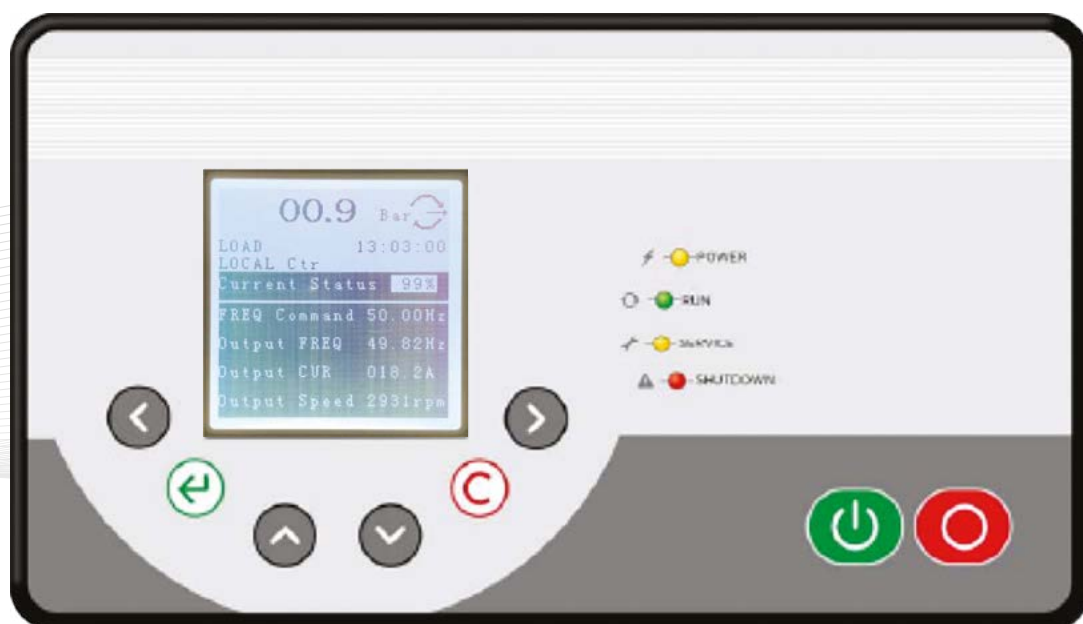
RUN

SAVES

SHUTDOWN

Navigation buttons: Left arrow, Right arrow, Green arrow, Up arrow, Down arrow, Red C, Green power, Red stop.

# BOITIER SÉQUENTIEL MULTI-COMPRESSEURS



## BOITIER SÉQUENTIEL MULTI-COMPRESSEURS

Tous les contrôleurs de la gamme Champion offrent des modules de communication supplémentaires et permettent d'optimiser le fonctionnement des installation de production et de traitement d'air comprimé.

**Les caractéristiques sont détaillées ci-dessous en fonction du type de compresseur et du contrôleur qui l'équipe.**

NB D'UNITÉ À CONTRÔLER	NOMBRE	VITESSE FIXE UNIQUEMENT				VITESSE VARIABLE UNIQUEMENT
		1-2	1-3	1-4	1-12	
Vitesse fixe équipé de C-PRO 1.0+	Référence	211759A	CC1094891	ZS1071505	ZS1060135	—
	Module	2U	3U	Connect 4	Connect 12	—
Vitesse variable ou fixe en « tout en un » équipés de C-PRO 1.0 et/ou C-Pro 2.0 et/ou Pilot TS	UNITS / QTY	1-12 À VITESSE FIXE OU VARIABLE				
	Référence	ZS1060135				
	Module	Connect 12				
Vitesse fixe en « tout en un » équipés de C-PRO 2.0 - Série FM	UNITS / QTY	COMMANDE 1 À 8 COMPRESSEURS À VITESSE FIXE OU 1 À 7 COMPRESSEURS À VITESSE FIXE ET UN COMPRESSEUR À VITESSE VARIABLE				
	Référence	Standard module - included in C-PRO 2.0				
	Module	—				

\*Module supplémentaire nécessaire lorsque le C-Pro 2.0 est connecté avec Connect 12.



Remarques

Lined writing area for remarks.

# AUDITS D'AIR PROFESSIONNELS



**Analyseur d'énergie avancé  
fonctionnant à l'air comprimé**

**Tirez le meilleur parti de  
votre système d'air  
comprimé et réduisez votre  
impact environnemental**

Les coûts énergétiques en hausse font partie de la réalité quotidienne des entreprises, alors que les taxes sur les émissions et le carbone restent omniprésentes. Les performances et l'efficacité de vos systèmes d'air comprimé n'ont jamais été aussi importantes. Les économies envisageables en matière de consommation d'énergie permettent non seulement de réduire l'impact de votre entreprise sur l'environnement, mais aussi d'améliorer vos résultats financiers.

**Audit de l'air Champion : la solution pour  
réaliser des économies en termes de coûts  
et de ressources énergétiques**

Les audits GD offrent des services d'audits complets pour les systèmes d'air comprimé :

- Réduction des coûts de production et retour rapide sur investissement
- Amélioration de la productivité

**Analyses ET solutions précises...**

Les audits d'air Champion répondent aux normes les plus strictes.

- Les audits d'air Champion répondent aux normes les plus strictes.
- Identification des améliorations apportées à votre système d'air comprimé en observant l'optimisation des performances du système, la réduction des fuites, ainsi que les processus pratiques.



- ▼ Réduction des dépenses de capital
- ▼ Réduction de votre empreinte carbone
- ▼ Économies en termes de coûts et de consommation d'énergie

## Où sont réalisées les économies ?

### DU CÔTÉ FOURNISSEUR

10 à 20 % des économies sont généralement réalisées du côté fournisseur du système d'air comprimé en identifiant des points à améliorer dans les domaines suivants :

Équipement

Technologie

Commandes

Surveillance

Maintenance de l'équipement

Problèmes d'installation

### CÔTÉ DEMANDE

20 à 30 % d'économies supplémentaires sont réalisées du côté demande du système d'air comprimé en identifiant des points à améliorer dans les domaines suivants :

Fuites d'air comprimé

Demande artificielle

Dynamique du système

Conception du système

Surveillance



## Une analyse concrète du rendement via une analyse innovante de la consommation d'énergie

La nouvelle solution GD de journalisation de données logicielles est basée sur le nuage

- Elle combine une expertise unique en matière d'applications avec des plates-formes matérielles et logicielles éprouvées, afin de vous offrir un service d'analyse complet, à valeur ajoutée.

Les journaux airINSITE de GD sont capables d'effectuer les mesures suivantes :

- Ampères • Volts • kW • Pression • Point de rosée sous pression • Température • Tout signal entre 4 et 20 mA
- Débit réel

Nos journaux de données airINSITE incorporent des capteurs de haute qualité, afin de collecter et de stocker des informations associées à la pression, à la température, au point de rosée sous pression et au débit du système. Nos journaux de données pour le courant et la tension permettent de mesurer et de calculer précisément la puissance réelle. Les frais de consommation d'énergie électrique sont calculés à partir de ces mesures. La dernière technologie logicielle nous permet d'analyser, de réaliser des tableaux et des graphiques et de préparer des rapports d'audit professionnels. Des assistants de simulation nous permettent de vous montrer vos économies en simulant l'utilisation d'autres configurations de compresseur (fixe et variables), différentes de votre volume de compresseur existant.

## Faire des économies n'a jamais été aussi facile

### Champion airINSITE: Système unique d'audit énergétique de l'air comprimé

**Concevoir:** Analyseur d'énergie fonctionnant à l'air comprimé Champions de la dernière solution logicielle d'enregistrement des données basée sur le cloud.

KITS DE VALISES COMPLÈTES AIRINSITE		
MODÈLE	DESCRIPTION	MATÉRIAU NO.
airINSITE	Station de base & PSU	ZS1088920
	Enregistreur, 4-20mA - kit de mallette complet	ZS1088921
	Enregistreur d'humidité (point de rosée) - kit valise complet	ZS1088922
	Enregistreur de débit - kit complet	ZS1088923
	Enregistreur de température (PT1000) - mallette complète	ZS1088924
	Enregistreur de pression (0 -16BAR) - kit mallette complet	ZS1088925
	Logger, courant et volts - kit complet en mallette	ZS1088926
	Accessoire, mallette de transport de l'enregistreur	ZS1106999
	Logger, 0-60 bar - kit de mallette complet	ZS1133091
Petit enregistreur, courant et volts - kit complet en mallette	ZS1160311	

SORTIE D'AIR				
MODÈLE	TAILLE [MM]	VOLUME @7,5 BAR L/MIN	PERTE D'ÉNERGIE [kW]	PERTE D'ÉNERGIE [EUR/YEAR]
Sortie d'air 1	1	75	0,6	315,00
Sortie d'air 2	1.5	150	1,3	683,00
Sortie d'air 3	2	260	2	1 051,00
Sortie d'air 4	3	600	4,4	2 312,00
Sortie d'air 5	4	1100	8,8	4 625,00
Sortie d'air 6	5	1700	13,2	6 938,00

SÉRIE PRO

# COMPRESSEURS À PISTONS

1,5 - 11 kW

- Versions à courroie et insonorisées
- Entraînement par courroie, monophasé et triphasé
- Plage de pression 8 - 11 bar
- Moteur électrique 1,5 à 11 kW
- Tension 230 V et 400 V



# FIABLES, ROBUSTES ET ADAPTÉS À UN USAGE PROFESSIONNEL

## En bref...

 **Pression nominale**  
10 - 11 bar eff

 **Puissance moteur**  
1,5 - 22 kW

 **Débit**  
107 - 1744 l/min

 **Niveau sonore**  
63 - 96 dB(A)

## Série PRO

### Pompes à entraînement par courroie à un ou deux étages

- Service à haut rendement
- Solide et fiable
- Hautes performances
- Longue durée de vie - Faibles vibrations
- Faible vitesse
- De 2 à 20 HP
- Max 11 bar



### Simple et double étage (fixe et portable) COMPRESSEURS À UN ET DEUX ÉTAGES À ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE, conçus pour un usage intensif par les professionnels et les petites industries. Les caractéristiques qui rendent cette gamme unique sur le marché sont les suivantes :

intensif par les professionnels et les petites industries. Les caractéristiques qui rendent cette gamme unique sur le marché sont les suivantes :

- Intercooler pour le refroidissement entre le premier et le deuxième étage avec une amélioration conséquente en termes d'efficacité.
- Vitesse de rotation plus lente qui minimise les niveaux sonores
- Meilleures performances grâce à l'admission d'air plus importante et à un rendement volumétrique plus élevé.



### Tandem

Ils sont équipés d'un panneau de contrôle temporel dans les deux solutions : direct-on-line et star-delta starter.

- Flexibilité totale d'utilisation ;
- Grande fiabilité ;
- Meilleures performances grâce à l'admission d'air plus importante et à un rendement volumétrique plus élevé.



### Plaque de base

Ce compresseur comprend le moteur, la courroie, le garde-courroie, la poulie et les plaques de base. Solution préassemblée idéale pour ceux qui n'ont besoin que du moteur et de la pompe pour réaliser des applications spéciales ou pour des raisons de transport. Choisissez parmi une gamme de puissance de 2 à 7,5 CV et une pression de travail allant jusqu'à 11 bars.



### Série silencieuse

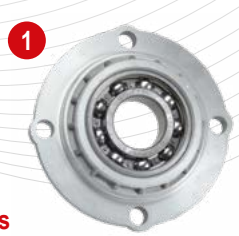
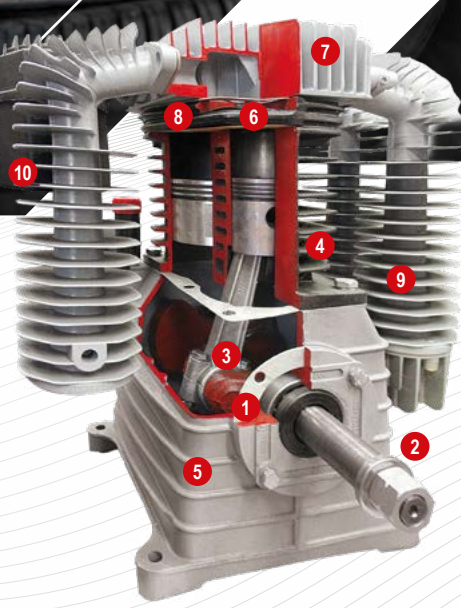
Cette série de compresseurs lubrifiés silencieux à entraînement par courroie est conçue pour répondre aux besoins des applications professionnelles et industrielles où un faible niveau de bruit est essentiel. Disponibles dans une gamme de puissance de 3 à 10 HP et des pressions de travail jusqu'à 11 Bar avec ou sans sécheur Réfrigération.



### Montées sur socle

Stations d'air comprimé compactes, entièrement équipées et totalement indépendantes. Cette gamme s'adapte aux systèmes modulaires. Disponible avec une puissance de 7,5 et 10 HP à 11 Bar.





**Roulements**

Les roulements à billes de haute qualité sont la base pour assurer un service continu dans toutes les conditions de travail.



**Volants d'inertie**

Le profil des pales du volant d'inertie est conçu pour assurer un refroidissement élevé.



**Vilebrequin et bielle**

- Vilebrequin équilibré par un équipement électronique : pas de vibrations
- Bielle avec bagues à faible frottement pour assurer un rendement élevé et une usure réduite



**Cylindres**

En fonte : robustes, fiables, très résistants.  
 • Usinage spécial pour garantir une faible consommation d'huile.



**Carter**

- Réservoir d'huile de grande capacité pour une plus grande autonomie
- Peinture interne avec résine contre les pertes d'huile
- Pas de vibrations : grande épaisseur de la fonte



**Joint de vanne**

- En acier inoxydable avec report d'élastomères : assure une étanchéité parfaite et une longue durée de vie dans des conditions très difficiles.



**Tête**

- Moulage sous pression d'aluminium pour une meilleure dissipation de la chaleur, avec de grandes ailettes pour un refroidissement maximal.



**Plaque de vannes**

- Fonte, solide, fiable, longue durée de vie
- Chambre de passage d'air surdimensionnée pour de meilleures performances en température et en hauteur



**Refroidisseur arrière**

- Moulage sous pression de l'aluminium pour une meilleure dissipation de la chaleur
- Grandes ailettes pour un refroidissement maximal



**Filtre**

- Système de labyrinthe pour réduire le bruit
- Grands éléments filtrants pour la poussière
- Longue durée de vie

## Caractéristiques techniques



Basse vitesse



Faibles vibrations



Faible bruit



Longue durée de vie



### Accouplement par courroie Monoétagé (fixe)

Lubrifié monophasé et triphasé

Plage de pression : 10 bar eff Moteur électrique : 2,2 à 3,0 kW Tension : 230V et 400V / 50Hz

MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m³/min	KW	CH.	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP28B-200-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	200	75	1450x450x850	84	CC47722324FFN	1
CP17C-270-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	1540x500x995	107	CC47722326FFN	1
CP17C-270-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	1540x500x995	107	CC47722327FFN	1
CP17C-150V-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	150v	75	470x670x1730	90	CC47722318FN	1
CP17C-150V-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	150v	75	470x670x1730	92	CC47722320FN	1
CP38B-200-FT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	145	200	75	1450x450x920	92,8	CC47722330FFN	1
CP18C-270-FT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	145	270	75	1540x500x1010	144	CC47722331FFN	1



Basse vitesse



Faibles vibrations



Faible bruit



Longue durée de vie



### Accouplement par courroie Monoétagé (portable)

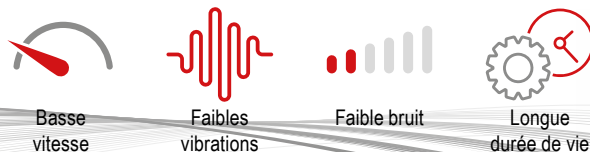
Lubrifié monophasé et triphasé

Plage de pression : 10 bar eff Moteur électrique : 1,5 à 3,0 kW Tension : 230V et 400V / 50Hz

MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m³/min	KW	CH.	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP28-50-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	145	50	75	375x849x705	46,5	CC47722314FN	6
CP28-100-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	145	100	75	478x1018x825	56	CC47722315FN	3
CP17C-50-CM3	DOL	230	0,40	2,2	3	1250	10	145	50	75	385x830x740	60	CC47722317FN	6
CP28B-50-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	50	75	375x849x705	46,5	CC47722410FN	6
CP28B-100-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	100	75	478x1018x825	60	CC47722319FN	3
CP17C-100-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	145	100	75	480x1020x800	71	CC47722321FN	3
CP28B-150-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	150	75	495x849x1324	77	CC47722322FN	1
CP17C-150-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	145	150	75	495x1325x920	92	CC47722323FN	1
CP28B-200-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	200	75	530x849x1450	98	CC47722324FN	1
CP17C-200-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	75	530x1450x970	99	CC47722325FN	1
CP17C-270-CM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	565x1540x1030	107	CC47722326FN	1
CP17C-270-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	565x1540x1030	109	CC47722327FN	1
CP38B-200-CT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	145	200	75	530x849x1450	108	CC47722330FN	1
CP18C-270-CT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	145	270	75	565x1540x1040	144	CC47722331FN	1

\* MOQ - Multiple Order Quantity (quantité de commande multiple). Lorsque vous passez un ordre d'achat, la MOQ doit être respectée :  
Le modèle CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) a une MOQ de 3. Si une quantité de 5 est nécessaire, la commande doit être de 6 (2 x MOQ).  
En revanche, s'il faut 2 unités, la commande doit porter sur 3 unités (1 x MOQ).





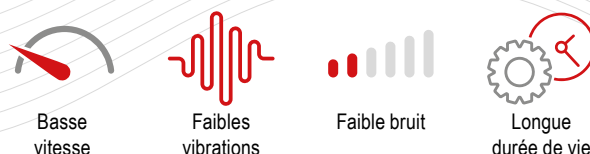
## Compresseurs à deux étages entraînés par courroie (fixe)

**Triphasé lubrifié**

Plage de pression : 11 bar eff Moteur électrique : 4,0 à 7,5 kW Tension : 400V / 50Hz



MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP28C-200-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	200	75	450x1450x1020	115,5	CC47722342FN	1
CP28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	270	75	500x1545x1096	130	CC47722343FN	1
CP28C-500-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	500	75	600x1950x1160	193	CC47722344FN	1
CP30C-200-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	200	75	450x1450x1075	125	CC47722345FN	1
CP30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	75	500x1545x1155	148	CC47722346FN	1
CP30C-500-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	500	75	600x1950x1220	215	CC47722347FN	1
CP50C-270-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	270	76	1550x580x1200	182	CC47722339FN	1
CP50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	76	600x1950x1355	248	CC47722341FN	1



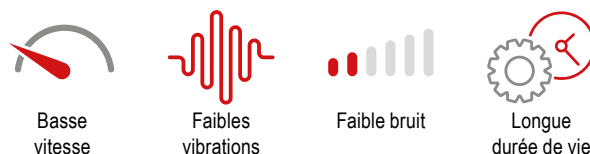
## Compresseurs à deux étages entraînés par courroie (portable)

**Triphasé lubrifié**

Plage de pression : 11 bar eff Moteur électrique : 4,0 à 5,5 kW Tension : 400V / 50Hz



MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m <sup>3</sup> /min	KW	CH.	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP28C-200-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	200	75	690x1456x1059	120	CC47722332FN	1
CP28C-270-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	270	75	713x1550x1139	130	CC47722333FN	1
CP30C-270-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	75	713x1550x1196	148	CC47722336FN	1
CP30C-500-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	500	75	780x1935x1260	215	CC47722337FN	1



## Compresseurs tandem à entraînement par courroie

**Triphasé lubrifié**

Plage de pression : 11 bar eff Moteur électrique : 6,0 à 11 kW Tension : 400V / 50Hz



MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP38B-270-FM3 TD	DOL	230	0,78	2,2+2,2	3 + 3	1100	10	145	270	79	500x1550x1000	153	CC47722378FN	1
CP38B-270-FT4 TD	DOL	400	0,96	3+3	4 + 4	1400	10	145	270	79	500x1550x1000	154	CC47722379FN	1
CP28C-500-FT5.5 TD	DOL	400	1,16	4+4	5,5 + 5,5	1400	11	159	500	76	600x1950x1160	250	CC47722380FN	1
CP30C-500-FT7.5 TD	DOL	400	1,74	5,5+5,5	7,5 + 7,5	1200	11	159	500	82	600x1950x1220	295	CC47722381FN	1

\* MOQ - Multiple Order Quantity (quantité de commande multiple). Lorsque vous passez un ordre d'achat, la MOQ doit être respectée :  
Le modèle CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) a une MOQ de 3. Si une quantité de 5 est nécessaire, la commande doit être de 6 (2 x MOQ).  
En revanche, s'il faut 2 unités, la commande doit porter sur 3 unités (1 x MOQ).

# SÉRIE PRO



Basse vitesse



Faibles vibrations



Faible bruit



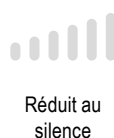
Longue durée de vie



## Compresseurs sur socle à entraînement par courroie Lubrifié monophasé et triphasé

Plage de pression : 11 bar eff Moteur électrique : 1,5 à 7,5 kW Tension : 230V et 400V / 50Hz

MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m <sup>3</sup> /min	KW	CH.	RPM	BAR	PSI	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CP11C-BP-FM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1180	10	145	96	590x310x420	26	CC4772241BFN	6
CP11C-BP-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1500	10	145	96	590x350x420	26	CC4772242BFN	6
CP11C-BP-FT3	DOL	400	0,33	2,2	3	1500	10	145	96	590x350x420	26	CC4772243BFN	6
CP18C-BP-FT4	DOL	400	0,54	3,0	4	1400	10	145	96	675x390x460	49	CC4772244BFN	6
CP28C-BP-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	96	730x455x500	53	CC4772245BFN	6
CP30C-BP-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	96	730x455x560	67	CC4772246BFN	6
CP30C-BM-FT75	DOL	400	0,872	5,5	7,5	1200	11	159	96	690x650x660	92	CC4772247BFN	6
CP50C-BM-FT10	DOL	400	0,1074	7,5	10	1000	11	159	96	990x780x800	131	CC4772248BFN	6



Réduit au silence



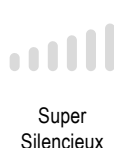
Faibles vibrations



Basse vitesse



Longue durée de vie



Super Silencieux



Faibles vibrations



Basse vitesse



Longue durée de vie



## Compresseurs silencieux Lubrifié monophasé et triphasé

Conception : Entraînement direct, monophasé et triphasé Plage de pression : 11 bar eff Moteur électrique : 2,2 à 7,5 kW Tension : 230V et 400V / 50Hz

MODÈLE	DÉMAR-REUR	VOLT	m <sup>3</sup> /min	KW	CH.	RPM	BAR	PSI	RÉSER-VOIR	DBA	DIMENSIONS	KG	RÉFÉRENCE	MOQ*
CS17C-24-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	24	63	620x700x1100	112	CC47722349FN	6
CS17C-24-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	24	63	620x700x1100	113	CC47722351FN	6
CS17C-200-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	68	1450x555x1215	102	CC47722350FN	1
CS17C-200-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	68	1450x555x1215	102	CC47722352FN	1
CS25C-270-FT4	DOL	400	0,495	3	4	1200	11	159	270	68	675x1600x1365	219	CC47722359FN	1
CS30C-FT55	DOL	400	0,73	4	5,5	1000	11	159	0	65	620x850x1100	168	CC47722353FN	1
CS28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4	5,5	1290	11	159	270	69	675x1600x1365	228	CC47722360FN	1
CS30C-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	0	65	620x850x1100	180	CC47722354FN	1
CS30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	69	675x1600x1365	247	CC47722364FN	1
CS50C-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	0	79	620x850x1100	218	CC47722356FN	1
CS50C-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	0	79	620x850x1100	223	CC47722357FN	1
CS50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	69	800x2000x1500	385	CC47722370FN	1
CS50C-500-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	69	675x1600x1365	368	CC47722371FN	1

\* MOQ - Multiple Order Quantity (quantité de commande multiple). Lorsque vous passez un ordre d'achat, la MOQ doit être respectée :

Le modèle CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) a une MOQ de 3. Si une quantité de 5 est nécessaire, la commande doit être de 6 (2 x MOQ).

En revanche, s'il faut 2 unités, la commande doit porter sur 3 unités (1 x MOQ).

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À PISTON

GAMMES DE MODÈLES	KIT DE JOINT RÉFÉRENCE	KIT DE FILTRE À AIR RÉFÉRENCE	HUILE
CP28-50-CM2	<b>47834085001</b>	<b>47834101001</b>	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	<b>47854757001</b>	<b>47854784001</b>	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	<b>47834138001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4			
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	<b>47854782001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-BP-FT55	<b>47834009001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75	<b>47834055001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP50C-270-FT10	<b>47834042001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Seuls les lubrifiants suivants peuvent être utilisés

- SAE40 - Viscosité 100

# COMPRESSEURS À PISTONS EN FONTE

1,1 - 7,5 kW

- Moteur électrique 400 V/triphasé/50 Hz IP55 Haut rendement
- Entraînement par courroie
- Cylindre en fonte avec ailettes de refroidissement et culasses en alliage d'aluminium spécial
- Plage de pression 8 - 15 bar
- Moteur électrique 1,1 kW - 7,5 kW ou 1,5 à 10 Ch
- Réservoir 80 - 500 litres





# LONGUE DURÉE DE VIE SANS FAILLE

### En bref...



**Pression nominale**  
8 - 15 bar eff



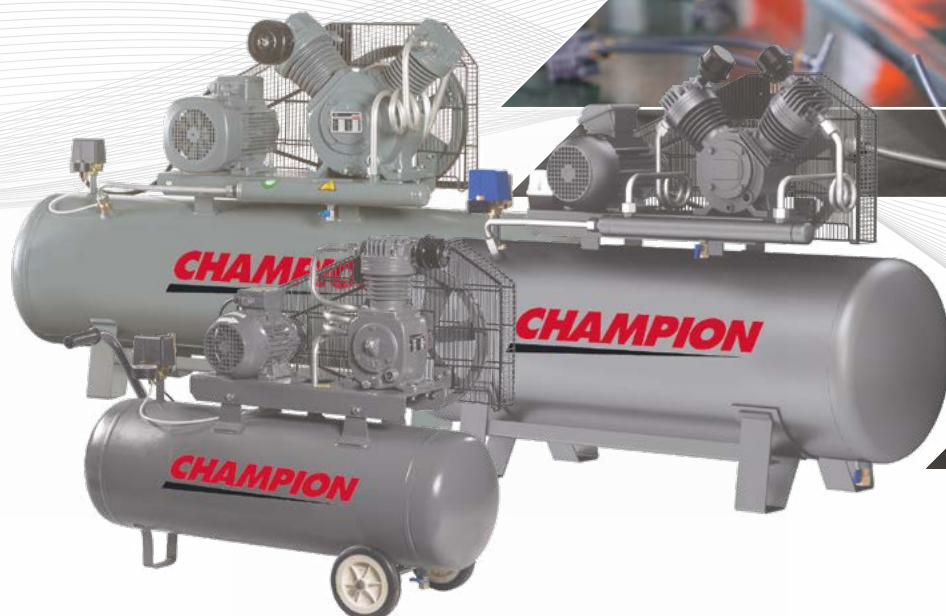
**Puissance moteur**  
1,1 - 7,5 kW



**Débit**  
12,3 à 99,4 m<sup>3</sup>/h  
7,2 - 58,5 cfm



**Niveau sonore**  
68 - 82 dB(A)



Champion, la solution d'air comprimé intelligente et économique, propose une gamme de compresseurs à pistons en fonte. Dotée d'une longue durée de vie sans faille, ces modèles peuvent être utilisés en toute sécurité dans de nombreuses applications, avec des options à un ou deux étages. Faites votre choix parmi les modèles à montage sur embase ou sur réservoir avec alimentation 230 V en option.

#### Moteur principal et système d'entraînement

- Moteur électrique 400 V/triphasé/50 Hz IP55 hautement efficace
- Système spécial de démarrage à vide
- Système de décharge automatique pour démarrage à vide
- Entraînement par courroie
- Poulies de type ventilateur spécialement conçues
- Tension facile de la courroie

#### Bloc compresseur

- Cylindre en fonte avec ventilateurs de refroidissement et culasses en alliage d'aluminium spécial
- Soupapes concentriques ultra réactives en acier inoxydable spécialement conçues
- Carters en fonte haute résistance
- Vilebrequin et contrepoids en acier coulé à équilibrage dynamique pistons en alliage d'aluminium spécial et bielles en acier coulé
- Clapets d'aspiration en acier inoxydable haute capacité spécialement conçues
- Clapets d'aspiration en acier inoxydable, spécialement conçues pour résister à des pressions élevées

#### Systèmes de sécurité

- Électrovanne de décharge pour démarrage à vide (sur des modèles au-delà de 4 kW)
- Pressostat
- Clapet anti-retour
- Protection de poulie et courroie
- Soupape de décharge
- Tension facile de la courroie

#### Autres caractéristiques

- Réservoirs d'air certifiés CE avec DRPS (directive récipients à pression simples) et conçus conformément à la norme EN 286-1
- Roulements à très longue durée de vie
- Filtre d'admission d'air et silencieux
- Système de graissage par impact
- Panneau de démarrage (pour modèles 1,1 - 4 kW)

#### Options

- Purge automatique des condensats
- Soupape du réservoir d'air
- Panneau de démarrage moteur étoile-triangle (modèles 5,5-7,5 kW)



## Caractéristiques techniques

### Compresseurs en fonte lubrifiés à entraînement par courroie monophasés et triphasés

**Conception :** Entraînement par courroie, monophasé et triphasé

**Plage de pression :** 8 - 15 bar

**Réservoir:** 80 - 500 Litres

**Capacité :** 12,3 à 49,7 m/h

MODÈLE	PRESSION		DÉBIT		PUISSANCE MOTEUR		VOLT V	SORTIE	DIMENSIONS L x L x H	POIDS KG	RÉSERVOIR L	RÉFÉRENCE
	BAR	PSI	L/MIN	SCFM	KW	CH.						
CPI-80-FM15	8	115	205	7,2	1,1	1,5	230	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197241
CPI-80-FT15	8	115	205	7,2	1,1	1,5	400	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197240
CPI-80-FT2	8	115	327	11,5	1,5	2	400	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197242
CPI-80-FM2	8	115	327	11,5	1,5	2	230	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197243
CPI-200-FT3	8	115	410	14,5	2,2	3	400	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197284
CPI-200-FM3	8	115	410	14,5	2,2	3	230	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197285
CPI-250-FT55	8	115	607	21,4	4	5,5	400	1/2"	1830 x 466 x 1145	209	250	CC1197286
CPI-500-FT55	8	115	607	21,4	4	5,5	400	1/2"	1934 x 642 x 1934	281	500	CC1197287
CPI-500-FT75	8	115	1013	35,8	5,5	7,5	400	3/4"	1927 x 664 x 1291	308	500	CC1197288
CPI-500-FT10	8	115	1657	58,5	7,5	10	400	3/4"	1926 x 668 x 1413	390	500	CC1197289
CPI-200-FM2-12	12	175	205	7,2	1,5	2	230	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197291
CPI-200-FT2-12	12	175	205	7,2	1,5	2	400	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197290
CPI-250-FT55-15	15	215	507	17,9	4	5,5	400	3/4"	1832 x 474 x 1097	230	250	CC1197292
CPI-500-FT10-12	12	175	856	30,2	7,5	10	400	3/4"	1920 x 658 x 1298	374	500	CC1197293
CPI-500-FT10-15	15	215	828	29,2	7,5	10	400	3/4"	1925 x 669 x 1406	439	500	CC1197294

Compresseurs en fonte montés sur socle disponibles sur demande.

Les modèles 12 et 15 bar sont des modèles à piston à 2 étages

Les modèles CPI-80 sont mobiles (roues et poignées)

Démarrage étoile-triangle en standard sur les modèles 10 Ch

Démarrage étoile-triangle en option sur les modèles 5,5 Ch

Pompes à embase et nues disponibles

PALETTES

# COMPRESSEURS D'AIR À PALETTES

- Fiabilité exceptionnelle
- Garantie standard de 2 ans
- Conception simple et sophistiquée
- Qualité d'air élevée
- Pas d'engrenages
- Faible niveau sonore
- Pas de courroies
- Entraînement direct







**CHAMPION**

CMPV01 RM

**CHAMPION**

CMPV01 Base

# COMPRESSEURS D'AIR À PALETTES

## En bref...

 **Pression nominale**  
7 - 10 bar

 **Tension**  
50 / 60 Hz

 **Débit**  
0,12 - 1.27 m<sup>3</sup>/min



## Le compresseur adapté à votre activité

### Fiable

#### Entraînement direct

Pas d'engrenage. Pas de courroie. Jusqu'à 100 000 heures de fonctionnement ou plus grâce à une conception d'ensemble simple.

#### Excellente qualité d'air

Un air propre, sec et homogène dès la sortie, pour un nombre réduit de périphériques en aval.

#### Faible vitesse

La vitesse de fonctionnement de 1450 - 2850 tr/min permet de réduire les nuisances sonores et les contraintes, tout en prolongeant la durée de vie.

#### Pièces détachées communes

Entretien rapide, peu coûteux et sans longues périodes d'arrêt.

Les palettes Champion peuvent être combinées avec des sècheurs à membrane et des kits de post-refroidisseur. (Ces deux solutions sont proposées sous forme de kits de rattrapage ou montées en usine).

Les kits de sècheur à membrane s'intègrent parfaitement aux palettes Champion pour offrir une solution de séchage et de filtration de l'air compacte et efficace. Les kits de sècheur comprennent les éléments suivants : sècheur à membrane, post-refroidisseur, purgeur d'eau manuel, robinet, filtres de 0,1 et 0,01 micron.

Les kits de post-refroidisseur sont conçus pour refroidir efficacement l'air de sortie et pour réduire l'humidité. Les kits de post-refroidisseur comprennent également un robinet de purge manuel.

### Garantie

Une garantie standard de 2 ans est désormais disponible pour tous les modèles à palettes Champion pour une tranquillité d'esprit totale.

### Démarrateur de grande qualité

Un démarreur de haute qualité doté d'un circuit de commande robuste incluant une protection contre la surchauffe.



# Compresseurs d'air à palettes

Conception : Ouvert - vitesse fixe

Plage de pression : 10 bar

Moteur électrique : 1,1 - 7,5kW

RÉFÉRENCE	MODÈLE	TENSION	NOMBRE DE PHASES	SORTIE D'AIR COMPRIMÉ		PRESSION DE SERVICE MAX.		PUISSANCE MOTEUR [kW]	NIVEAU SONORE [dB(A)]	DIMENSIONS L X L X H [mm]	POIDS [kg]	RACCORDEME SORTIE D'AIR
				[m³/ min]	[CFM]	[bar (g)]	[psi (g)]					
501PUBS10-4035D00C	CMPV01 sur châssis	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PUBS10-2415D00C	CMPV01 sur châssis	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PURS10-4035D60C	CMPV01 RM sur réservoir de 100 l	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
501PURS10-2415D60C	CMPV01 RM sur réservoir de 100 l	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PUBS10-4035D00C	CMPV02 sur châssis	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PUBS10-2415D00C	CMPV02 sur châssis	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PURS10-4035D60C	CMPV02 RM sur réservoir de 100 l	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PURS10-2415D60C	CMPV02 RM sur réservoir de 100 l	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
504PURS10-4035D30C	CMPV04 RM sur réservoir de 100 l	400V / 50Hz	3	0,57	20,1	10	145	4	73	1 390x462x998	145	1/2" F-BSP
HR05PR07-4035S10C	CMPR05 PR 07 SDS sur réservoir de 200 l	400V / 50Hz	3	0,92	32,5	7	101	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR05PR10-4035S10C	CMPR05 PR 10 SDS sur réservoir de 200 l	400V / 50Hz	3	0,77	27	10	145	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR07-4035S10C	CMPR07 PR 07 SDS sur réservoir de 200 l	400V / 50Hz	3	1,27	44,7	7	101	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR10-4035S10C	CMPR07 PR 10 SDS sur réservoir de 200 l	400V / 50Hz	3	1,05	37	10	145	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP

## KIT DE POST-REFROIDISSEUR ET SÈCHEUR POUR LES PALETTES CHAMPION

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
ATK-501BD-500C	Kit de post-refroidisseur et sécheur pour 501PURS
ATK-502BD-500C	Kit de post-refroidisseur et sécheur pour 502PURS
ATK-504BD-500C	Kit de post-refroidisseur et sécheur pour 504PURS
ATK-5-500C	Kit de post-refroidisseur pour 501PURS/502PURS
ATK-504-500C	Kit de post-refroidisseur pour 504PURS

KITS D'ENTRETIEN	DESCRIPTION
C-AK0102	Kit d'entretien annuel pour CMPV01 / CMPV02
C-AK04	Kit d'entretien annuel pour CMPV04
C-OK0102	Kit d'entretien toutes les 20 000 heures ou tous les 5 ans pour CMPV01 / CMPV02
C-OK04	Kit d'entretien toutes les 20 000 heures ou tous les 5 ans pour CMPV04
CC1180033	Lubrifiant pour palettes ChampLUBE 1 l
CC1180033-BOX	Lubrifiant pour palettes ChampLUBE 1 l* (Boîte de 20 disponible)
C-MK0507	Kit d'entretien toutes les 2000 heures CMPR05 / CMPR07
C-SK0507	Kit d'entretien toutes les 4000 heures CMPR05 / CMPR07
C-OK0507	Kit de maintenance CMPR05 / CMPR07

\* pour CMPV04, 2 litres sont nécessaires. \* Les intervalles d'entretien sont définis en mois calendaires ou en heures de service, selon la première occurrence Dans des conditions ambiantes poussiéreuses, les intervalles d'entretien doivent être réduits de moitié.

SÉRIE S



# GARANTI 100 % SANS HUILE

## COMPRESSEURS À SPIRALES SANS HUILE PREMIUM

- Conception 100 % sans huile
- Grande fiabilité
- Fonctionnement continu à 100 % tout au long du cycle de travail
- Efficace sur le plan énergétique
- Faibles niveaux de vibrations et de bruit
- Design compact
- Maintenance réduite grâce au nombre limité de pièces mobiles



**OIL FREE**  
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

**OIL FREE**  
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

**CHAMPION**

S04

# SPÉCIALISTE DES TECHNOLOGIES SANS HUILE

## En bref...

 **Pression nominale**  
8 - 10 bar eff

 **Puissance moteur**  
4 - 15 kW

 **Débit**  
21,2 - 106 m<sup>3</sup>/hr



## Développement de technologies de pointe

Engagés dans le développement de solutions respectueuses de l'environnement, nous nous assurons que nos clients sont en mesure de satisfaire les exigences liées à la législation relative au changement climatique, c'est-à-dire de réduire leur empreinte carbone en réduisant leurs coûts énergétiques et en optimisant leur efficacité.

## Sans contaminant.

### Sans risque. 100 % sans huile

La pureté de l'air comprimé est cruciale pour de nombreux secteurs industriels, notamment liés à la médecine, à la recherche et aux biotechnologies. La nouvelle série S de compresseurs à spirales sans huile de Champion n'utilise pas du tout d'huile et a été certifiée ISO 8573-1 classe 0 et sans silicone, ce qui représente le niveau de qualité de l'air le plus élevé possible.

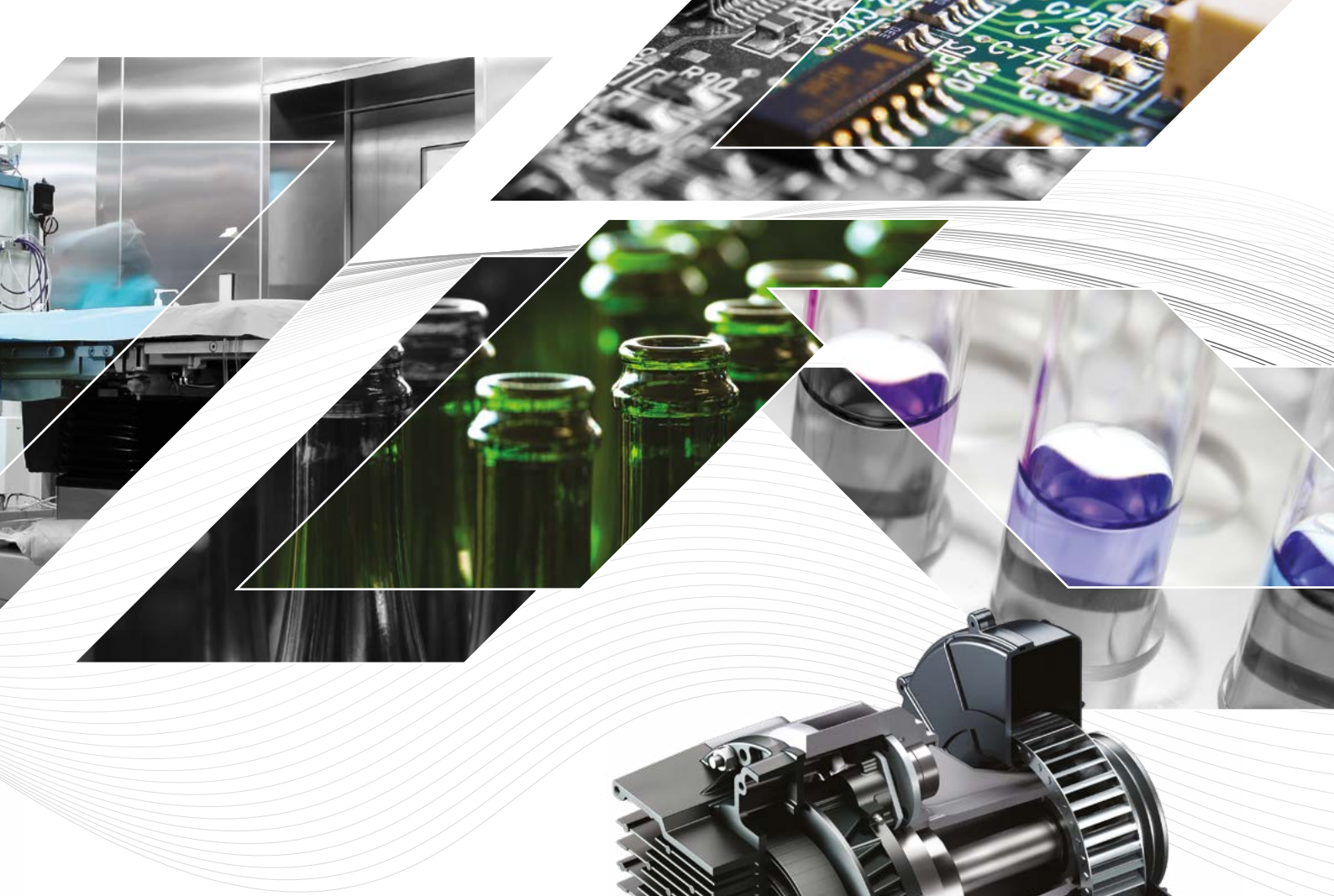
Outre la satisfaction des obligations légales, la technologie à spirales sans huile réduit également le coût de propriété en supprimant le remplacement des filtres, le traitement du condensat d'huile et l'énergie requise pour compenser la perte de pression induite par la filtration.

CLASSE	CONCENTRATION TOTALE D'HUILE (AÉROSOL, LIQUIDE, VAPEUR) MG/M <sup>3</sup>
0	Telle que spécifiée par l'utilisateur ou le fabricant de l'équipement et plus stricte que la classe 1
1	≤ 0,01
2	≤ 0,1
3	≤ 1
4	≤ 5

## Configuration des compresseurs

Selon les exigences de chaque application, la série S polyvalente de Champion est disponible dans différentes puissances. La gamme de compresseurs à spirales comprend des unités Simplex de 4, 6 et 8 kW et des unités Duplex de 7, 11 et 15 kW. Les fonctionnalités de ces compresseurs sont particulièrement propres, simples et pratiques.





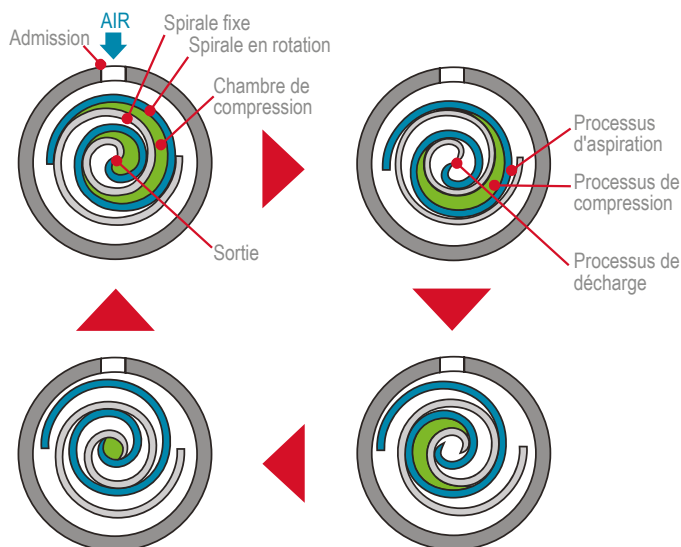
## Secteurs nécessitant de l'air sans huile :

- **Transports** - camions traditionnels et hybrides, bus urbains, bus scolaires et trains
- **Médical/Soins de santé** - air pour instruments et air respirable
- **Biotechnologie** - équipements de laboratoire
- **Automobile** - peinture
- **Agroalimentaire**
- **Électronique**
- **Imprimerie**
- **Industrie pharmaceutique**

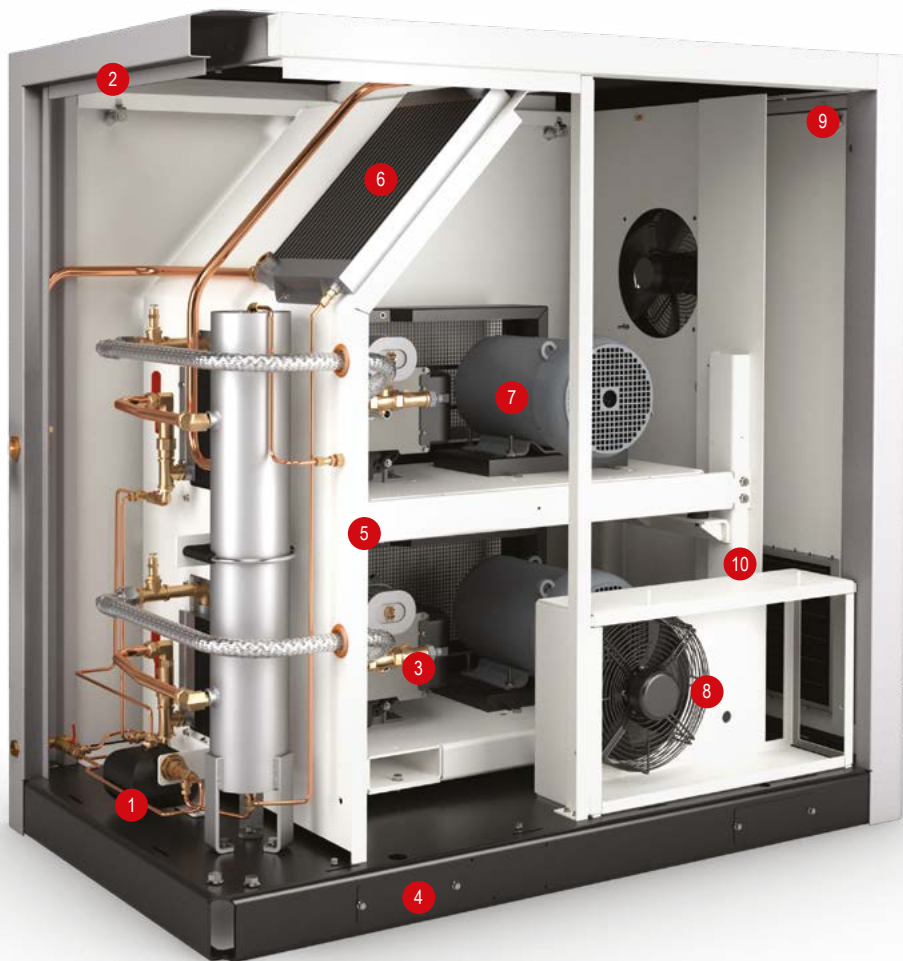
## Conception innovante

### Principe de la compression à spirales

- Une spirale en rotation et un carter spiralé fixe sont associés pour créer la chambre de compression
- Le mouvement continu de la spirale en rotation déplace l'air atmosphérique de la prise d'air vers le centre, en comprimant l'air dans des zones toujours plus petites
- L'air comprimé est dirigé vers le port de décharge central du compresseur
- La pression de décharge est atteinte au cours des différents niveaux de compression, entraînant un cycle continu d'aspiration et de décharge



## SÉRIE S



Duplex

### Série S Champion

- 1 Purgeur automatique de condensats
- 2 Cadre rigide
- 3 Filtre d'entrée 5 microns
- 4 Passages de fourche pour une maintenance facile
- 5 Conception de chambre unique - Refroidissement optimisé et entretien facile
- 6 Grands réfrigérants industriels
- 7 Moteur TEFC efficace premium
- 8 Ventilateur de refroidissement grand volume
- 9 Enceinte acoustique peu bruyant
- 10 Isolateurs de vibrations internes





## Contrôle et surveillance

La Série S de Champion est équipée en standard de panneaux de contrôle Deluxe HMI. Le démarrage est disponible en direct ou Démarreur progressif dans toutes les variantes. Le contrôle HMI Deluxe de Champion dispose d'une fonctionnalité de navigation et de graphiques conviviaux pour fournir des informations de manière interactive et intuitive. Grâce à un serveur Web intégré, par le biais d'une connexion Ethernet TCP ModBus, ces contrôleurs offrent une visibilité sur le système de compresseurs à spirales à partir de n'importe quel ordinateur ou appareil mobile doté d'une connexion Internet.

### HMI Deluxe

- Écran tactile couleur 3,5"
- API contrôlé
- Contrôle des contraintes avec alternance forcée
- Capacité système et tendances de fonctionnement
- 26 langues en option
- Alimentation 24 V CC avec fusible
- Compteur horaire système
- Journal des alarmes/défauts
- Pression de décharge du système
- Température de décharge de la pompe
- Temporisateurs de maintenance du système
- Serveur Web intégré
- Interface TCP Modbus via Ethernet

## Séries S4 – S8 Simplex : Compresseurs à spirales sans huile

**Conception :** compresseur à spirales 100 % sans huile à entraînement direct

**Plage de pression :** de 8 à 10 bar

**Moteur électrique :** de 3.7 à 7,5 kW

SÉRIE S	TYPE	S4		S6		S8	
Pression maximale	bar	8	10	8	10	8	10
Capacité <sup>1</sup>	m <sup>3</sup> /h	23,8	19,6	34,5	26	53,4	41,2
Moteur d'entraînement IP55 / classe F / IE3	kW	3,7		5,5		7,5	
Alimentation électrique	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Tension de commande	24v	•		•		•	
Enceinte d'insonorisation		•		•		•	
Refroidissement par air		•		•		•	
Contrôleur électronique HMI Deluxe		•		•		•	

### DOL

RÉF	CC1216332	CC1216333	CC1216334	CC1216335	CC1216336	CC1216337
-----	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

### Démarrage progressif

RÉF	CC1216279	CC1216280	CC1216281	CC1216282	CC1216283	CC1216324
-----	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

<sup>1</sup> Données mesurées et établies conformément à la norme ISO 1217 édition 4, annexes C et E, et dans les conditions suivantes : Pression d'admission d'air 1 bar a / 14,5 psi ; température d'admission d'air 20° C / 68° F ; humidité 0 % (sec)

## Séries S7D – S15D Duplex : Compresseurs à spirales sans huile

**Conception :** compresseur à spirales 100 % sans huile à entraînement direct

**Plage de pression :** de 8 à 10 bar

**Moteur électrique :** de 7 à 15kW

SÉRIE S	TYPE	S7D		S11D		S15D	
Pression maximale	bar	8	10	8	10	8	10
Capacité <sup>1</sup>	m <sup>3</sup> /h	47,6	39,1	69	52	106,8	82,4
Moteur d'entraînement IP55 / classe F / IE3	kW	7		11		15	
Alimentation électrique	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Tension de commande	24v	•		•		•	
Enceinte d'insonorisation		•		•		•	
Refroidissement par air		•		•		•	
Contrôleur électronique HMI Deluxe		•		•		•	

### DOL

RÉF	CC1216338	CC1216339	CC1216340	CC1216341	CC1216342	CC1216343
-----	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

### Démarrage progressif

RÉF	CC1216326	CC1216327	CC1216328	CC1216329	CC1216330	CC1216331
-----	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

<sup>1</sup> Données mesurées et établies conformément à la norme ISO 1217 édition 4, annexes C et E, et dans les conditions suivantes : Pression d'admission d'air 1 bar a / 14,5 psi ; température d'admission d'air 20° C / 68° F ; humidité 0 % (sec)

ENTRETIEN ET PIÈCES	
RÉF	DESCRIPTION
CONFIG_WS	Séparateur d'eau monté en usine
CONFIG_VOLT	Tension alternative, 380/3/60
CC1219757	Filtre à air (2 Simplex, 4 Duplex)
300SMB6029	Kit d'étanchéité de l'embout S4/S7D (1 Simplex, 2 Duplex)
300SIA6003	Kit d'entretien S6/S11D* (1 Simplex, 2 Duplex)
301SIA6003	Kit d'entretien S8/S15D* (1 Simplex, 2 Duplex)
CC1220854	Brosse (2 Simplex, 4 Duplex)
300SMB6022	Graisse 80 grammes (voir le manuel)
300SMB6031	Pompe à graisse
CC1213688	Bloc vis - Moins d'huile 3.7 & 5.5 (1 Simplex, 2 Duplex)
CC1213690	Bloc vis - Moins d'huile 7.5 (1 Simplex, 2 Duplex)

\* Les kits d'entretien comprennent un joint d'extrémité, un joint frontal et de la graisse.

Remarques

Handwriting practice area with horizontal lines and a decorative wavy background.

# COMPRESSEURS SANS HUILE POUR LE MILIEU DENTAIRE

Fiabilité. Simplicité.

Performance.

- 100% sans huile
- Variantes insonorisées, avec sécheur d'air
- Haute fiabilité
- Faible niveau sonore
- Haute qualité d'air





**CHAMPION**

**CHAMPION**

**CHAMPION**

**CHAMPION**

# LE COMPRESSEUR DENTAIRE SUR LEQUEL COMPTER !

### En bref...



**Pression nominale**  
Jusqu'à 10 bar



**Puissance moteur**  
0,8 - 15 kW



**Débit volumique**  
Débit à 5 bar  
78 – 1350 L/min



## Compresseur dentaire sans huile

**Quand un l'air comprimé est utilisé dans les secteurs dentaires ou cosmétiques aucune contamination n'est admis. L'utilisation d'un compresseur sans huile s'impose.**

Les compresseurs à pistons Champion sont disponibles en plusieurs versions : non insonorisés, insonorisés, avec ou sans sécheur d'air par membrane. Grâce à la haute qualité de la filtration et du sécheur d'air, le compresseur sans huile Champion est compatible avec la norme HTM2022.

Les compresseurs sans huile C-PRIME acceptent des taux de fonctionnement soutenus, génèrent un faible niveau sonore, une fiabilité optimum. Toute la gamme C-PRIME est équipée de compteur horaire, protections thermique et électrique. Les versions équipées de sécheur d'air par membrane (M) incluent également la filtration jusqu'à 0,01 micron et offrent un point de rosée de -20°C pour de l'air sans huile de qualité. Les versions insonorisées (CS) ont un niveau sonore des plus bas du marché.

**Une gamme de compresseurs à pistons sans huile complète et innovante :**

- Puissance de 0,8 à 15 kW ou 1 à 20 Ch
- Pour 1 à 20 sièges dentaires
- Versions insonorisées ou non
- Niveau sonore 53 à 78 dB(A)
- Réservoirs de 24 à 270 litres
- Adapté pour des fonctionnements fréquents
- Pression maxi jusqu'à 10 bars
- Filtration double jusqu'à 0,01 micron
- Sécheur d'air par membrane - Point de rosée -20°C

Le traitement de surface supplémentaire à l'intérieur du réservoir permet de prévenir la corrosion interne. L'ajout d'une purge automatique réduit les interventions de suivi quotidien.

Le bon choix d'un compresseur dentaire est stratégique et doit intégrer les évolutions futures de la demande d'air comprimé. La gamme des compresseurs à pistons sans huile dentaires Champion répond à toutes les demandes tant en performances que du point de vue de l'investissement.



## Caractéristiques techniques

### Série C-Prime. Sans huile, compresseurs dentaires

**Conception :** 100% sans huile, compresseur à pistons. Gamme dentaire

**Plage de pression :** Jusqu'à 10 bar



MODÈLE	SIÈGES	DÉBIT À 5 BAR			PUISSANCE MOTEUR			NIVEAU DE BRUIT [dB(A)]	DIMENSIONS L x L x H [mm]	POIDS [kg]	RÉFÉRENCE
		[CFM]	[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 S	1	3,0	85	1	0,75	230	24	65	430 x 400 x 600	29	CC1189691
C-Prime 50-15 S	3	6,0	170	2	1,5	230	40	66	600 x 410 x 770	46	CC1189692
C-Prime 50-15 HD S	3	6,0	170	2	1,5	230	40	69	600x410x770	46	CC1189692HD
C-Prime 50-25 S	4	8,8	250	3	2,2	230	40	66	600 x 410 x 810	54	CC1189693
C-Prime 50-25 HD S	4	8,8	250	3	2,2	230	40	69	600 x 410 x 810	54	CC1246898
C-Prime 100-30 Tandem S	6	12,0	340	4	3	230	90	69	1100 x 600 x 810	97	CC1189714
C-Prime 100-30 HD Tandem S	6	12,0	340	4	3	230	90	72	1100x600x810	97	CC1189714HD
C-Prime 100-50 Tandem S	8	17,6	500	6	4,4	400	90	69	1100 x 600 x 820	113	CC1189715
C-Prime 100-50 HD Tandem S	8	17,6	500	6	4,4	400	90	72	1100x600x820	113	CC1189715HD
C-Prime 200-75 Tandem S	10	25,4	750	9	6,6	400	200	72	1550 x 600 x 910	173	CC1189716
C-Prime 270-100 Tandem S	15	31,6	900	13	10	400	270	75	1560 x 1000 x 1030	220	CC1189717
C-Prime 500-150 Tandem S	20	47,4	1350	19,5	15	400	500	78	1980 x 780 x 1050	330	CC1189718

Pression maximale de 10 bar disponible uniquement pour les modèles HD

### Série C-Prime Silenced : Insonorisés. Sans huile Compresseurs dentaires

**Conception :** 100% sans huile compresseur à pistons. Gamme dentaire

**Plage de pression :** Jusqu'à 10 bar



MODÈLE	SIÈGES	DÉBIT À 5 BAR			PUISSANCE MOTEUR			NIVEAU DE BRUIT [dB(A)]	DIMENSIONS L x L x H [mm]	POIDS [kg]	RÉFÉRENCE
		[CFM]	[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CS	2	5,9	170	2	1,5	230	40	53	490 x 720 x 890	94	CC1189719
C-Prime 30-15 HD CS	2	5,9	170	2	1,5	230	40	59	490x720x970	94	CC1189719HD
C-Prime 50-25 CS	4	8,8	250	3	2,2	230	40	53	490 x 720 x 890	102	CC1189720
C-Prime 50-25 HD CS	4	8,8	250	3	2,2	230	40	59	490x720x970	102	CC1189720HD
C-Prime 100-30 Tandem CS	6	11,8	340	4	5	230	90	56	1245 x 725 x 1020	210	CC1189721
C-Prime 100-30 HD Tandem CS	6	11,8	340	4	5	230	90	61	1245x725x1020	210	CC1189721HD
C-Prime 100-50 Tandem CS	8	17,6	500	6	4,4	400	90	56	1245 x 725 x 1020	220	CC1189722
C-Prime 100-50 HD Tandem CS	8	17,6	500	6	4,4	400	90	61	1245x725x1020	220	CC1189722HD

Pression maximale de 10 bar disponible uniquement pour les modèles HD

# COMPRESSEURS DENTAIRES

## Série C-PRIME avec sécheur d'air par membrane. Sans huile. Compresseurs dentaires

**Conception :** 100% sans huile, compresseur à pistons. Gamme dentaire

**Plage de pression :** Jusqu'à 8 bar



MODÈLE	SIÈGES	DÉBIT À 5 BAR		[HP]	PUISSANCE MOTEUR			NIVEAU DE BRUIT [dB(A)]	DIMENSIONS L x L x H [mm]	POIDS [kg]	RÉFÉRENCE
		[CFM]	[L/ min]		[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 SM	1	2,8	78	1	0,75	230	24	65	500 x 470 x 600	36	CC1189725
C-Prime 50-15 SM	3	5,4	152	2	1,5	230	40	66	710 x 410 x 770	50	CC1189726
C-Prime 50-25 SM	4	7,9	225	3	2,2	230	40	66	710 x 410 x 810	58	CC1189727
C-Prime 50-25 SM	4	7,9	225	3	2,2	400	40	53	710 x 410 x 810	58	CC1219968
C-Prime 100-30 Tandem SM	5	10,8	305	4	3	230	90	69	1100 x 630 x 810	102	CC1189728
C-Prime 100-50 Tandem SM	7	15,8	450	6	4,4	400	90	69	1100 x 630 x 820	118	CC1189729
C-Prime 200-75 Tandem SM	9	23,0	660	9	6,6	400	200	72	1450 x 820 x 900	183	CC1189730
C-Prime 270-100 Tandem SM	14	27,5	780	13	10	400	270	75	1560 x 1000 x 1030	240	CC1189731

## C-PRIME insonorisée avec sécheur d'air par membrane. Sans huile. Compresseurs dentaires.

**Conception :** 100% sans huile, compresseur à pistons. Gamme dentaire

**Plage de pression :** Jusqu'à 8 bar



MODÈLE	SIÈGES	DÉBIT À 5 BAR		[HP]	PUISSANCE MOTEUR			NIVEAU DE BRUIT [dB(A)]	DIMENSIONS L x L x H [mm]	POIDS [kg]	RÉFÉRENCE
		[CFM]	[L/ min]		[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CSM	2	5,4	152	2	1,5	230	40	53	490x720x890	98	CC1189732
C-Prime 50-25 CSM	4	7,9	225	3	2,2	230	40	53	490x720x890	106	CC1189733
C-Prime 100-30 Tandem CSM	5	10,8	305	4	3	230	90	56	1245x725x1020	215	CC1189744
C-Prime 100-50 Tandem CSM	7	15,8	450	6	4,4	400	90	56	1245x725x1020	225	CC1189745







# EN AVANCE SUR LES AUTRES

## COMPRESSEURS À VIS MOBILES DE CHANTIER



- Solution d'air comprimé mobile
- Indépendance vis-à-vis de la source d'énergie
- Compacité et légèreté
- Émissions faibles
- Simplicité d'utilisation
- Efficacité énergétique





# CONÇU POUR TOUTES LES APPLICATIONS

## Champion compresseurs mobiles de chantier

La haute exigence des projets menés dans les domaines du bâtiment et des travaux publics imposent des compresseurs extrêmement fiables. Champion propose une large gamme de compresseurs mobiles parfaitement adaptés à toutes les applications mobiles.

La série C de Champion est en amélioration constante pour garantir le meilleur rendement et les émissions les plus faibles. De nombreuses innovations en font aussi des compresseurs simples à utiliser au quotidien et de maintenance aisée.

## Conception d'excellence

La réglementation concernant les émissions est primordiale dans la conception de nos compresseurs. Toutefois, nos ingénieurs passionnés cherchent les meilleures options techniques pour vous offrir des compresseurs compacts, légers et les plus économiques possible avec des performances optimums. En respectant les directives 97/68/EC.

Le bloc de compression à vis est le composant le plus important du compresseur. Champion en garde la maîtrise complète de la conception à la fabrication en s'appuyant sur l'usinage par laser. Les performances et la fiabilité qui en découlent en font le compresseur le plus économe sur l'ensemble de sa durée de vie.

## AirPlus

**Des solutions « sur mesures » pour s'adapter à vos besoins.**

Champion vous propose de nombreuses options et accessoires vous permettant d'adapter parfaitement votre équipement à vos besoins : traitement d'air, générateur de courant, boîte à outils, lubrificateur, enrouleur

## Pièces d'origine Champion

**Gardez l'esprit tranquille.**

Les pièces et lubrifiants d'origine Champion vous assurent en permanence fiabilité et hautes performances.

- Un rendement optimum pour des économies d'énergie
- Une longue durée de vie même dans des conditions d'utilisation extrêmes.
- Grande fiabilité



# CONÇU POUR DURER

## En bref...

 Pression de service  
6 - 7 bar eff

 Puissance moteur  
6,3 - 8,7 kW

 Débit  
0,8 - 1,2 m<sup>3</sup>/min



## Compresseur

La gamme Champion de compresseurs autonomes met en œuvre des éléments de compression à vis lubrifiés offrant un débit d'air élevé. Le réglage progressif du débit d'air maintient une pression de service constante comprise entre 7 et 8 bar, ce qui évite d'avoir à utiliser un réservoir d'air encombrant.

## Protection

Le système « ROLL BAR » protège complètement le compresseur et facilite la maintenance. Les amortisseurs anti-vibrations assurent une excellente stabilité et limitent les vibrations.

## Moteur thermique

Notre choix de moteurs thermiques HONDA, connus pour leur fiabilité élevée et pour leurs excellents niveaux de bruit, garantit la longévité de nos compresseurs et leur simplicité d'utilisation. Le régime du moteur est réduit automatiquement lorsque le compresseur n'est pas sous contrainte (distributeur + groupe de vérins pneumatiques).

## Séparateur d'huile

Nos compresseurs sont équipés d'un système de refroidissement amélioré. Le contrôle de la température garantit une longévité optimale.

## Compresseurs portables: SÉRIE CMP P6 - B9

**Conception :** Vis à entraînement motorisé  
**Plage de pression :** 6 - 7 bar  
**Moteur électrique :** 9 - 13 HP  
**Réservoir de carburant mobile :** 5,3 - 6,1 Litres

MODÈLE	DÉBIT <sup>1)</sup>		PRESSION DE RÉGLAGE <sup>3)</sup>		MOTEUR THERMIQUE HONDA		BATTERIE POUR DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE INCLUSE	RÉGLAGE PROGRESSIF DU RÉGIME MOTEUR	NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup>	RÉSÉROIR DE CARBURANT MOBILE	DIMENSIONS	POIDS	RÉFÉRENCE
	L/M	CFM	m <sup>3</sup> /min	BAR	kW/HP	MODÈLE							
<b>CMP-P6R</b>	800	28	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	69	<b>CC1198063</b>
<b>CMP-P6</b>	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Oui	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	<b>CC1198074</b>
<b>CMP-P7R</b>	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	80	<b>CC1198075</b>
<b>CMP-P7</b>	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Oui	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	90	<b>CC1198076</b>
<b>CMP-P8R</b>	800	28	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	<b>CC1198077</b>
<b>CMP-P8</b>	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Oui	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	89	<b>CC1198078</b>
<b>CMP-P9R</b>	800	28	0,8	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	100	<b>CC1198079</b>
<b>CMP-P9</b>	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Oui	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	110	<b>CC1198080</b>
<b>CMP-B8</b>	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Oui	2500 - 3500	97	5,3	740x540x530	59	<b>CC1198081</b>
<b>CMP-B9</b>	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Oui	2500 - 3500	97	6,1	740x540x530	65	<b>CC1198082</b>

<sup>1)</sup> Débit conforme à la norme CE 1217 annexe C. <sup>2)</sup> Niveau de bruit conforme à la norme UE 2000/14 annexe 8. <sup>3)</sup> Pression de 9-12 bar disponible sur demande Option : Modèles P8-P9 - version statique disponible - le kit se compose de 4 supports AV + 4 plaques de montage pour les véhicules commerciaux

# CONÇU POUR DURER

## En bref...

 **Pression de service**  
7 - 12 bar eff

 **Puissance moteur**  
15,5kW

 **Débit**  
1,0 - 1,4 m<sup>3</sup>/min



## La série CMP est une alternative puissante aux outils électriques

Les compresseurs sont petits, compacts et légers et ne pèsent que 165 kg pour un débit de 1,4 m<sup>3</sup>/min à 7 bar.

Cette solution est idéale pour un vaste éventail de travaux de réparation et d'installation.

### Démarrage électrique en standard

Démarrage facile et fonctionnement flexible.



### Honda GX 630V

Moteur à essence à refroidissement par air.

## Pièces d'origine Champion

Conservez une tranquillité d'esprit totale.

Les pièces et lubrifiants Champion d'origine garantissent des performances et une fiabilité optimales.

- Pertes minimales contribuant à des économies d'énergie
- Longue durée de vie, même dans les conditions les plus extrêmes
- Grande fiabilité



SÉRIE CMP	TYPE	CMP-P10	CMP-P12	CMP-P14
RÉFÉRENCE		A60141201	A60141001	A60140701
MOTEUR		HONDA GX630	HONDA GX630	HONDA GX630
PUISSANCE MOTEUR	[kW]	15,5	15,5	15,5
PRESSION DE SERVICE	[bar g]	12	10	7
	[psi g]	174	145	102
DÉBIT	[m <sup>3</sup> /min]	1,4	1,8	1,8
	[cfm]	50	64	64
RÉGIME MOTEUR HORS CHARGE	[rpm]	2200 - 3550		
NIVEAU SONORE <sup>1)</sup>	[LwA]	97 (dB)		
DÉBIT	[m <sup>3</sup> /min]	1,0	1,4	1,4
	[cfm]	35	50	50
VITESSE DU MOTEUR À VIDE / EN CHARGE	[rpm]	2200 - 2900		
NIVEAU SONORE <sup>1)</sup>	[LwA]	93 (dB)		
SORTIE D'AIR		1" x 3/4"		
DIMENSIONS L X W X H	[mm]	890 x 635 x 670		
POIDS (SANS CARBURANT)	[Kg]	150		

<sup>1)</sup> Legal Limiting values of EC directive acc to 2000/14/EC

KITS D'ENTRETIEN	DESCRIPTIONS
CC1186378	Kit de maintenance 6 mois ou 600 h. C10-C14
CC1186379	Kit de maintenance annuelle du moteur C10-C14
SCUO2000-5GT3	Lubrifiant (Pack de 3 X 5 l.)

Les compresseurs mobiles de chantier standards Champion sont donnés pour un niveau sonore de 97 ddB(A) en LwA. Variantes à niveau sonore inférieur disponibles sur simple demande.





# TRAITEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ

- Principes de base
- Filtres à air
- Séparateurs cycloniques
- Sécheurs par réfrigération
- Sécheurs par adsorption
- Réservoirs d'air comprimé
- Purgeurs de condensat
- Séparateurs huile / eau
- Refroidisseurs industriels
- Système de tuyauterie EPL







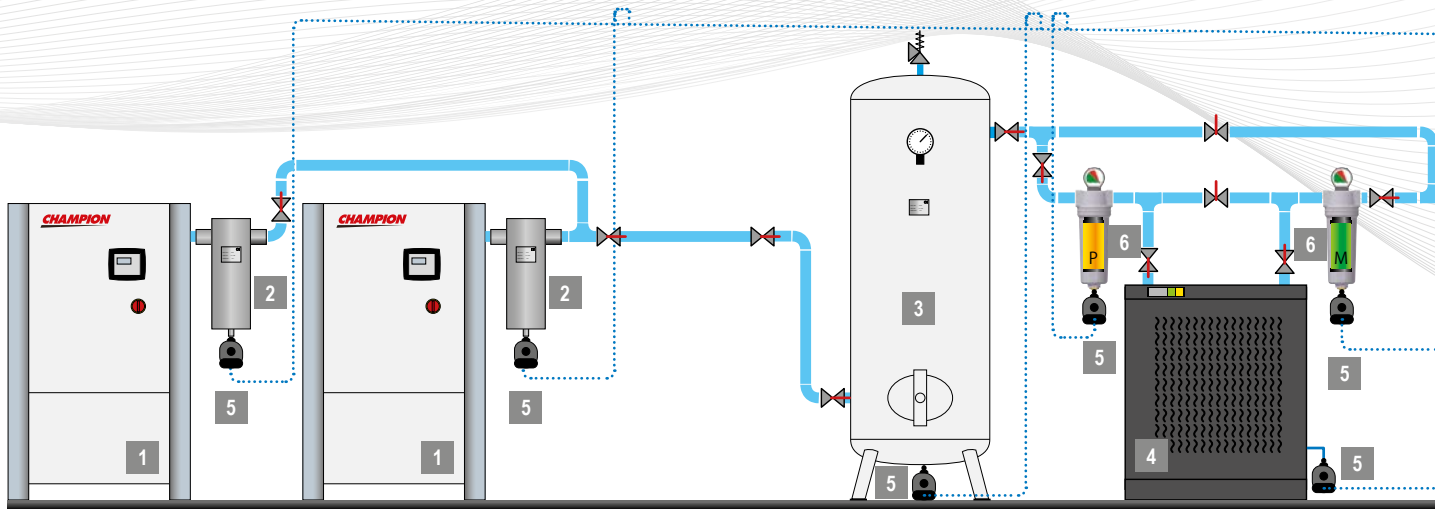
## Classes de qualité de l'air comprimé selon ISO 8573-1:2010

CLASSE	PARTICULES SOLIDES			HUMIDITÉ ET EAU LIQUIDE		HUILE	
	NOMBRE MAXIMAL DE PARTICULES PAR MÈTRE CUBE EN FONCTION DE LA TAILLE DES PARTICULES, D <sup>2)</sup>			POINT DE ROSÉE SOUS PRESSION		CONCENTRATION D'HUILE TOTALE <sup>2)</sup> (LIQUIDE, AÉROSOL ET VAPEUR)	
	[0,1 µm < d ≤ 0,5 µm]	[0,5 µm < d ≤ 1,0 µm]	[1,0 µm < d ≤ 5,0 µm]	[°C]	[°F]	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm / w / w]
0	Comme spécifié par l'utilisateur ou le fournisseur de l'équipement et plus strict que la classe <sup>1)</sup>						
1	≤ 20 000	≤ 400	≤ 10	≤ -70	-94	≤ 0,01	≤ 0,008
2	≤ 400 000	≤ 6 000	≤ 100	≤ -40	-40	≤ 0,1	≤ 0,08
3	Non spécifié	≤ 90 000	≤ 1 000	≤ -20	-4	≤ 1	≤ 0,8
4	Non spécifié	Non spécifié	≤ 10 000	≤ +3	38	≤ 5	≤ 4
5	Non spécifié	Non spécifié	≤ 100 000	≤ +7	45	Non spécifié	Non spécifié
6				≤ ±10	50		
	CONCENTRATION MASSIQUE <sup>2)</sup> - C <sub>p</sub>			TENEUR EN EAU LIQUIDE <sup>2)</sup> - C <sub>w</sub>			
	[mg/m <sup>3</sup> ]			[g/m <sup>3</sup> ]			
6	0 < C <sub>p</sub> ≤ 5			Non spécifié			
7	5 < C <sub>p</sub> ≤ 10			C <sub>w</sub> ≤ 0,5			
8	Non spécifié			0,5 ≤ C <sub>w</sub> ≤ 5			
9	Non spécifié			Non spécifié			
X	C <sub>p</sub> > 10			> 5			
						> 4	> 4

<sup>1)</sup> Pour correspondre à une désignation de classe, chaque plage de taille et chaque nombre de particules au sein d'une classe doivent être observés.

<sup>2)</sup> Dans des conditions de référence : température de l'air de 20° C, pression de l'air absolue de 100 kPa (1 bar), 0 pression de vapeur d'eau relative.

# PRINCIPES DE BASE DES APPLICATIONS D'AIR COMPRIMÉ LES PLUS TYPIQUES



**1. Compresseur :** Le principe de fonctionnement de base d'un compresseur d'air consiste à comprimer de l'air atmosphérique, qui est ensuite utilisé selon les besoins. Au cours de ce processus, l'air atmosphérique est aspiré via une soupape d'admission ; une quantité toujours plus importante d'air est mécaniquement injecté dans un espace limité au moyen d'un piston, d'une turbine ou de palettes.

La quantité d'air atmosphérique injecté augmentant dans le réservoir de stockage, le volume diminue et la pression augmente automatiquement. Pour résumer, l'air libre ou atmosphérique est comprimé après avoir réduit son volume tout en augmentant sa pression.

Champion propose de nombreux types de compresseurs pour répondre à vos besoins.

**2. Séparateur cyclonique de condensat :** Séparateur cyclonique de condensat utilisent la force centrifuge pour extraire l'eau liquide de l'air comprimé.

Du fait de la rotation, le condensat se rassemble sur les parois du séparateur centrifuge ; lorsque sa masse est suffisante, il s'écoule au bas de la cuve du séparateur et s'accumule dans le carter, jusqu'à ce qu'il soit purgé du système par la soupape de purge automatique à flotteur.

Ces séparateurs sont installés en aval des refroidisseurs pour éliminer l'humidité condensée.

**3. Réservoir de pression :** Le réservoir de pression joue un rôle très important dans un système d'air comprimé :

- Il amortit les impulsions générées par les compresseurs à piston
- Il permet à l'eau libre et au lubrifiant du flux d'air comprimé de se déposer
- Il répond aux pics de demande grâce à l'air stocké sans avoir besoin de recourir à un compresseur supplémentaire
- Il réduit la fréquence des cycles de charge / décharge ou de démarrage / arrêt pour un fonctionnement plus efficace des compresseurs à vis et un nombre limité de démarrages du moteur
- Il ralentit les variations de pression du système pour un meilleur contrôle du compresseur et des pressions plus stables au sein du système

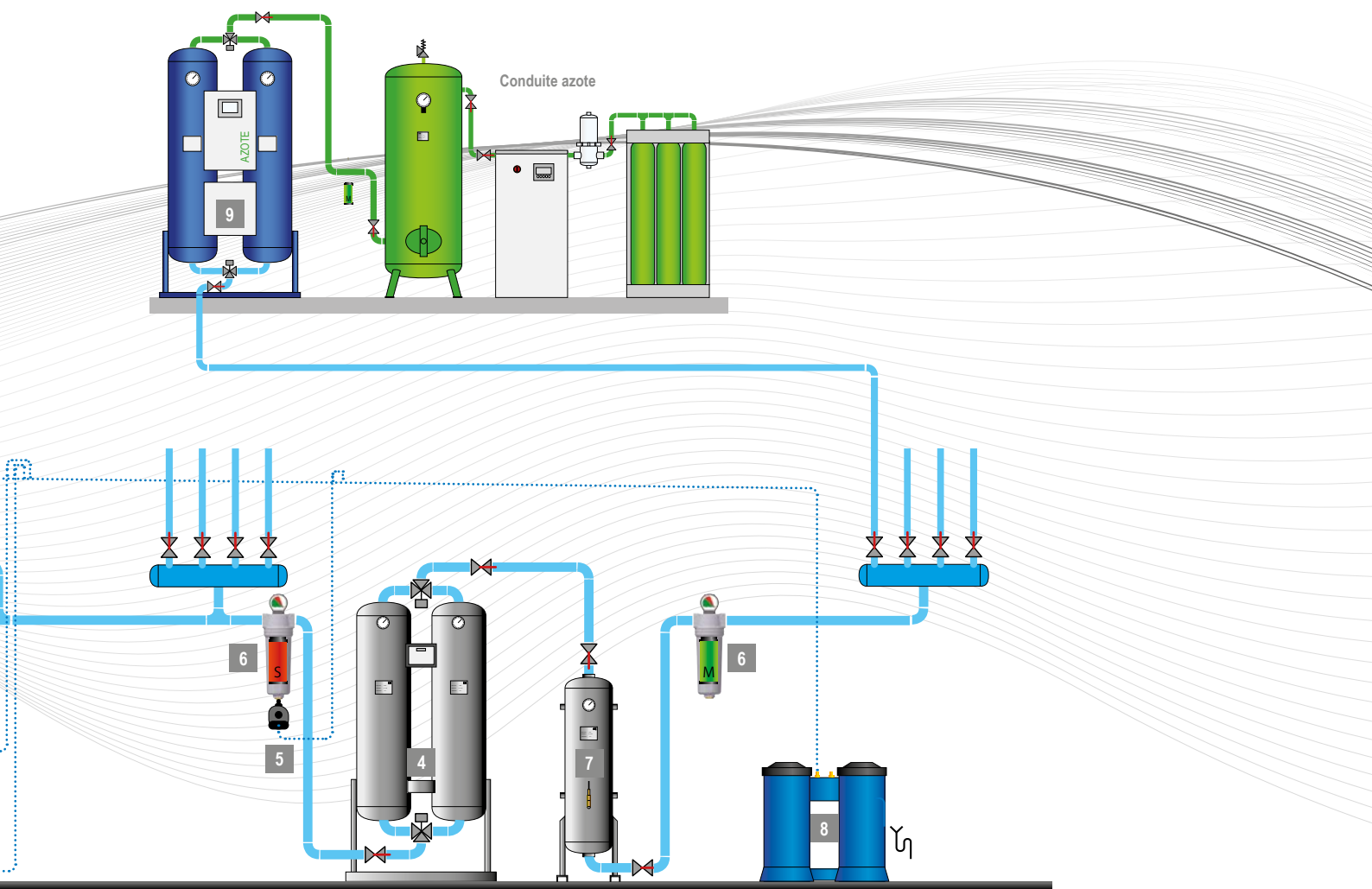
**4. Sécheur d'air comprimé :** L'air comprimé qui quitte le refroidisseur final du compresseur et le séparateur d'humidité est normalement plus chaud que l'air ambiant et totalement saturé d'humidité. À mesure que l'air refroidit, l'humidité se condense dans les conduites d'air comprimé. Une humidité excessive peut entraîner la corrosion des conduites et une contamination au point d'utilisation.

C'est pourquoi un sécheur d'air est normalement requis.

Certaines Applications : nécessitent de l'air très sec, comme les systèmes de distribution d'air comprimé dont les conduites sont exposées aux conditions hivernales. Le séchage de l'air aux points de rosée en deçà des conditions ambiantes est nécessaire pour prévenir la formation de glace.

**Types communs :**

- Réfrigération
- Par adsorption
- Membrane



**5. Purgeur de condensat :** Des purgeurs sont requis sur tous les séparateurs, filtres, sècheurs et réservoirs afin d'éliminer le condensat liquide du système d'air comprimé.

Les purgeurs défaillants peuvent laisser des gouttelettes d'humidité s'écouler vers l'aval, ce qui peut surcharger le sécheur d'air et obstruer l'équipement final.

**6. Filtre :** Des filtres à air comprimé sont utilisés pour éliminer efficacement les particules solides, l'eau, les aérosols d'huile, les hydrocarbures, les odeurs et les vapeurs des systèmes d'air comprimé.

Pour obtenir la qualité d'air comprimé souhaitée, un élément filtrant approprié doit être installé dans le boîtier de filtre.

**7. Tour au charbon actif :** Une tour au charbon actif élimine les vapeurs et odeurs d'hydrocarbures de l'air comprimé. Les tours sont remplies de charbon actif qui absorbe les contaminants à la surface de ses pores internes. Les tours au charbon actif sont utilisées dans des Applications : pour lesquelles la teneur en vapeurs d'huile doit être réduite au minimum.

Les tours au charbon actif peuvent être intégrées dans des systèmes d'air comprimé pour minimiser de manière significative les risques de contamination.

Elles sont capables d'absorber les débordements d'huile (sous forme liquide et de vapeur) afin de fournir à l'installation de l'air comprimé techniquement sans huile.

**8. Séparateur huile / eau :** Les lois et réglementations locales en matière d'environnement stipulent que le condensat purgé des systèmes d'air comprimé ne peut pas être évacué dans le réseau d'égouts en raison de sa teneur en huile de lubrification pour compresseurs. Les séparateurs huile / eau sont une solution particulière efficace et économique. Le processus de séparation multi-étages, qui met en œuvre des filtres oléophiles et du charbon actif, garantit des performances exceptionnelles et un fonctionnement sans failles.

**9. Générateur d'azote :** Les générateurs d'azote extraient l'azote disponible dans l'air ambiant des autres gaz en appliquant la technologie de l'adsorption modulée en pression (AMP). Dans le cadre du processus d'AMP, l'air ambiant comprimé et nettoyé est conduit jusqu'à un tamis moléculaire qui laisse passer l'azote en tant que produit gazeux, mais adsorbe les autres gaz.

#### Conseils pour les utilisateurs finaux

- Remplacer les Applications : finales inappropriées par des modèles efficaces (buses vortex, vaporisateurs)
- Installer un régulateur de débit pour abaisser la pression de l'installation et réduire la demande artificielle générée par des pressions plus élevées que nécessaire
- Mettre hors service les équipements qui consomment de l'air à l'aide de solénoïdes électriques ou de soupapes d'arrêt manuelles
- Éviter d'utiliser les outils pneumatiques hors charge, car cela consomme plus d'air qu'un outil en charge
- Remplacer les outils usés, car ils nécessitent souvent une pression supérieure et consomment plus d'air comprimé que les outils en bon état
- Lubrifier les outils pneumatiques conformément aux recommandations du fabricant. L'air utilisé doit rester exempt de condensat pour maximiser la durée de vie et l'efficacité des outils.
- Dans la mesure du possible, regrouper les équipements pneumatiques ayant les mêmes exigences en matière de pression et de qualité de l'air

# FILTRE À AIR COMPRIMÉ EN ALUMINIUM SÉRIE CHF

### Applications :

- Industrielles générales
- Automobile
- Électronique
- Agroalimentaire
- Chimie
- Pétrochimie
- Plastiques
- Peintures

### En bref...

 **Pression de service**  
17 bar

 **Connexions**  
3/8" - 3"

 **Débit**  
18 - 18247 cfm

La fiabilité du système de filtrage d'air comprimé est essentielle dans la prévention continue des problèmes pouvant être causés par l'infiltration de contaminants dans le système d'air comprimé. La contamination sous formes de poussière, d'huile ou d'eau peut entraîner :

- L'obstruction et la corrosion des réservoirs sous pression
- L'endommagement des équipements de production, des moteurs et outils à air comprimé, des soupapes et des cylindres
- Le remplacement prématuré et non planifié du matériel déshydratant des dessiccateurs à adsorption
- La contamination du produit

La gamme de filtres Champion inclut divers produits et grades de filtrage, pour filtrer en toute tranquillité quels que soient les critères de qualité d'air. L'élément de compression a été conçu dans une optique de fiabilité et d'efficacité.

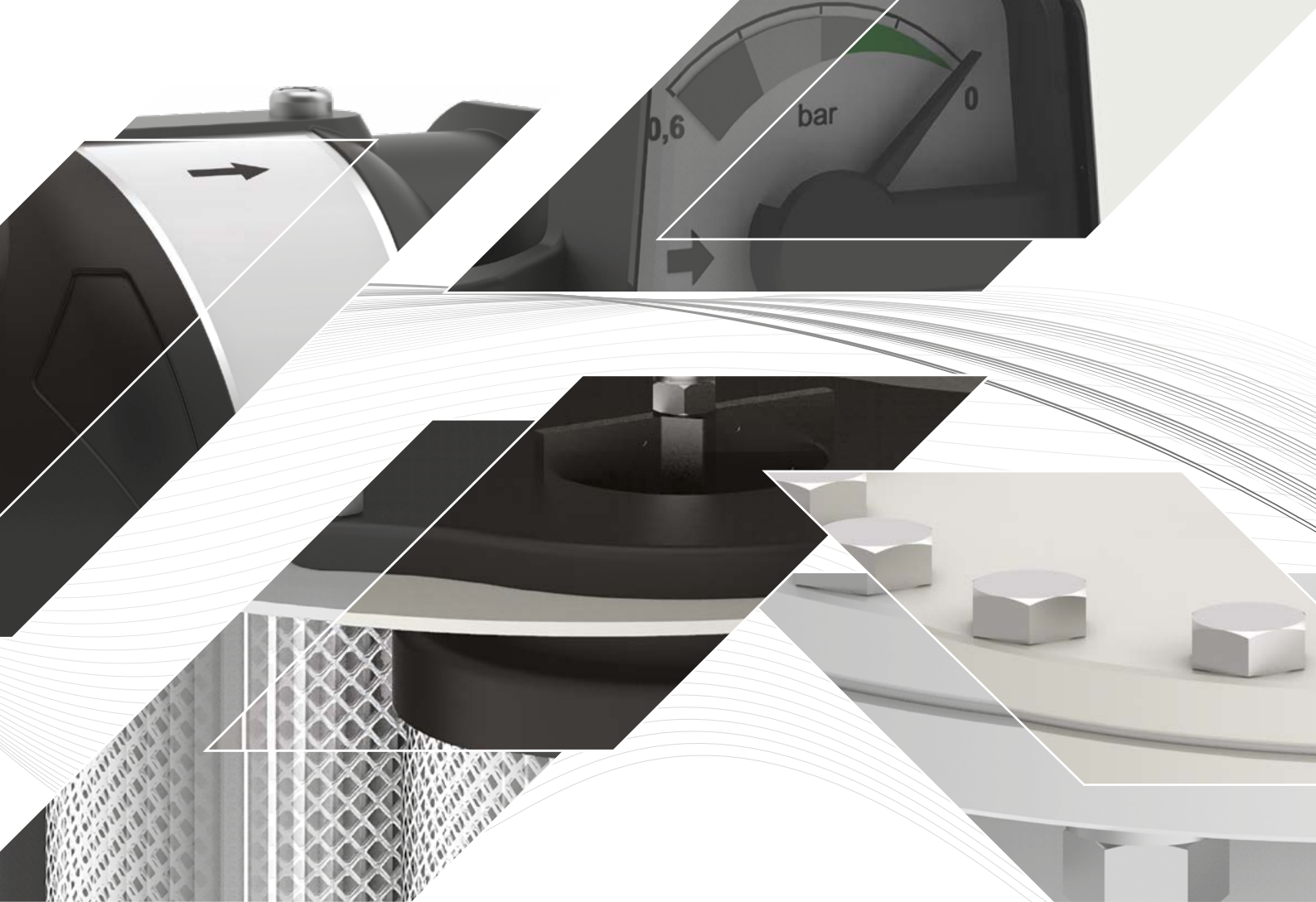
### Conçu et fabriqué pour offrir des performances exceptionnelles

Les filtres à air comprimé de pointe de Champion réduisent la contamination de votre flux d'air pour protéger vos processus critiques et vos équipements coûteux. Ces filtres font l'objet de tests rigoureux et ils intègrent des composants de qualité supérieure afin d'offrir des performances fiables et un air de haute qualité de manière constante durant de nombreuses années.

### La référence en matière d'air de haute qualité

Ils fournissent un air propre et de haute qualité respectant les exigences de la norme ISO 8573.1:2010 et ils sont certifiés par un tiers conformément aux directives de la norme ISO 12500-1.





## Purification d'air comprimé - le choix idéal !

### Séparation d'eau – La gamme CHF des séparateurs d'eau

Les séparateurs d'eau de la gamme CHF permettent de supprimer la masse d'eau condensée et l'huile liquide. Ils sont utilisés pour protéger les filtres coalescents contre la contamination par des masses liquides.

0,5 – 200 m<sup>3</sup>/min\*

18 – 7062 cfm\*



### Filtrage – Gamme de filtres CHF moulés

Les filtres CHF suppriment efficacement les aérosols d'eau et d'huile, les impuretés atmosphériques, les particules solides, la rouille, les particules agglomérées et les micro-organismes.

0,5 – 45 m<sup>3</sup>/min\*

18 – 1600 cfm\*



### Filtrage – Gamme de filtres CHF à bride\*\*

Pour les applications à pression ou débit plus importants, les filtres à bride sont disponibles sous les quatre grades de filtre standard.

48 – 516 m<sup>3</sup>/min\*

1702 – 18247 cfm\*

\* Débit à 20° C, 7 bar

\*\* Sur demande



La contamination de l'air comprimé peut mener à :

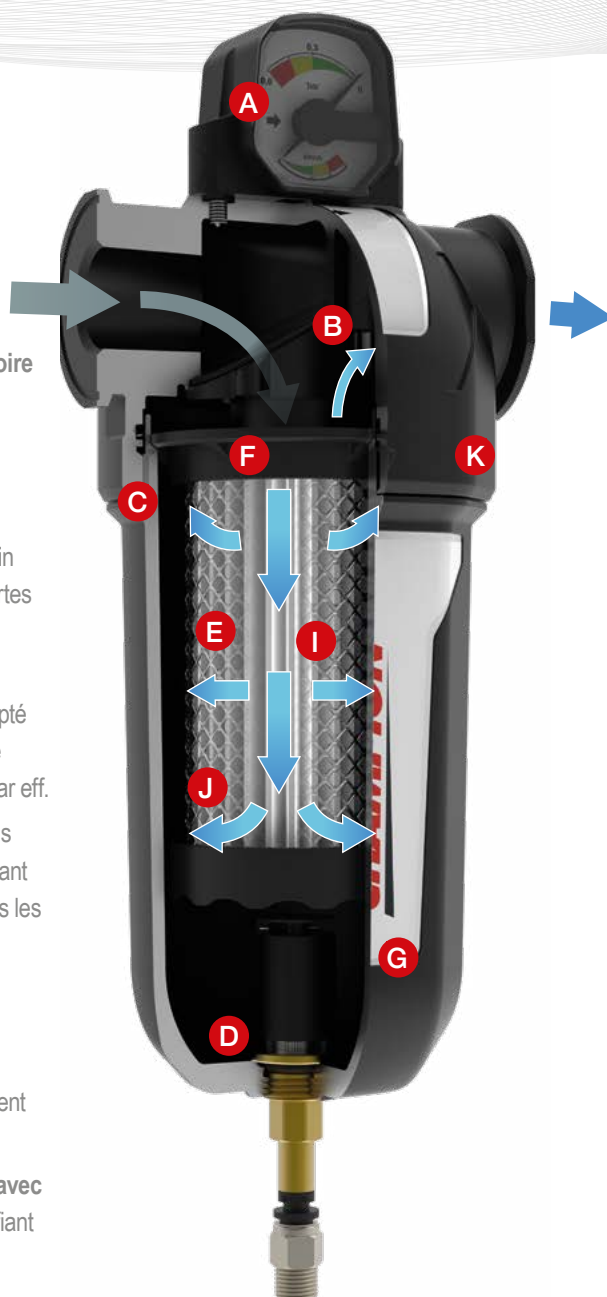
- ▼ Des processus de production inefficaces
- ▼ Des rebuts, des réparations et des produits endommagés
- ▼ Une efficacité de production réduite
- ▼ Une augmentation des coûts de fabrication

# FILTRES À AIR COMPRIMÉ



## Technologie de filtration supérieure

- A** Double indicateur breveté (Accessoire optionnel) indiquant la perte de charge différentielle et l'efficacité de fonctionnement économique.
- B** Insert d'écoulement lisse breveté dirigeant l'air dans l'élément filtrant afin de minimiser les turbulences et les pertes de charge.
- C** Corps entièrement fabriqué en aluminium moulé sous pression adapté aux applications avec une pression de service maximale de 80 °C et de 17 bar eff.
- D** Revêtement exclusif appliqué sur les surfaces intérieures et extérieures offrant une protection contre la corrosion dans les environnements industriels difficiles.
- E** L'élément filtrant avec maillage en acier inoxydable résistant à une pression différentielle élevée tout en minimisant les restrictions à l'écoulement à travers l'élément.
- F** Cuve de conception ergonomique avec élément filtrant sans contact simplifiant le remplacement de l'élément.



- G** Étiquette indiquant le moment opportun pour remplacer l'élément filtrant (grade CHF uniquement).
- H** Refoulement fiable Les filtres de grade M et S et les séparateurs d'eau sont équipés de purgeurs à flotteurs internes. Les filtres à particules (R) et à charbon actif (A) intègrent des purgeurs manuels.
- I** Matériel filtrant profondément plissé réduisant la vitesse du flux d'air afin d'optimiser l'efficacité de la filtration et de minimiser les pertes de charge.
- J** Couche de drainage haute efficacité améliorant les propriétés de drainage des liquides et améliorant la compatibilité chimique.
- K** Couche de drainage haute efficacité visuelle de la tête du filtre et de la cuve garantissant un assemblage précis des composants et permettant d'améliorer la sécurité.

## Suppression efficace des "masses" liquides

Les séparateurs d'eau suppriment les "masses" liquides comme les condensats, l'eau et l'huile du flux d'air via une séparation directionnelle et centrifuge. Installé en amont du filtre coalescent, le séparateur d'eau constitue une protection supplémentaire contre la contamination par

les "masses" liquides. Champion propose une gamme complète de séparateurs CHF pouvant fonctionner sous différents débits, avec une pression différentielle réduite et des besoins de maintenance minimum.



## Caractéristiques techniques – Séparateurs de condensats série CHF

MODÈLE DE SÉPARATEUR	RÉFÉRENCE [CCN]	CONNECTION SIZE	DÉBIT		PRESSION DE SERVICE MAX.		DIMENSIONS		POIDS [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	L [mm]	H [mm]	
CHF005W	47700907001	3/8"	0,50	18	17	250	76	175	0,6
CHF007W	47700908001	1/2"	0,66	23	17	250	76	175	0,6
CHF018W	47700909001	3/4"	1,8	64	17	250	98	230	1,2
CHF040W	47700910001	1"	4,0	141	17	250	129	268	2,2
CHF085W	47700911001	1 1/2"	8,5	300	17	250	129	268	2,1
CHF170W	47700912001	2"	17,0	600	17	250	170	467	5,1
CHF380W	47700913001	3"	38,0	1342	17	250	205	548	20

## Caractéristiques techniques - filtres série CHF - Grade M

MODÈLES DE FILTRES	RÉFÉRENCE	TAILLE DE RACCORD	DÉBIT		PRESSION DE SERVICE MAX.		DIMENSIONS		POIDS [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	L [mm]	H [mm]	
CHF005LM	47698906001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LM	47698907001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LM	47698908001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LM	47698909001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LM	47698910001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LM	47698911001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LM	47698912001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LM	47698913001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LM	47698914001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LM	47698915001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LM	47698916001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LM	47698917001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LM	47698918001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LM	47698919001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LM	47698920001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LM	47698921001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LM	47698922001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

# FILTRES À AIR COMPRIMÉ



## Caractéristiques techniques - filtres série CHF - Grade S

MODÈLES DE FILTRES	RÉFÉRENCE	TAILLE DE RACCORD	DÉBIT		PRESSION DE SERVICE MAX.		DIMENSIONS		POIDS [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	L [mm]	H [mm]	
CHF005LS	47698923001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LS	47698924001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LS	47698925001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LS	47698926001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LS	47698927001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LS	47698928001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LS	47698929001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LS	47698930001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LS	47698931001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LS	47698932001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LS	47698933001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LS	47698934001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LS	47698935001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LS	47698936001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LS	47698937001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LS	47698938001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LS	47698939001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

## Caractéristiques techniques - filtres série CHF - Grade A

MODÈLES DE FILTRES	RÉFÉRENCE	TAILLE DE RACCORD	DÉBIT		PRESSION DE SERVICE MAX.		DIMENSIONS		POIDS [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	L [mm]	H [mm]	
CHF005LA	47698957001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LA	47698958001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LA	47698959001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LA	47698960001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LA	47698961001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LA	47698962001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LA	47698963001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LA	47698964001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LA	47698965001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LA	47698966001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LA	47698967001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LA	47698968001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LA	47698969001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LA	47698970001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LA	47698971001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LA	47698972001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LA	47698973001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7





## Caractéristiques techniques - filtres série CHF - Grade R

MODÈLES DE FILTRES	RÉFÉRENCE	TAILLE DE RACCORD	DÉBIT		PRESSION DE SERVICE MAX.		DIMENSIONS		POIDS [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	L [mm]	H [mm]	
CHF005LR	47698940001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LR	47698941001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LR	47698942001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LR	47698943001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LR	47698944001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LR	47698945001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LR	47698946001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LR	47698947001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LR	47698948001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LR	47698949001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LR	47698950001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LR	47698951001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LR	47698952001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LR	47698953001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LR	47698954001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LR	47698955001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LR	47698956001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

### Grade M - Protection universelle

Élimination des particules jusqu'à 0,1 micron, y compris l'eau liquide et l'huile en coalescence, ce qui donne une teneur résiduelle maximale en aérosol d'huile de 0,03 mg/m³ à 21 °C

### Grade S - Filtration haute efficacité pour l'élimination de l'huile

Élimination des particules jusqu'à 0,01 micron, y compris l'eau et les aérosols d'huile, ce qui donne une teneur résiduelle maximale en huile de 0,01 mg/m³ à 21 °C (faire précéder d'un filtre de grade M)

### Limites de fonctionnement :

Pression de service max. 17,2 bar g  
 Température de service max. recommandée 80°C (Grade M, S, R)

### Grade A - Filtration au charbon actif

Élimination de la vapeur d'huile et des odeurs d'hydrocarbure, ce qui donne une teneur résiduelle maximale en huile < 0,003 mg/m³ (< 0,003 ppm) à 21 °C (faire précéder d'un filtre de grade S)

### Grade R - Filtration de poussières universelle

Élimination de particules de poussière jusqu'à 1 micron

Température de service max. recommandée 50°C (Grade A)  
 Min Recommended Operating Temp 1°C

PRESSION RÉSEAU	bar g	1	2	3	5	7	9	11	13	15	17
FACTEUR DE CORRECTION		0,38	0,53	0,65	0,85	1,00	1,13	1,25	1,36	1,46	1,56

Pour utiliser un facteur de correction, multipliez la capacité du filtre par le facteur de correction pour obtenir le nouveau débit du filtre à la pression de service non standard.  
 Par exemple, un filtre offrant un débit de 190 m³/h fonctionnant à 11 bar a un facteur de correction de 1,25. 1,25 x 190 = capacité de 237,5 m³/h à 11 bar.

# ÉLÉMENTS FILTRANT



## Caractéristiques techniques - Eléments filtrants pour air comprimé Série CHF - Grade M

FILTRANT MODÈLE	ÉLÉMENT FILTRANT
CHF005LM	47699428001
CHF007LM	47699432001
CHF013LM	47699436001
CHF018LM	47699440001
CHF025LM	47699444001
CHF032LM	47699448001
CHF038LM	47699452001
CHF067LM	47699456001
CHF082LM	47699460001
CHF100LM	47699464001
CHF0133LM	47699468001
CHF0167LM	47699472001
CHF0200LM	47699476001
CHF0260LM	47700081001
CHF0305LM	47700085001
CHF0383LM	47700089001
CHF0450LM	47700093001

## Caractéristiques techniques - Eléments filtrants pour air comprimé Série CHF - Grade A

FILTRANT MODÈLE	ÉLÉMENT FILTRANT
CHF005LA	47699431001
CHF007LA	47699435001
CHF013LA	47699439001
CHF018LA	47699443001
CHF025LA	47699447001
CHF032LA	47699451001
CHF038LA	47699455001
CHF067LA	47699459001
CHF082LA	47699463001
CHF100LA	47699467001
CHF0133LA	47699471001
CHF0167LA	47699475001
CHF0200LA	47700080001
CHF0260LA	47700084001
CHF0305LA	47700088001
CHF0383LA	47700092001
CHF0450LA	47700096001

## Caractéristiques techniques - Eléments filtrants pour air comprimé Série CHF - Grade S

FILTRANT MODÈLE	ÉLÉMENT FILTRANT
CHF005LS	47699429001
CHF007LS	47699433001
CHF013LS	47699437001
CHF018LS	47699441001
CHF025LS	47699445001
CHF032LS	47699449001
CHF038LS	47699453001
CHF067LS	47699457001
CHF082LS	47699461001
CHF100LS	47699465001
CHF0133LS	47699469001
CHF0167LS	47699473001
CHF0200LS	47700078001
CHF0260LS	47700082001
CHF0305LS	47700086001
CHF0383LS	47700090001
CHF0450LS	47700094001

## Caractéristiques techniques - Eléments filtrants pour air comprimé Série CHF - Grade R

FILTRANT MODÈLE	ÉLÉMENT FILTRANT
CHF005LR	47699430001
CHF007LR	47699434001
CHF013LR	47699438001
CHF018LR	47699442001
CHF025LR	47699446001
CHF032LR	47699450001
CHF038LR	47699454001
CHF067LR	47699458001
CHF082LR	47699462001
CHF100LR	47699466001
CHF0133LR	47699470001
CHF0167LR	47699474001
CHF0200LR	47700079001
CHF0260LR	47700083001
CHF0305LR	47700087001
CHF0383LR	47700091001
CHF0450LR	47700095001



Remarques

Lined area for notes or remarks, featuring a series of horizontal lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page, starting from the 'Remarques' header. The lines are slightly wavy on the left side, creating a decorative effect that tapers towards the right.

# SÉCHEURS D'AIR PAR RÉFRIGÉRATION SÉRIE CHR

### Applications :

- Systèmes d'air comprimé

### En bref...



**Pression de service**  
16/14 bar g



**Température ambiante**  
25 °C (45° max)



**Plage de temp. de service**  
35 °C (55° max)



La conception avancée et la technologie innovante offertes par la série CHR. Les sècheurs frigorifiques offrent des performances optimisées et un mode de gestion plus efficace. Le contrôleur électronique, complet avec une interface conviviale, a été simplifié pour se concentrer sur les fonctions essentielles de fonctionnement et de régulation, y compris la commande de ventilateur unique (CHR6 - CHR167). La simplicité de conception, la fiabilité inégalée et le rapport qualité-prix extraordinaire sont les principaux atouts de cette nouvelle famille d'unités.

### Tension standard

- CHR6 – CHR36: 230V/1ph/50-60Hz
- CHR47 – CHR167: 230V/1ph/50Hz
- CHR217 – CHR350: 400V/3ph/50Hz

### Principales caractéristiques de conception

#### Ventilateur à vitesse variable

Le seul sur le marché à offrir une maîtrise complète du point de rosée par le ventilateur à vitesse variable contrôlé par le microprocesseur. Grâce à cette solution, nous avons éliminé la vanne de dérivation de gaz chaud et pressostat du ventilateur, un composant critique pour les défauts de ce type de machines

#### Panneau de commande multifonction

Il offre une large gamme de paramètres et d'alarmes tels que: température haute, basse température (antigel), panne de sonde, historique des alarmes, etc.

### Options disponibles

- Tensions non standard  
CHR47 – CHR125 sont disponibles avec 230V/1ph/60Hz  
CHR217 is available with 460V/3ph/60Hz
- Tous les modèles sont disponibles avec des connexions NPT

#### Nouveaux échangeurs de chaleur

Entièrement conçu dans nos laboratoires pour garantir le niveau de performances avec la perte de charge la plus faible.

#### Mode économie d'énergie et antigel

Le compresseur s'arrête en cas de faible charge et température ambiante inférieure à 15 ° C.

#### Conception compacte et simple

Conception des panneaux en tôle et des composants internes afin de réduire les coûts lors du montage, maintenir la haute qualité garantie par Champion.

**Pour des capacités supérieures jusqu'à 45 m<sup>3</sup> / min (2700 m<sup>3</sup> / h),  
veuillez contacter l'équipe commerciale Champion**

MODÈLE	RÉFÉRENCE	DÉBIT CLASSE 5		PUISSANCE ABSORBÉE [kW]	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE [V/PH/Hz]	PRESSION MAX. [bar g]	RACCORD D'AIR [BSP]	RÉFRIGÉRANT	DIMENSIONS [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						W	D	H
CHR6	47703069001	36	0,60	0,12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9	47703070001	54	0,90	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12	47703071001	72	1,20	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18	47703072001	108	1,80	0,29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24	47703073001	144	2,40	0,41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30	47703074001	180	3,00	0,47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36	47703075001	216	3,60	0,61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47	47703076001	280	4,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57	47703077001	340	5,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83	47703078001	500	8,33	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102	47703079001	610	10,17	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125	47703080001	750	12,50	1,23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167	47703081001	1000	16,67	1,43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217	47703082001	1300	21,67	2,14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230
CHR333	47703083001	2000	33,33	2,78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2500	41,67	3,54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3540	59,00	6,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4956	82,60	7,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	5664	94,40	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	6372	106,20	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

Minuterie de vidange en standard, option de vidange électronique sans perte sur demande sur les modèles CHR6 - CHR217. Drain Zéro Perte intégré de série sur les modèles CHR333 et CHR417.

MODÈLE	RÉFÉRENCE	DÉBIT CLASSE 4		PUISSANCE ABSORBÉE [kW]	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE [V/PH/Hz]	PRESSION MAX. [bar g]	RACCORD D'AIR [BSP]	RÉFRIGÉRANT	DIMENSIONS [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						[W]	[D]	[H]
CHR333	47703083001	1800	30,00	2,78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2250	37,50	3,54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3000	50,00	6,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4200	70,00	7,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	4800	80,00	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	5400	90,00	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

MODÈLE	RÉFÉRENCE	DÉBIT		PUISSANCE ABSORBÉE [kW]	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE [V/PH/Hz]	PRESSION MAX. [bar g]	RACCORD D'AIR [BSP]	RÉFRIGÉRANT	DIMENSIONS [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						[W]	[D]	[H]
CHR6 - NLD	47703438001	36	0,60	0,12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9 - NLD	47703439001	54	0,90	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12 - NLD	47703440001	72	1,20	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18 - NLD	47703441001	108	1,80	0,29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24 - NLD	47703442001	144	2,40	0,41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30 - NLD	47703443001	180	3,00	0,47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36 - NLD	47703444001	216	3,60	0,61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47 - NLD	47703445001	280	4,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57 - NLD	47703446001	340	5,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83 - NLD	47703447001	500	8,33	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102 - NLD	47703448001	610	10,17	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125 - NLD	47703449001	750	12,50	1,23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167 - NLD	47703450001	1000	16,67	1,43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217 - NLD	47703451001	1300	21,67	2,14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230

**Facteurs de correction pour la pression de service**

PRESSION DE SERVICE [bar]	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
FACTEUR DE CORRECTION FC1	0,70	0,78	0,85	0,93	1,00	1,06	1,11	1,15	1,18	1,20	1,22	1,24	1,25	1,26

**FACTEURS DE CORRECTION POUR LA TEMPÉRATURE DE L'AIR  
D'ADMISSION**

TEMPÉRATURE [°C]	30	35	40	45	50	55
FACTEUR DE CORRECTION FC2	1,20	1,00	0,85	0,71	0,58	0,49

**FACTEURS DE CORRECTION  
POUR LA TEMPÉRATURE**

TEMPÉRATURE [°C]	25	30	35	40	42	45
FACTEUR DE CORRECTION FC3	1,00	0,96	0,92	0,88	0,85	0,80

Calcul du débit d'air correct du sècheur = Débit d'air nominal du sècheur x FC1 x FC2 x FC3

# SÉCHEURS D'AIR PAR ADSORPTION

### Applications

- Industrie automobile
- Industrie agroalimentaire
- Industrie pharmaceutique
- Industrie chimique
- Industrie du pétrole et du gaz

### En bref...



**Pression de service**  
14 bar



**Débit**  
0,08 - 5,00 m<sup>3</sup>/min



**Points de rosée sous pression**  
-40°C (-25°C / -70°C)



### Sécheurs d'air comprimé modulaires de la série A : une solution dédiée pour chaque application

En associant les avantages éprouvés du séchage par dessiccation avec une conception moderne, Champion fournit un système extrêmement compact et fiable pour sécher et nettoyer efficacement l'air comprimé. Le sécheur est au cœur de toute solution de traitement de l'air comprimé. Son rôle consiste à éliminer la vapeur d'eau et à stopper la condensation et la corrosion, et, dans le cas des sécheurs par adsorption, d'inhiber la croissance des micro-organismes.

Les sécheurs d'air par adsorption à régénération sans chaleur de la série A de Champion se sont avérés la solution idéale pour des milliers d'utilisateurs de systèmes à air comprimé dans le monde entier et un large éventail de secteurs industriels.

### Avantages en bref :

- Conception robuste et fiabilité éprouvée.
- Solution adaptée à l'ensemble des industries et des applications : certaines méthodes de régénération des sécheurs d'air par adsorption empêchent leur utilisation dans certaines industries/applications.
- Investissement en capital inférieur et complexité réduite par rapport aux autres méthodes de régénération des sécheurs.
- Coûts d'entretien réduits par rapport aux autres méthodes de régénération de sécheurs.
- Absence de chaleur, de radiateurs ou de problèmes liés à la chaleur.

### Air de qualité élevée et faible coût de possession

#### Caractéristiques et avantages

#### Air de grande qualité :

Fourniture d'air au point de rosée sous pression conforme aux exigences des normes ISO classe 2 ou classe 1 pour les applications critiques. Les pré et post-filtres à haut rendement fournissent une qualité d'air constante et élevée, protégeant l'air en aval de toute contamination.

#### Fiabilité supérieure :

Les sécheurs d'air par adsorption offrent une durabilité et une résistance élevées grâce à des indicateurs de performances de commande électronique éprouvés, des boîtiers en aluminium extrudé anodisé et recouverts d'une peinture époxy, et une protection certifiée NEMA 3/IP54 (également adaptée à une installation en extérieur).

#### Coût total de l'investissement :

Coût de possession réduit grâce à une conception au point d'utilisation afin de traiter uniquement l'air requis, perte de charge conservatrice de 0,2 bar eff. et réduction de la purge en fonction de la demande d'air comprimé (en charge/ hors charge).

#### Simplicité d'utilisation :

Interface électronique conviviale avec indicateurs d'alarme disponibles pour les modèles 40 et ultérieurs.

#### Facilité d'entretien :

Les sécheurs d'air modulaires bénéficient d'une conception optimisée pour un entretien simplifié et des alertes d'entretien préventif (modèles 40 et ultérieurs).

#### Solution compacte et flexible :

Conception compacte pour une installation optimisée avec admission et sortie d'air à l'arrière de l'unité et les tuyaux de raccordement peuvent provenir de la droite ou de la gauche. Les modèles offrant des débits jusqu'à 0,42 m<sup>3</sup>/min peuvent être fixés au mur ou installés horizontalement.

#### Amélioration des performances :

Plage de pression nominale étendue de 4 à 14 bar eff. et plages de débits d'air jusqu'à 300 m<sup>3</sup>/h. Air au point de rosée sous pression garanti conforme aux exigences des normes ISO classe 2 (-40 °C) ou classe 1 (-70 °C) en option.

#### Durée de vie prolongée :

Les sécheurs d'air modulaires ont une durée de cycle plus longue (10 minutes) que la plupart des produits concurrents (4 à 8 minutes maximum).

## SERIE CHA1M -40°C À CH50M -40°C

MODÈLE	RÉFÉRENCE	CAPACITÉ			PRESSION MAX.		POINT DE ROSÉE SOUS PRESSION	RACCORD D'ADMIS-SION/SORTIE	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	DIMENSIONS [MM]			POIDS	DESSICCA-TEUR PAR TOUR
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]	[°C]	[BSP (in)]	[V/Ph/Hz]	[W]	[D]	[H]	[kg]	[kg]
CHA1 -40°C	47700856001	0,08	5	3	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	423	11	0,7
CHA3 -40°C	47700857001	0,25	15	9	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	823	18	2,2
CHA4 -40°C	47700858001	0,42	25	15	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	1073	27	3,0
CHA7 -40°C	47700859001	0,67	40	24	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C	47700860001	0,92	55	32	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C	47700861001	1,17	70	41	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C	47700862001	1,67	100	59	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C	47700863001	2,50	150	88	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C	47700864001	3,33	200	118	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C	47700865001	4,17	250	147	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C	47700866001	5,00	300	177	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## SERIE CHA7 -40°C DS À CH50M -40°C ES

MODÈLE	RÉFÉRENCE	CAPACITÉ			PRESSION MAX.		POINT DE ROSÉE SOUS PRESSION	RACCORD D'ADMIS-SION/SORTIE	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	DIMENSIONS [MM]			POIDS	DESSICCA-TEUR PAR TOUR
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]	[°C]	[BSP (in)]	[V/Ph/Hz]	[W]	[D]	[H]	[kg]	[kg]
CHA7 -40°C ES	47700867001	0,67	40	24	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C ES	47700868001	0,92	55	32	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C ES	47700869001	1,17	70	41	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C ES	47700870001	1,67	100	59	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C ES	47700871001	2,50	150	88	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C ES	47700872001	3,33	200	118	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C ES	47700873001	4,17	250	147	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C ES	47700874001	5,00	300	177	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## SERIE CHA7 -70°C À CHA50M -70°C

MODÈLE	RÉFÉRENCE	CAPACITÉ			PRESSION MAX.		POINT DE ROSÉE SOUS PRESSION	RACCORD D'ADMIS-SION/SORTIE	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	DIMENSIONS [MM]			POIDS	DESSICCA-TEUR PAR TOUR
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]	[°C]	[BSP (in)]	[V/Ph/Hz]	[W]	[D]	[H]	[kg]	[kg]
CHA7 -70°C	47700875001	0,53	32	19	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -70°C	47700876001	0,73	44	26	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -70°C	47700877001	0,93	56	33	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -70°C	47700878001	1,33	80	47	14	203	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -70°C	47700879001	2,00	120	71	14	203	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -70°C	47700880001	2,67	160	94	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -70°C	47700881001	3,33	200	118	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -70°C	47700882001	4,00	240	142	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## FACTEURS DE CORRECTION

		PRESSION D'ASPIRATION											
		bar g	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
TEMPÉRATURE D'ASPIRATION	35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	40°C	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	45°C	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	50°C	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

		PRESSION D'ASPIRATION											
		psi g	58	73	87	102	116	131	145	160	174	189	203
TEMPÉRATURE D'ASPIRATION	95°F	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	104°F	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	113°F	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	122°F	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

Les filtres amont et aval sont fournis en standard avec les sècheurs modulaires

### Filtre amont :

Stoppe les particules de plus de 0,01 microns

• Y compris l'eau et les aérosols

• Les particules d'huile en aérosols sont filtrées au-dessus de : 0,01 mg/m³ à 21°C

### Filtre aval :

Stoppe les particules de plus de 0,1 microns

• Y compris le liquide coalescent, l'eau et l'huile

• Les particules d'huile en aérosols sont filtrées au-dessus de : 0,03 mg/m³ à 21°C

# SÉCHEUR D'AIR PAR ADSORPTION SANS CHALEUR À DOUBLE COLONNES

## En bref...



**Capacité**  
400 - 8500 m<sup>3</sup>/hr



**Poids**  
285 - 4400 kg



**Raccordements**  
1/2 - 3"

## Applications

- Paliers à air
- Air pour instruments
- Sablage
- Mesures de pression d'air
- Peinture au pistolet
- Processus chimiques – Oxydation, ammoniac Production
- Convoyage, produits en poudre
- Fluides, capteurs
- Agroalimentaire (contact direct avec l'air)
- Fabrication micro-électronique
- Air de traitement pour salles blanches – Inertage
- Agroalimentaire – Conditionnement, formage
- Traitement des pellicules photographiques

## Fabrication d'un système de traitement d'air interne haut de gamme

Un système et un processus de production modernes nécessitent un air toujours plus propre. Par conséquent, les utilisateurs d'air comprimé doivent s'assurer que les équipements en aval fournissent également de l'air d'une qualité optimale.

Utilisant les toutes dernières technologies, le nouveau portefeuille d'équipements de traitement de l'air signé Champion offre une solution efficace sur le plan énergétique et à coût réduit pendant toute sa durée de vie. La gamme pour le traitement de l'air peut désormais bénéficier des niveaux de qualité, de performance et d'efficacité qui caractérisent déjà les compresseurs.

Nos investissements dans un site de production et des équipes d'assistance soulagent les utilisateurs d'air comprimé qui n'ont plus à se soucier de la qualité de leur air comprimé, une qualité indispensable pour optimiser l'efficacité de la production et protéger leurs investissements.



MODÈLE	RÉFÉRENCE	RACCORDEMENTS [Pouce]	CAPACITÉ		POIDS [kg]	DIMENSIONS		
			[m <sup>3</sup> /hr]	[m <sup>3</sup> /hr]		LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR
CHT67F	47726991001	1 1/2"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F	47726992001	1 1/2"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F	47726993001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F	47726994001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67FS	47727056001	1 1/2"	400	340	285	2160	825	530
CHT83FS	47727057001	1 1/2"	500	425	400	2380	796	550
CHT125FS	47727058001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150FS	47727059001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67F-70	47727069001	1 1/2"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F-70	47727070001	1 1/2"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F-70	47727071001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F-70	47727072001	2"	900	765	700	2305	970	620

CHT67F à CHT150F est en standard à -40°C PDP, CHT67FS à CHT150FS est en standard à -40°C PDP avec le système de gestion de l'énergie, CHT67F-70 à CHT150F-70 est à -70°C PDP.



# SÉRIE CHM-DRY SÈCHEURS PAR MEMBRANE

## En bref...

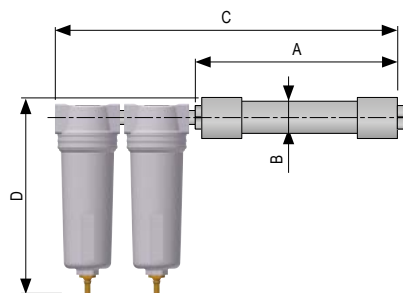
	<b>Pression de service</b> 12 bar		<b>Débit</b> 0,05 - 3 m <sup>3</sup> /min
	<b>Raccordements</b> ¼ - 1"		<b>Plage de temp. de service</b> 1,5 - 60°C



## Application<sup>1)</sup>

- Carrosserie automobile
- Utilisation industrielle « sensible »
- Point de rosée bas pour air instruments
- Pneumatique
- Air médical
- Equipements d'analyses
- Pressurisation d'enceintes électriques

Les sècheurs d'air par membrane de la série CHM-DRY sont conçus pour éliminer efficacement les vapeurs d'eau de l'air comprimé.



MODÈLE	RÉFÉRENCE	RACCORDEMENT [Pouce]	PRESSION DE SERVICE [bar]	DÉBIT *		DIMENSIONS			
				[m <sup>3</sup> /min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
CHM-DRY 3	CC1189577	¼	12	0,05	1,8	224	43,7	325	175
CHM-DRY 6	CC1189578	¼	12	0,1	3,5	325	43,7	453	175
CHM-DRY 9	CC1189579	¼	12	0,15	5,3	427	43,7	555	175
CHM-DRY 12	CC1189580	¼	12	0,2	7,1	503	43,7	611	175
CHM-DRY 18	CC1189581	½	12	0,3	10,6	312	61	476	208
CHM-DRY 24	CC1189582	½	12	0,4	14,1	376	61	540	208
CHM-DRY 32	CC1189583	½	12	0,6	21,2	465	61	661	208
CHM-DRY 44	CC1189584	½	12	0,8	28,3	592	61	788	208
CHM-DRY 63	CC1189585	½	12	1,05	37,1	411	89	607	208
CHM-DRY 90	CC1189586	½	12	1,5	53,0	551	89	755	284
CHM-DRY 123	CC1189587	½	12	2,05	72,4	551	89	577	284
CHM-DRY 180	CC1189588	1	12	3	106,6	607	114	1,805	290

\* A une pression d'entrée de 7 bar - Température d'entrée d'air 35°C et point de rosée en sortie 15°C.

PRESSION DE FONCTIONNEMENT - FACTEURS DE CORRECTION - C									
PRESSION DE SERVICE [bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRESSION DE SERVICE [psi]	58	72	87	100	115	130	145	160	174
FACTEUR DE CORRECTION	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

# SÉRIE CHRA : ECHANGEURS REFROIDIS PAR AIR

## En bref...



**Pression de service**

1 - 16 bar



**Débit**

1,1 - 75 m<sup>3</sup>/min



**Plage de temp. de service**

25 - 120 °C



**Raccordements**

1 - 2 1/2"

Les échangeurs refroidis par air de la série CHRA sont conçus pour abaisser la température et la teneur en vapeur en eau de l'air comprimé. Un ventilateur axial surdimensionné crée un flux d'air ambiant à travers l'échangeur en aluminium. La baisse de température est de l'ordre de 10°C au-dessus de la température ambiante. Les échangeurs CHRA permettent d'optimiser le fonctionnement et la protection des sècheurs d'air, filtres... de l'installation.



TYPE	RÉFÉRENCE	DÉBIT		L'AIR		VENTILATEUR [W]	PRESSION DE SERVICE [bar]	DIMENSIONS [mm]		POIDS [kg]
		[m <sup>3</sup> /min]	[m <sup>3</sup> /h]	[IN]	[OUT]			LONGUEUR	HAUTEUR	
RA10	CC1246362	1	60	1"	1"	20	1 - 16	600	955	19
RA20	CC1246504	2	120	1"	1"	20	1 - 16	600	955	20
RA30	CC1246505	3	180	1 1/2"	1 1/2"	115	1 - 16	820	1145	29
RA40	CC1246506	4	240	1 1/2"	1 1/2"	135	1 - 16	1030	1145	32
RA65	CC1227381	6.5	390	2"	1 1/2"	690	1 - 16	970	1365	51
RA80	CC1246392	8	480	2"	1 1/2"	690	1 - 16	965	1405	53
RA120	CC1227462	12	720	2"	2"	760	1 - 16	1000	1555	97
RA160	CC1246393	16	960	2 1/2"	2 1/2"	760	1 - 16	1205	1765	120
RA200	CC1246514	20	1200	3"	2 1/2"	660	1 - 16	1410	2120	240
RA250	CC1218222	25	1500	3"	3"	660	1 - 16	1410	2120	250
RA300	CC1246515	30	1800	DN100	DN100	660	1 - 16	2095	2060	280
RA400	CC1246516	40	2400	DN100	DN100	2 x 760	1 - 16	2415	2050	300
RA500	CC1246517	50	3000	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	310
RA650	CC1246518	65	3900	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	390
RA700	CC1246519	75	4500	DN150	DN150	2 x 1300	1 - 12	3325	2150	390

# SÉRIE CHA - ECHANGEURS REFROIDIS PAR EAU

## En bref...



Pression de service

1 - 12 bar



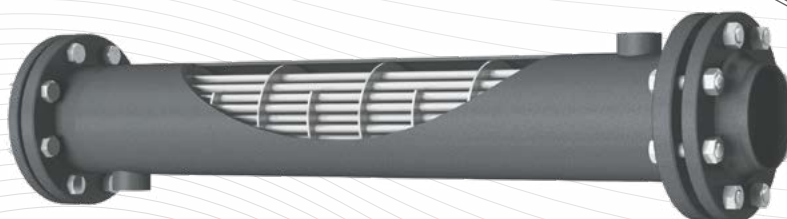
Débit

2,2 - 759,5 m<sup>3</sup>/min



Plage de temp. de service

1,5 - 200 °C



## Applications :

- Fabrication automobile
- Electronique
- Agroalimentaire
- Chimie
- Pétrochimie
- Plasturgie
- Peinture
- Applications : générales industrielles

Les échangeurs refroidis par eau de la série CHA sont conçus pour abaisser la température et la teneur en vapeur en eau de l'air comprimé. L'air chaud transite par un échangeur air / eau. Les équipements de la série CHA permettent d'optimiser le fonctionnement et la protection des sécheurs d'air, filtres... de l'installation.

TYPE	RÉFÉRENCE	L'AIR		PRESSION DE SERVICE [bar]	DÉBIT		DIMENSIONS	
		[IN]	[OUT]		[m <sup>3</sup> /min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]
A30	CC1246520	1 1/2"	1 1/2"	1 - 12	3	106	850	385
A60	CC1246521	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	6	212	1060	385
A80	CC1246523	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	8	282	1300	385
A140	CC1246524	DN100	DN100	1 - 12	14	494	1300	702
A250	CC1240647	DN100	DN100	1 - 12	25	882	1300	702
A400	CC1246525	DN150	DN125	1 - 12	40	1412	1300	702
A500	CC1246526	DN175	DN125	1 - 12	50	1765	1300	770
A800	CC1246527	DN250	DN150	1 - 12	80	2824	1300	845
A1100	CC1246528	DN250	DN150	1 - 12	110	3882	1300	845
A1500	CC1246529	DN300	DN200	1 - 12	150	5294	1300	925
A1800	CC1246530	DN350	DN200	1 - 12	180	6353	1300	925
A2100	CC1246531	DN400	DN200	1 - 12	210	7412	1500	925

# SÉRIE DE COLONNES CHFT À CHARBON ACTIF

### En bref...



**Pression de service**  
13 - 15 bar eff



**Débit**  
0,5 - 95 m<sup>3</sup>/min



**Plage de temp. de service**  
2 - 50 °C



**Raccordements**  
3/8" pour 3"  
Bride DN100 et DN150

### Applications :

- Fabrication automobile
- Électronique
- Agroalimentaire
- Chimie
- Pétrochimie
- Plasturgie
- Peinture
- Applications : générales industrielles

La colonne à charbon actif fabriquée élimine toutes les vapeurs d'huile et les odeurs d'hydrocarbures qui émanent de vos opérations. Deux configurations sont disponibles : en aluminium extrudé ou avec réservoir mécano-soudé. Elles sont équipées d'un filtre à poussière en aval et sont faciles à entretenir. La technologie d'adsorption par charbon permet d'atteindre un air d'une qualité optimale, « techniquement exempt d'huile », notamment dans les secteurs sensibles tels que la production agroalimentaire ou pharmaceutique où la norme ISO8573-1 (classe 1 ou +) est essentielle.

Les unités en aluminium extrudé sont disponibles jusqu'au modèle CHFT58L et sont légères (les CHFT5 peuvent être fixées au mur). Tout comme les unités avec réservoir, elles peuvent être utilisées dans les systèmes à air comprimé ou sur le lieu d'application. Un dimensionnement adapté et des facteurs de correction garantissent une qualité de l'air en sortie constante pendant 12 mois d'exploitation continue.

Cette colonne à charbon actif est une solution rentable et adaptable selon vos exigences en matière d'air comprimé exempt d'huile, élaborée par des experts de Champion. Délivre de l'air de classe 0 lorsqu'il est installé avec des filtres en amont et en aval pour intercepter la poussière de charbon actif.

- Air pratiquement exempt d'huile : ISO8573-1 Classe 0 : 0,003 mg/m<sup>3</sup> de teneur en huile en cas d'utilisation de filtres en ligne
- Peut être utilisé avec des compresseurs sans huile et refroidis par contact
- Facile à remplacer perdre de haute qualité Tamis moléculaire en charbon actif
- Intervalle de service prolongé - remplacement du support tous les 12 mois





## COLONNE CHFT À CHARBON ACTIF

MODÈLE	CODE	GAZ	BAR	M³/MIN	CFM	A	B	C	KG
CHFT5L	47745977001	1/2"	14	0,5	17,66	749	212	143	8
CHFT12L	47745978001	3/4"	14	1,25	44,14	890	267	255	20
CHFT18L	47745979001	1"	14	1,83	64,63	1090	267	255	24
CHFT25L	47745980001	1"	14	2,5	88,29	1440	267	255	32
CHFT30L	47745981001	1"	14	3	105,94	1640	267	255	35
CHFT58L	47745982001	1 1/2"	14	5,83	205,88	1660	447	255	70
CHFT100L	47745983001	2"	15	10	353,15	2113	391	N/A	115
CHFT166L	47745984001	2"	15	16,67	588,70	2148	436	N/A	245
CHFT260L	47745985001	3"	15	26	918,18	2463	483	N/A	222
CHFT383L	47745986001	3"	15	38,33	1353,61	2693	595	N/A	379
CHFT466L	47745987001	DN100	13	46,67	1648,14	2879	721	N/A	456
CHFT950L	47745988001	DN150	13	95	3354,90	3455	855	N/A	900

## COLONNE CHFT À CHARBON ACTIF KITS DE MAINTENANCE

MODÈLE	CODE
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

## FACTEUR DE CORRECTION

°C/BAR EFF	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
25°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
30°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
40°C	0,63	0,66	0,77	0,88	0,88	0,88	0,88	1	1	1	1,11	1,11
45°C	0,63	0,54	0,63	0,72	0,72	0,72	0,72	0,81	0,81	0,81	0,9	0,9
50°C	0,63	0,39	0,45	0,52	0,52	0,52	0,52	0,58	0,58	0,58	0,65	0,65

# SÉRIE CH-PP : FILTRATION POUR ÉQUIPEMENTS DE PEINTURE

## En bref...



Pression de service  
16 bar



Débit  
0,1 - 108,33 m<sup>3</sup>/min



Plage de temp. de service  
1,5 - 65 °C



Raccordements  
1/2"

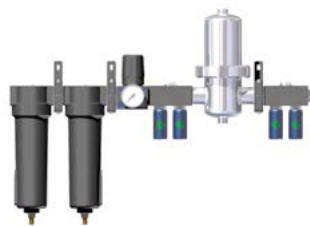
## Applications :

- Chimie
- Pétrochimie
- Peinture
- Applications : industrielles générales
- Air respirable

Les équipements de la série CH-PP sont spécialement conçus pour purifier l'air comprimé des éléments solides, liquides et partiellement gazeux. Ces éléments de purification d'air protègent aussi les opérateurs et s'installent facilement sur un mur.

## Conception modulaire :


- 1 : Air comprimé de basse qualité d'air (jusqu'à 15 micron)
- 2 : Air comprimé de qualité basique (jusqu'à 0,1 micron)
- 3 : Air comprimé de haute qualité (jusqu'à 0,01 micron)
- 4 : Air technique absolument propre (jusqu'à 0,1 micron et charbon actif)
- 5 : Air technique et respirable
- 6 : Air comprimé pour demandes plus sensibles (unité tout en un).





TYPE	RÉFÉRENCE	RAC- CORDE- MENT [Pouce]	DÉBIT À 7 BAR(EFF), 20 °C		DIMENSIONS			SÉPARATEUR CKL-PP	FILTRE 0,1 MICRON	FILTRE 0,01 MICRON	CHARBON ACTIF	FILTRE STÉRILE ET CHARBON ACTIF	SÉCHEUR PAR ADORPTION	DÉTENDEUR DE PRESSION	RACCORD RAPIDE NB
			[m³/min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]								
CH-PP-107	CC1189591	1/2"	1,3	46	270	135	276	✓						✓	2
CH-PP-110	CC1189592	1/2"	2	71	270	135	345	✓						✓	2
CH-PP-207	CC1189593	1/2"	1,3	46	380	135	276	✓	✓					✓	2
CH-PP-210	CC1189594	1/2"	2	71	380	135	345	✓	✓					✓	2
CH-PP-307	CC1189595	1/2"	1,3	46	490	135	276	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-310	CC1189596	1/2"	2	71	490	135	345	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-407	CC1189597	1/2"	1,3	46	580	135	276		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-410	CC1189598	1/2"	2	71	580	135	345		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-507	CC1189599	1/2"	1,3	46	612	135	370		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-510	CC1189600	1/2"	2	71	612	135	440		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-607	CC1189601	1/2"	1,3	46	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4
CH-PP-610	CC1189602	1/2"	2	71	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4


#### FACTEURS DE CORRECTION

PRESSION DE SERVICE [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESSION DE SERVICE [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTEUR DE CORRECTION	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

FILTRE MICRON	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007M	223182
	F010M	223183

FILTRE FIN MICRON	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007S	223192
	F010S	223193

FILTRE 0,1 MICRON ET CHARBON ACTIF	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007A	223212
	F010A	223213

SÉPARATEUR CKL-PP	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007-CKL-PP	CC1189457
	F010-CKL-PP	CC1189458

# CHB-AIR : FILTRES POUR AIR RESPIRABLE

## En bref...



**Pression de service**  
16 bar



**Débit**  
1.3 - 13 m<sup>3</sup>/min



**Plage de temp. de service**  
1.5 - 45°C



**Raccordement**  
1/2 - 1/2"

## Applications :

- Air respirable

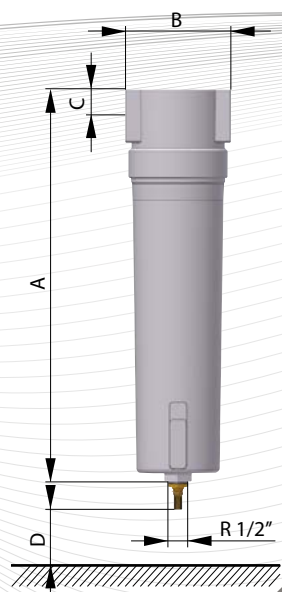
Les filtres CHB-AIR sont spécialement conçus pour générer de l'air respirable de haute qualité. Sur demande, ces filtres peuvent être équipés de platine de montage pour fixation sur un mur avec détendeur de pression et coupleurs rapides.

## ATTENTION

Les filtres CHB-AIR ne garantissent pas l'élimination du CO et du CO<sub>2</sub>. Cependant, ces filtres en limitent le passage.







TYPE	RÉFÉRENCE	RACCORDEMENT [Pouce]	DÉBIT À 7 BAR(EFF), 20 °C		DIMENSIONS				POIDS [kg]	TYPE D'ÉLÉMENT FILTRANT
			[m <sup>3</sup> /min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]		
CHB-AIR 76	<b>CC1189704</b>	1/2"	1.3	46	187	88	20	60	1,41	F007 M/H2/A2
CHB-AIR 106	<b>CC1189705</b>	3/4"	2	70	257	88	20	80	1,8	F010 M/H2/A2
CHB-AIR 186	<b>CC1189706</b>	1"	3.3	116	263	125	32	100	4,71	F018 M/H2/A2
CHB-AIR 306	<b>CC1189707</b>	1"	5.58	197	363	125	32	120	6,6	F030 M/H2/A2
CHB-AIR 476	<b>CC1189708</b>	1 1/2"	8.5	300	461	125	32	140	8,4	F047 M/H2/A2
CHB-AIR 706	<b>CC1189709</b>	1 1/2"	13	459	640	125	32	160	11,7	F070 M/H2/A2

#### FACTEURS DE CORRECTION

PRESSION DE SERVICE [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESSION DE SERVICE [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTEUR DE CORRECTION	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

Les ensembles incluent les trois corps de filtre, les trois cartouches filtrantes, deux purges AOK16B, une purge MCD et un indicateur de colmatage par différentiel de pression PD1 16

FM	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007M	<b>223182</b>
	F010M	<b>223183</b>
	F018M	<b>223184</b>
	F030M	<b>223185</b>
	F047M	<b>223186</b>
	F070M	<b>223187</b>

FH <sup>2</sup>	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007H2	<b>CC1189441</b>
	F010H2	<b>CC1189442</b>
	F018H2	<b>CC1189443</b>
	F030H2	<b>CC1189454</b>
	F047H2	<b>CC1189455</b>
	F070H2	<b>CC1189456</b>

FA <sup>2</sup>	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007A2	<b>CC1189354</b>
	F010A2	<b>CC1189434</b>
	F018A2	<b>CC1189435</b>
	F030A2	<b>CC1189437</b>
	F047A2	<b>CC1189438</b>
	F070A2	<b>CC1189439</b>

FILTRES SÉRIE PLUS POUR AIR RESPIRABLE

# CHB-AIR PLUS

## FILTRES POUR AIR RESPIRABLE

### En bref...



**Pression de service**  
16 bar



**Débit**  
1,3 - 13 m<sup>3</sup>/min



**Plage de temp. de service**  
1,5 - 45 °C



**Raccordement**  
1/2"

### Applications :

- Air respirable

Les équipements CHB-AIR PLUS sont spécialement conçus pour les applications où une haute qualité d'air respirable constante et surveillée est requise.

CHB-AIR PLUS est l'association de nos ensembles de filtration CHB-AIR PLUS 0106 avec un système d'analyse de gaz, détendeur de pression et coupleurs rapides. Le tout inclus dans un caisson robuste et compact.

L'analyseur de gaz surveillance en permanence le CO, le CO<sub>2</sub> et l'O<sub>2</sub> et déclenche une alarme si la teneur d'un de ces gaz dépasse les valeurs de la norme EN12021 et BS4275:1997.

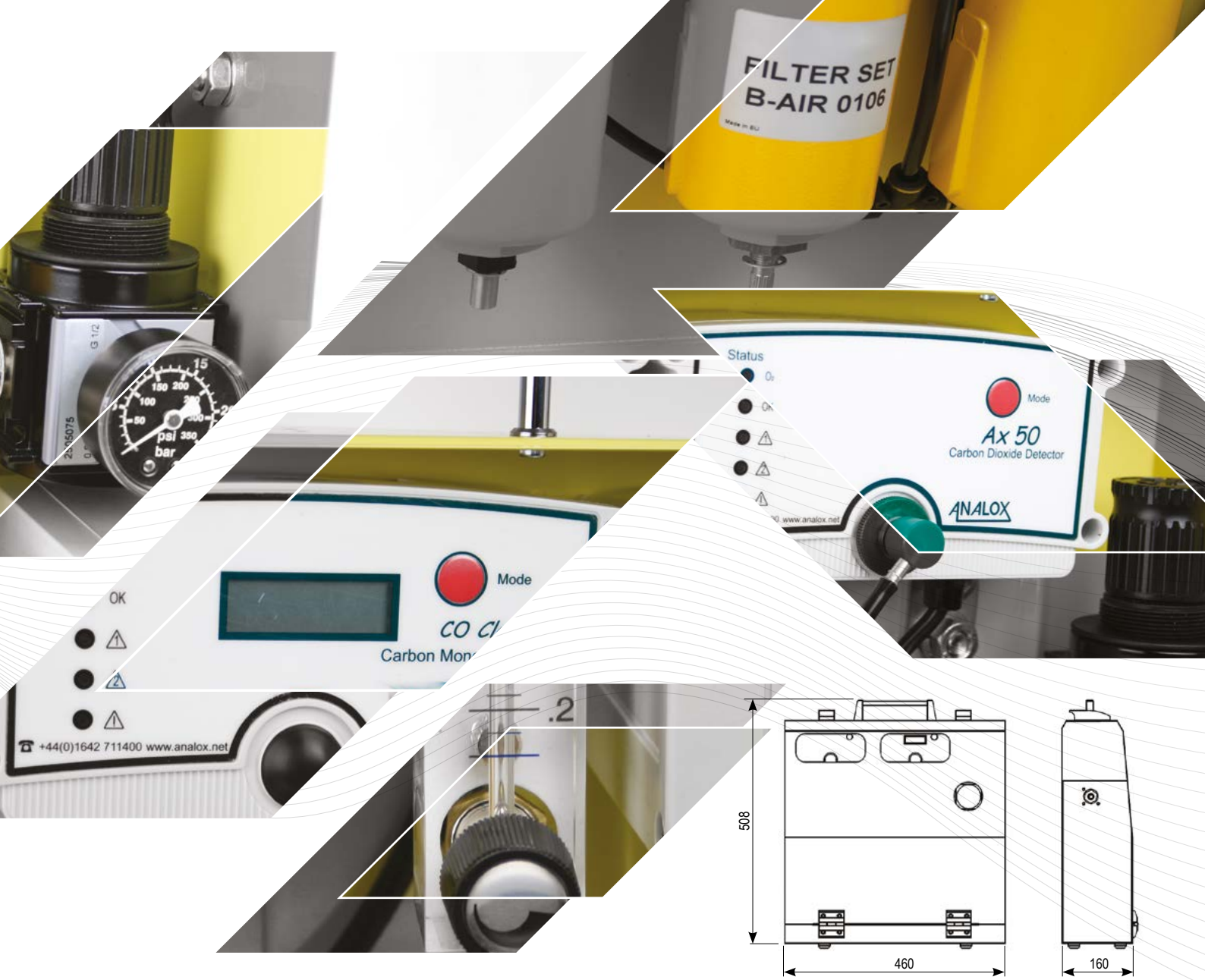
Jusqu'à cinq personnes peuvent être alimentées par le CHB-AIR PLUS en air sûr.

Ses faibles dimensions et poids autorisent un usage souple là où de l'air respirable de qualité est requis.

### Points forts


- Jusqu'à 5 personnes peuvent être alimentées en air respirable de haute qualité
- Surveillance constante de la qualité d'air (EN12021, BS 4275:1997)
- Compact et faible poids





TYPE	RÉFÉRENCE	RACCORDEMENTS [Pouce]	DÉBIT À 7 BAR(EFF), 20 °C		DIMENSIONS			POIDS [kg]	CARTOUCHE FILTRANTE
			[m³/min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]		
CHB-AIR PLUS	<b>CC1189710</b>	1/2"	2	71	508	460	160	12	

FACTEURS DE CORRECTION															
PRESSION DE SERVICE [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESSION DE SERVICE [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTEUR DE CORRECTION	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

FM	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007M	<b>223182</b>

FH²	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007H2	<b>CC1189441</b>

FA²	TYPE DE CARTOUCHE FILTRANTE	RÉFÉRENCE
	F007A2	<b>CC1189354</b>

# SÉRIE CH-AIRWATT

## UNITÉS DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR

### En bref...



**Pression de service**  
1 - 16 bar



**Débit**  
1,3 - 13 m<sup>3</sup>/min



**Plage de temp. de service**  
5 - 120 °C



**Plage de temp. air  
ambiant** 5 - 45 °C

### Applications :

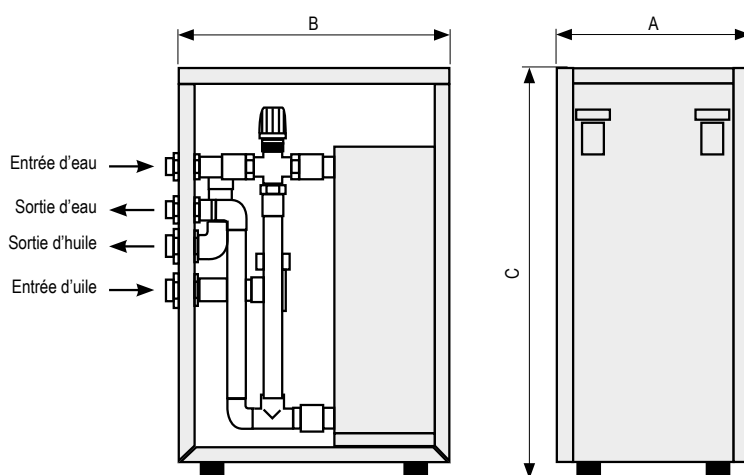
- Récupération de chaleur pour compresseurs à vis

L'unité externe de récupération de chaleur CH-AIRWATT est destinée à récupérer et valoriser la chaleur généralement perdue générée par le fonctionnement d'un compresseur à vis.

Dans certains cas, ces pertes représentent près de 70% de l'énergie consommée par le compresseur à vis. Cette chaleur peut être utilisée pour chauffer des locaux ou de l'eau chaude sanitaire quasiment sans coûts supplémentaires. Pour réaliser des économies et préserver notre environnement.

L'unité possède un échangeur qui permet de transmettre la chaleur du compresseur à un réseau d'eau. L'unité est contrôlée par une vanne thermostatique pour éviter que le compresseur fonctionne à des températures trop basses.

PRESSION DE FONCTIONNEMENT (HUILE)	1 - 16 bar
PRESSION MAXIMUM D'EAU	10 bar
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	5°C - 120°C
TEMPÉRATURE MAX EN SORTIE D'EAU	70°C
PERTE DE PRESSION RÉSEAU D'HUILE	~ 100 mbar
TEMPÉRATURE AMBIANTE	5°C - 45°C
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE D'EAU	Analogique / Mécanique.



TYPE	RÉFÉRENCE	PUISSANCE MOTEUR [kW]	QTÉ CHALEUR [kW]	RACCORDEMENTS HUILE [G]	RACCORDEMENTS EAU [G]	DIMENSIONS			POIDS [kg]
						A [mm]	B [mm]	C [mm]	
CH-AIRWATT 22	CC1189573	15 - 22	12 - 17,6	1 1/4"	1"	360	500	760	33
CH-AIRWATT 37	CC1189574	26 - 37	20,8 - 29,6	1 1/4"	1"	360	500	760	35
CH-AIRWATT 75	CC1189575	45 - 75	36 - 60	1 1/4"	1"	360	500	760	42
CH-AIRWATT 100	CC1189576	90 - 132	72 - 100	2"	2"	450	600	860	58

# RÉSERVOIRS D'AIR VERTICAUX

## En bref...



**Pression de service**

11 - 16 bar



**Capacité**

100 - 10000l

Les réservoirs d'air sont un élément important d'une installation d'air comprimé qui permettent de compenser les hauts et les bas de la demande d'air, minimisant ainsi les impulsions des compresseurs à pistons et protégeant votre compresseur d'air rotatif des cycles de charge/décharge ou de démarrage/arrêt trop fréquents.

RÉSERVOIRS VERTICAUX <sup>1)</sup>	RÉFÉRENCE	DIRECTIVE	TAILLE [litre]	PRESSION [bar]	RACCORDEME SORTIE D'AIR [inch]
TANK 100L-11	CC1214969K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1214973K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215044K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 200L-11	CC1215045K	2014/29/EU	200	11	2
TANK 270L-11	220662K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 270L-11	CC1215046K	2014/29/EU	270	11	2
TANK 500L-11	220663K	2014/29/EU	500	11	1
TANK 500L-11	CC1215047K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1229498K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1120428K	2014/29/EU	900	11	1.5
TANK 900L-11	CC1215049K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	220664K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1120429K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	220665CK	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215050K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	220668CK	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215051K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215052K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215055K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215056K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215057K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1215058K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1215059K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215060K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1109207K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215061K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2
TANK 5000L-8	CC1215062K	2014/68/UE (PED)	5000	8	3
TANK 8000L-8	CC1215063K	2014/68/UE (PED)	8000	8	3
TANK 10000L-8	CC1215064K	2014/68/UE (PED)	10000	8	3
TANK 5000L-12	CC1215065K	2014/68/UE (PED)	5000	12	3
TANK 8000L-12	CC1215066K	2014/68/UE (PED)	8000	12	3
TANK 10000L-12	CC1215067K	2014/68/UE (PED)	10000	12	3

<sup>1)</sup> Y compris la peinture, les pieds d'appui, le manomètre, la soupape de sécurité et les buses d'admission et de sortie

# RÉSERVOIRS D'AIR VERTICAUX

### En bref...



**Pression de service**

11 - 16 bar



**Capacité**

100 - 3000l

Les réservoirs d'air sont un élément important d'une installation d'air comprimé qui permettent de compenser les hauts et les bas de la demande d'air, minimisant ainsi les impulsions des compresseurs à pistons et protégeant votre compresseur d'air rotatif des cycles de charge/décharge ou de démarrage/arrêt trop fréquents.

RÉSERVOIRS VERTICAUX <sup>1)</sup>	RÉFÉRENCE	DIRECTIVE	TAILLE [litre]	PRESSIION [bar]	RACCORDEME SORTIE D'AIR [inch]
TANK 100L-11	CC1215039K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1215040K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215041K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 270L-11	CC1215042K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 500L-11	CC1080281K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1215043K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1215094K	2014/29/EU	900	11	1 1/2
TANK 900L-11	CC1215095K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	CC1103058K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1215096K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	CC1103060K	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215097K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	CC1215098K	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215099K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215100K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215101K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215102K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215103K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1190548K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1190550K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215104K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1215105K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215106K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2

<sup>1)</sup>Y compris la peinture, les pieds d'appui, le manomètre, la soupape de sécurité et les buses d'admission et de sortie



# PURGEURS DE CONDENSAT



## En bref...



**Pression de service**  
0-80 bar



**Protección del medio ambiente**  
IP54, IP65

Les purges Champion peuvent être utilisées dans les applications de compresseurs lubrifiés ou non lubrifiés. Les produits Champion sont homologués dans le monde entier et chaque produit est testé à 100 % avant d'être expédié.

Les purgeurs Champion sont robustes et conçus pour des applications industrielles de longue durée

La construction de la vanne à action directe Champion avec un grand orifice s'est avérée être l'option la plus fiable pour les applications de drainage des condensats, évitant les blocages potentiels. En outre, nous utilisons des pièces mobiles en acier inoxydable qui offrent une garantie de durée de vie prolongée et sont moins sensibles aux particules agressives présentes dans le condensat.

Les vannes Champion sont construites en laiton ou en acier inoxydable robuste, ce qui garantit qu'aucun dommage ne

survient pendant le transport, l'installation, le fonctionnement et la maintenance ultérieure tout au long de la durée de vie du purgeur.

Les purgeurs sont également installés à l'extérieur. La protection par isolation IP65 (NEMA4) est donc une exigence minimale. Une isolation de bobine de haute qualité protège le fil de cuivre de la surchauffe, et des composants PCB de première marque sont appliqués à nos modules électroniques.

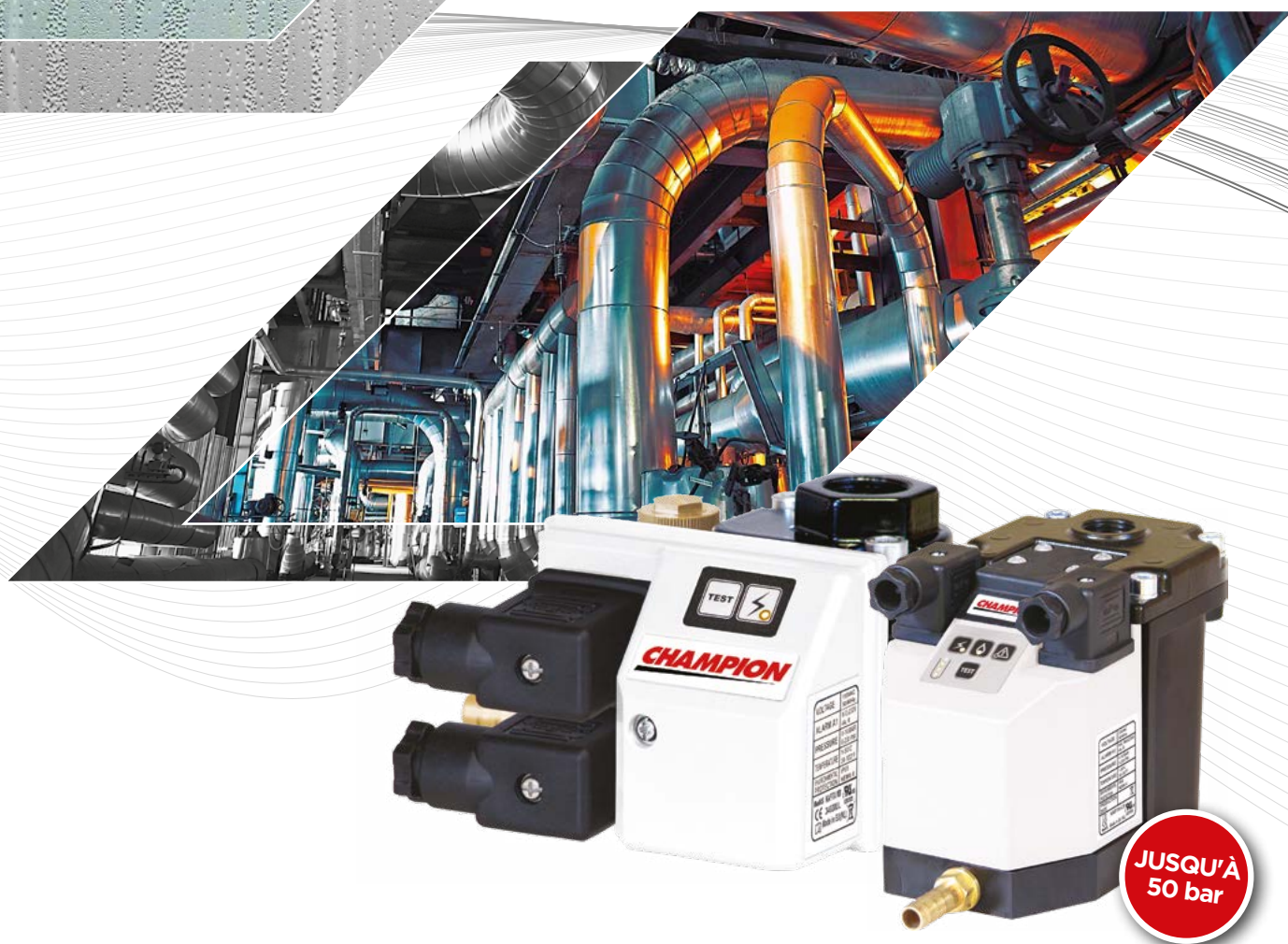
L'entretien des purgeurs Champion est rapide et facile. Leur conception conviviale garantit des intervalles de maintenance courts.

En raison de leurs caractéristiques de fonctionnement à haute et basse température, les joints FPM ont été spécifiquement sélectionnés et utilisés dans tous les purgeurs Champion CHTDC, CHTDV et CHCNL. En outre, les joints FPM sont choisis car ce matériau s'est avéré être le meilleur choix pour les applications de drainage des condensats d'air comprimé.

## CHTDV & CHTDC CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE PAR MINUTERIE PURGEUR DE CONDENSAT

DONNÉES TECHNIQUES	CHTDV 230V 1/4"	CHTDV 115V 1/4"	CHTDV 230V 1/2"	CHTDV 115V 1/2"	CHTDV 230V 3/8"	CHTDV 115V 3/8"	CHTDC 230V 16bar 1/2"	CHTDC 115V 16bar 1/2"
TENSION	230V	115V	230V	115V	230V	115V	230V	115V
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1 - 55°C (34 - 131°F)							
PLAGE DE PRESSION DE SERVICE	0 - 16 bar (0 - 232 psi)							
CLASSE DE PROTECTION	IP65 (NEMA4)							
PUISSANCE DE LA BOBINE	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W
MASSE	0,4 kg						0,6 kg	
TEMPS D'ACTION	0.5 - 10 s							
TEMPS D'ARRÊT	0.5 - 45 m							
RACCORDEMENT D'ADMISSION	1/4"		1/2"		3/8"		1/4" & 1/2"	
RACCORDEMENT DE SORTIE	1/4"		1/2"		3/8"		1/2"	
DÉBIT KVS	7 m <sup>3</sup> /h							
DIMENSIONS LxBxH(MM)	50x89x114 mm						94x89x127 mm	
MILIEU	Condensat (air, eau, huile)							
CRÉPINE INTÉGRALE	Non						Oui	
ROBINET À BOISSEAU SPHÉRIQUE INTÉGRÉ	Non						Oui	
RÉFÉRENCE	47803936001	47803935001	47774991001	47774993001	47774990001	47774992001	47775260001	47775262001





## CHCNL 10 & 100 DRAINAGE ÉLECTRONIQUE SANS PERTE D'AIR AVEC FONCTION D'ALARME

DONNÉES TECHNIQUES	CHCNL10 230V	CHCNL10 115V	CHCNL10 230V ALARME	CHCNL10 115V ALARME	CHCNL100 230V	CHCNL100 115V
TENSION	230V	115V	230V	115V	230V	115V
FRÉQUENCE	50-60 Hz					
PLAGE DE PRESSION DE SERVICE	16bar (232psi)					
CAPACITÉ DU PURGEUR (À 16 BAR/232 PSI)	45 l/h				665 l/h	
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1 - 50 °C (34 - 122 °F)					
RACCORDÉMENT D'ADMISSION	1/2"					
RACCORDÉMENT DE SORTIE	1/4"					
FONCTION D'ALARME	Non		Oui N/O			
CRÉPINE D'ENTRÉE	Oui					
CLASSE DE PROTECTION	IP65 (NEMA4)					
MASSE	0,5 kg				1,5 kg	
DIMENSIONS LxBxH(MM)	123x74x92 mm				179x114x87 mm	
RÉFÉRENCE	47775257001	47775258001	47775263001	47775264001	47775259001	47775261001

# PURGEURS DE CONDENSAT

## SÉRIE IED PURGEURS DE CONDENSAT ÉLECTRONIQUES



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	IED	
TENSION	230 V CA	115 V CA
FRÉQUENCE	50-60 Hz	50-60 Hz
FUSIBLE INTERNE	5 x 20 1 A T	
PUISSANCE	10 VA	
PLAGE DE PRESSION DE SERVICE	0-16 bar [0-232 psi]	
CAPACITÉ DU PURGEUR [À 7 bar/101 PSI]	8 l/h à 7 bar [0,005 cfm à 101 psi]	
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5-65 °C [35-149 °F]	
RACCORDEMENT D'ADMISSION	G 1/2" parallèle / filet	
CLASSE DE PROTECTION	IP54	
MASSE [kg]	0,3	
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5 à 65 °C	
DIMENSIONS [L x L x H]	61 x 60 x 161 mm	
CONNEXION AU RÉSEAU DE SERVICE	-	-
SORTIE D'ALARME	-	-
RÉFÉRENCE	<b>CC1182025</b>	

## SÉRIE EMD PURGEURS DE CONDENSAT ÉLECTRONIQUES



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	EMD12 230 V
CONNEXION AU RÉSEAU DE SERVICE	-
SORTIE D'ALARME	-
TENSION	230 V CA, 50-60 Hz
FUSIBLE INTERNE	5 x 20 1 A T
PUISSANCE	10 VA
PLAGE DE PRESSION DE SERVICE	0-16 bar [0-232 psi]
CAPACITÉ DU PURGEUR [À 7 bar/101 PSI]	12 l/h [0,007 cfm]
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5-65 °C [35-149 °F]
RACCORDEMENT D'ADMISSION	G 1/2"
RACCORDEMENT DE SORTIE	Raccord enfichable pour tube ø8
CLASSE DE PROTECTION	IP54
MASSE [kg]	0,55
DIMENSIONS A x B x C [mm]	133 x 76 x 147
RÉFÉRENCE	<b>CC1112242</b>

## SAC 120 PURGEURS DE CONDENSAT AUTOMATISÉS



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5 - 65 °C [35-149 °F]
PRESSION DE SERVICE	20 bar [290 psi]
MASSE	0,6 kg
CAPACITÉ DU PURGEUR [À 7 bar/101 PSI]	167 l/h
RACCORDEMENT D'ADMISSION	G 1/2" (NPT en option)
RACCORDEMENT DE SORTIE	G 1/2" (NPT en option)
DIMENSIONS A x B x C	135 x 110 x 130 mm
MILIEU	Condensat (air, eau, huile)
RÉFÉRENCE	<b>222394</b>

### Recommandations

Installer la soupape à bille entre le réservoir de pression et le raccord d'admission. Installer la crépine entre le réservoir de pression et le raccord d'admission. Installer le graisseur avec tube de décharge pour éviter la génération de bulles d'air. Le graisseur est vissé sur le raccord d'admission.





**SAC 70**  
PURGEUR DE CONDENSAT AUTOMATISÉ



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5 - 65 °C [35-149 °F]
PRESSION DE SERVICE	0 - 16 bar [0 - 232 psi]
MASSE	0,04 kg
RACCORD	G 1/2"
RACCORDÉMENT DE SORTIE	ø8
DIMENSIONS H x D	90 x ø38,5 mm
MILIEU	Condensat (air, eau, huile)
RÉFÉRENCE	<b>223120</b>

**MCD**  
PURGEUR DE CONDENSAT MANUEL



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE SERVICE	1,5 - 65 °C [35-149 °F]	
PRESSION DE SERVICE	0-20 bar [290 psi]	
MASSE	0,06 kg	
RACCORD	G 1/2"	
DIMENSIONS	H	38,2 mm
	E	24,0 mm
MILIEU	Condensat [air, eau, huile]	
MATÉRIAU	Laiton	
RÉFÉRENCE	<b>CC1183830</b>	

# SÉRIE CH SÉPARATEURS EAU - HUILE

### En bref...

**Capacité**2,5 - 60 m<sup>3</sup>/min**Raccordement de sortie**

1/2" - 3/4"

**Raccordement d'admission**

1/2" - 2 x 3/4"

### Performances inégalées et efficacité

La réglementation environnementale interdit strictement le rejet de déchets huileux et de produits chimiques, y compris le condensat évacué d'un système d'air comprimé. Ce mélange d'huile et d'eau est classé comme un déchet industriel dangereux, et le rejet de condensats de compresseurs non traités dans des égouts est interdit.

Le condensat du compresseur doit être soit recueilli, soit traité avant d'être éliminé à l'aide d'un séparateur huile-eau. Les séparateurs huile-eau éliminent les lubrifiants du condensat d'air comprimé, ce qui garantit une élimination écologique. Étant donné que le condensat de compresseur est constitué d'environ 95 % d'eau, il est financièrement judicieux de séparer l'huile du condensat avant de l'éliminer. L'élimination du condensat non traité est coûteuse car elle est facturée au volume.

Chaque utilisateur final qui exploite un système d'air comprimé devrait disposer d'un programme de gestion des déchets de condensats, non seulement pour respecter les lois et les règlements, mais aussi pour pratiquer la responsabilité environnementale et écologique. Les séparateurs huile-eau de Champion sont une solution fiable, efficace, rentable et écologique pour l'évacuation sur site du condensat des compresseurs d'air.

### Une conception modulaire pour des performances accrues

Les environnements de travail industriels modernes présentent une multitude de défis pour une la séparation huile-eau, y compris l'humidité ambiante et les températures extrêmes, les différents types de réfrigérants, les heures de fonctionnement excessives, l'âge des équipements, la charge des compresseurs et l'huile résiduelle.

Pour relever ces défis, les séparateurs Champion offrent différentes tailles pour répondre aux besoins des clients. Ils sont équipés d'un média d'adsorption qui retire et adsorbe en permanence les lubrifiants.

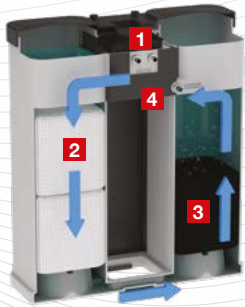


### De nombreux bénéfices

- ▶ **Le pré-filtre élimine les contaminants**  
Pas d'encrassement ni de colmatage
- ▶ **Répond aux exigences de débit du compresseur**  
Jusqu'à 60 m<sup>3</sup>/min
- ▶ **Respecte la réglementation environnementale**  
Minimiser les coûts d'élimination des fluides
- ▶ **Une conception simplifiée**  
Un fonctionnement fiable avec une maintenance réduite



## Comment cela fonctionne-t-il ?



1. L'eau huileuse s'écoule à travers le diffuseur
2. Première chambre, plusieurs supports en polypropylène capturent l'huile
3. Deuxième chambre, le milieu carboné élimine davantage le pétrole
4. Séparateur de sortie d'eau propre

## Le choix responsable

En minimisant les coûts liés à l'élimination des fluides et en les maintenant hors de l'environnement, les séparateurs huile-eau de Champion vous aident à respecter la réglementation environnementale et éviter des amendes coûteuses. Le séparateur est également conçu pour fonctionner avec un minimum d'entretien ou de temps d'arrêt, ce qui évite tout désordre ou débordement.

Les séparateurs Champion assurent des niveaux d'évacuation du condensat < 10 ppm dans des conditions standard.

## Adsorption garantie d'une variété de liquides de refroidissement

Le polypropylène et les supports en carbone sont efficaces sur une grande variété de lubrifiants à base de polyalphaoléfinés et d'huiles minérales disponibles sur le marché.

## Plusieurs options de dimensionnement

Les séparateurs huile-eau Champion sont disponibles en 10 tailles standard, pour un débit d'air de 2,5 à 60 m<sup>3</sup>/min. Le média est conçu pour durer jusqu'à 6 mois à 8 000 heures/an de fonctionnement et jusqu'à 12 mois à 4 000 heures/an. Chaque modèle est équipé de cartouches de média standardisés et modulaires.

### DONNÉES TECHNIQUES

PLAGE TEMP. DE FONCTIONNEMENT	2 - 50°C
SUPPORTS D'EXPLOITATION	Condensat (eau - huile ; Non agressif) Ne convient pas aux émulsions de condensats stables et aux polyglycols.
CONDITIONS DE CONCEPTION	4 ppm Transfert d'huile du compresseur, 75% de charge du compresseur, 20°C ambiant et 70% RH
TENEUR EN HUILE RÉSIDUELLE	<15 ppm
INTERVALLE D'ENTRETIEN	Lorsque le premier des paramètres suivants apparaît : > 3 - 6 mois si 8 000 heures d'utilisation du compresseur > 6 - 12 mois si 4000 heures d'utilisation du compresseur > quand le pré filtre a de l'huile accumulée

MODÈLE	RÉFÉRENCE	CAPACITÉ [M <sup>3</sup> /MIN]	DIMENSIONS			POIDS [kg]
			[mm]	[mm]	[mm]	
CHSEP020	47810927001	2	270	239	251	4,1
CHS35	47716460001	3,5	590	200	245	7
CHS50	47716461001	5	645	510	170	9,5
CHS100	47716462001	10	830	700	206	17,5
CHS150	47716463001	15	830	700	206	20
CHS200	47716464001	20	830	700	206	22,5
CHS300	47716465001	30	1050	950	350	44,5
CHS400	47716466001	40	1050	950	350	50
CHS500	47716467001	50	1240	1065	410	65
CHS600	47716468001	60	1240	1065	410	78

# REFROIDISSEURS INDUSTRIELS

### En bref...

 Cooling Capacity  
0,8 - 365 kW

Contactez l'équipe de vente Champion pour de plus amples informations, les prix et la brochure.

Champion peut désormais proposer une gamme de refroidisseurs notamment des refroidisseurs d'eau, des refroidisseurs d'huile, des refroidisseurs de liquide et des refroidisseurs air-eau.

## La Gamme



### Refroidisseurs d'eau

**CHW 09 - 3652**

Capacité de refroidissement : 1,1 - 365 kW

Spécialement conçu pour les soudeurs, les inducteurs, les machines d'emballage alimentaire, les découpeurs laser, les machines-outils, les procédés de moulage sous pression, les procédés de moulage et d'extrusion de matières plastiques, les pompes aérodynamiques et l'industrie vinicole.

### Refroidisseurs d'eau à basse température

**CHG 08-1260**

Capacité de refroidissement : 0,8 - 126 kW

Les refroidisseurs d'eau liquide à basse température ont été conçus pour répondre aux besoins des industries chimiques et alimentaires, pour traiter et conserver des produits à des températures proches ou inférieures à 0°C et trouvent chaque jour de nouvelles utilisations industrielles





## Refroidisseurs de liquide

**CHA 99 - 150**

Capacité de refroidissement : 1,3 - 150kW

Idéal pour les systèmes où un étage intermédiaire entre le circuit frigorifique et celui de l'utilisateur est nécessaire, équipé d'une pompe et d'un réservoir.

## Refroidisseurs air-eau

**CHR 08 - 174**

Capacité de refroidissement : 0,8 - 174 kW

Les refroidisseurs air-eau liquide, équipés d'une pompe et d'un réservoir, sont adaptés au refroidissement des soudeuses et des soudeuses par points, des broches et de toutes les applications industrielles qui nécessitent un refroidissement liquide à une température non inférieure à la température ambiante. En utilisant l'air forcé du ventilateur, il est en mesure de fournir l'eau de sortie à 5°C de plus que la température ambiante.



## Refroidisseurs à l'huile

**CHO 29 - 149**

Capacité de refroidissement : 2,9 - 14,9 kW

La ligne de la série CHO est entièrement dédiée au secteur des machines télécommandées ou à refroidissement hydraulique. Ces machines constituent la meilleure solution pour le refroidissement des machines d'outillage de précision de manière simple et rapide.

SERVICE APRÈS-VENTE



# ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE

- Garantie standard et étendue
- Echancier de maintenance
- Kits de pièces de rechange







# SERVICE APRÈS-VENTE

## DURÉE ET OPTIONS DE GARANTIE

### • Vue d'ensemble de la garantie par modèle - gamme

MODÈLE - GAMME	DURÉE DE LA GARANTIE	GARANTIE ÉTENDUE DISPONIBLE
Compresseurs à vis série FM 2-6	24 Mois <sup>1)</sup>	X
Compresseurs à vis série FM07 - FM132	24 Mois <sup>1)</sup>	✓
Compresseurs à palettes Champion CMPV01-V04	12 Mois <sup>1)</sup>	X
Compresseurs à pistons C-series	12 Mois <sup>1)</sup>	X
Compresseurs dentaires	12 Mois <sup>1)</sup>	X
Compresseurs d'air respirable	12 Mois <sup>1)</sup>	X
Compresseurs à spirales série S Champion	12 Mois <sup>1)</sup>	X
Sécheurs Champion (CHA, CHT, CHR)	24 Mois <sup>1)</sup>	✓
Filtres, purgeurs & accessoires	12 Mois	X
Pièces de rechange	12 Mois	X

<sup>1)</sup> - La machine complète dispose d'une période de garantie telle que définie ci-dessus à compter de la date de mise en service ou de 6 mois supplémentaires à compter de la date d'expédition au départ de Champion, selon la première occurrence.

**Champion recommande d'utiliser exclusivement des pièces d'origine ou des pièces approuvées Champion et de faire appel à un technicien agréé et qualifié Champion pour l'entretien.**

### • Pièces de rechange

La période de garantie des pièces de rechange, à l'exclusion des éléments de compression, des moteurs et des consommables, est de 12 mois à compter de l'expédition au départ de Champion. Cette règle s'applique uniquement aux pièces de rechange.

Champion ne garantit pas les composants adjacents aux pièces de rechange.

Toute pièce de rechange qui s'avère défectueuse avant l'installation doit être signalée directement au service des pièces détachées de Champion, et non en tant que réclamation au titre de la garantie.

### • Garantie étendue

CODE	DESCRIPTION
CC1180791	Garantie étendue de 5 ans pour les compresseurs à vis 7,5 - 22+ kW
CC1180793	Garantie étendue pour les compresseurs à vis 30 - 75 kW
CC1180791	Garantie étendue pour les sécheurs

Champion propose un programme de garantie étendue pour des modèles sélectionnés. Dans ce cas, des frais et modalités supplémentaires s'appliquent.

Reportez-vous aux modalités des programmes de garantie étendue.

Les tarifs de la garantie étendue sont nets ; aucune remise supplémentaire ne peut être appliquée.

Pour plus d'informations, consultez le document : « Modalités de la garantie standard / de la garantie étendue »

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE FM2 - FM6

		TOUS LES JOURS <sup>2)</sup>	TOUTES LES 500 HEURES <sup>1)</sup>	TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 8000 HEURES OU TOUTS LES 24 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 12 000 HEURES OU TOUTS LES 48 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 16 000 HEURES OU TOUTS LES 48 MOIS <sup>1)</sup>
<b>ENTRETIEN A</b>	C-Pro Controller	Vérifier les voyants de défaut et les alarmes	•	•	•	•	•	•
	Purgeur de condensat et crépine	Vérifier le déchargeur de condensat autom.	•	•	•	•	•	•
	Réservoir d'air	Décharger le condensat du séparateur d'huile	•	•	•	•	•	•
	Circuit d'huile	Vérifier le niveau d'huile	•	•	•	•	•	•
<b>ENTRETIEN C</b>	Circuit d'huile	Vérifier l'absence de fuites d'huile			•	•	•	•
	Général	Nettoyer l'intérieur du compresseur			•	•	•	•
	Filtre à air	Nettoyer le filtre à air			•	•	•	•
	Courroies	Vérifier la tension des courroies			•	•	•	•
	Câblage électrique	Vérifier les connexions et l'état			•	•	•	•
	Soupape de décharge	Vérifier le bon fonctionnement de la soupape de décharge de pression			•	•	•	•
	Refroidisseur final / refroidisseur d'huile	Nettoyer l'extérieur du refroidisseur			•	•	•	•
	Circuit d'huile	Nettoyer la conduite de retour d'huile			•	•	•	•
	Filtre à huile	Remplacer l'élément du filtre à huile			•	•	•	•
	Filtre à air	Remplacer l'élément du filtre à air			•	•	•	•
	<b>D</b>	Filtre du séparateur	Remplacer les cartouches du séparateur d'huile			•	•	•
Circuit d'huile		Remplacer l'huile (ChampLUBE)			•	•	•	•
<b>ENTRETIEN E</b>	Soupapes	Remettre à neuf le collecteur				•		•
	Soupapes	Remplacer l'élément MPV				•		•
	Sondes	Remplacer la sonde de température				•		•
	Soupapes	Remplacer la valve d'entrée				•		•
<b>SUPLÉMENTAIRE</b>	Courroies	Remplacer les courroies et vérifier les poulies d'entraînement, les remplacer en cas d'usure					•	
	Sondes	Remplacer la sonde de pression						•
	Élément de compression	Remplacer le kit d'étanchéité de l'arbre						•
	Flexibles d'huile	Remplacer les flexibles d'huile						•
	Moteur d'entraînement	Vérifier et resserrer les câbles moteur						•
	Élément de compression	Remplacer l'élément de compression						Entretien prédictif - uniquement si nécessaire

<sup>1)</sup> Selon la première occurrence

<sup>2)</sup> Normalement à la charge de l'utilisateur final par contrôle visuel

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

Si le compresseur fait partie d'une unité intégrée, référez-vous au manuel du sécheur pour toute intervention d'entretien sur le sécheur. La certification du récepteur au-delà de la période initiale est de la responsabilité du client.

Reportez-vous au manuel de l'opérateur pour toute exigence locale en matière d'entretien propre à votre territoire d'implantation, par ex. intervalles de remplacement de l'huile et des filtres qui peuvent différer de ceux indiqués plus haut.

Les intervalles d'entretien peuvent être plus courts en fonction des conditions d'exploitation (chaleur, humidité, poussière, etc.) affectant les lubrifiants, les filtres, les séparateurs, etc.

# SERVICE APRÈS-VENTE

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE FM7 - FM22+

			TOUS LES JOURS <sup>2</sup>	TOUTES LES SEMAINES <sup>2</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1</sup>	TOUTES LES 8000 HEURES OU TOUS LES 24 MOIS <sup>1</sup>	TOUTES LES 20000 HEURES OU TOUS LES 60 MOIS <sup>1</sup>	TOUTES LES 24000 HEURES OU TOUS LES 72 MOIS <sup>1</sup>
ENTRETIEN A	Contrôleur	Relever et consigner la pression dans le carter	•	•	•	•	•	•
	Contrôleur	Relever et consigner la pression de refoulement	•	•	•	•	•	•
	Contrôleur	Relever et consigner la température de refoulement	•	•	•	•	•	•
	Filtres de l'enceinte	Vérifier l'état, nettoyer si nécessaire	•	•	•	•	•	•
	Circuit d'huile de récupération	Vérifier le bon fonctionnement	•	•	•	•	•	•
ENTRETIEN B	Contrôleur	Contrôler l'historique des défauts		•	•	•	•	•
	Contrôleur	Vérifier la nécessité éventuelle d'une intervention d'entretien		•	•	•	•	•
	Circuit d'huile	Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire		•	•	•	•	•
	Refroidisseur final / refroidisseur d'huile	Vérifier l'état, nettoyer si nécessaire		•	•	•	•	•
ENTRETIEN C	Filtre à huile	Remplacer l'élément du filtre à huile			•	•	•	•
	Filtre à air	Remplacer l'élément du filtre à air			•	•	•	•
	Circuit d'huile	Remplacer l'huile (ChampLUBE)			•	•	•	•
	Filtre d'admission d'air de refroidissement du sécheur <sup>3</sup>	Remplacer le filtre d'admission d'air de refroidissement			•	•	•	•
	Système de commande	Vérifier le bon fonctionnement			•	•	•	•
	Système de décompression	Vérifier le bon fonctionnement			•	•	•	•
	Câblage électrique	Vérifier les connexions et l'état			•	•	•	•
	Contrôleur	Vérifier les connexions et les fiches			•	•	•	•
	Filtre du séparateur	Remplacer le filtre du séparateur			•	•	•	•
	Circuit de récupération de l'huile	Nettoyer et vérifier son bon fonctionnement			•	•	•	•
	Soupape de décharge	Test fonctionnel			•	•	•	•
	Courroies <sup>3</sup>	Vérifier l'état des courroies et les remplacer si nécessaire			•	•	•	•
ENTRETIEN D	Soupape de pression minimale	Remplacer la soupape de pression minimale					•	•
	Soupape d'admission	Réviser la soupape d'admission				•	•	•
	Bouton d'arrêt d'urgence	Tester le bouton d'arrêt d'urgence				•	•	•
	Entraînement / démarreur VSD	Vérifier l'état des contacts et les remplacer si nécessaire				•	•	•
SUPPLÉMENTAIRE	Élément de compression	Remplacer le joint d'arbre de l'élément de compression						•
	Tube de retour d'huile du joint d'arbre	Remplacer le tube de retour d'huile du joint d'arbre						•
	Flexibles d'huile	Vérifier l'état et remplacer si nécessaire					•	•
	Solénoïdes de commande	Remplacer les solénoïdes de commande					•	•
	Courroies	Remplacer les courroies					•	•
	Roulements du moteur d'entraînement	Remplacer les roulements du moteur d'entraînement						•
	Supports anti-vibration du moteur d'entraînement	Vérifier les supports anti-vibration du moteur d'entraînement						•
	Capteur de température de refoulement de l'élément de compression	Remplacer le capteur de température						•
	Élément de dérivation d'huile	Remplacer l'élément de dérivation d'huile						•
	Supports anti-vibration de l'élément de compression	Vérifier les supports anti-vibration de l'élément de compression						•
Élément de compression	Remplacer l'élément de compression						Entretien prédictif - uniquement si nécessaire	

<sup>1</sup> Selon la première occurrence.

<sup>2</sup> Normalement à la charge de l'utilisateur final par contrôle visuel.

<sup>3</sup> Le cas échéant.

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

Si le compresseur fait partie d'une unité intégrée, référez-vous au manuel du sécheur pour toute intervention d'entretien sur le sécheur. La certification du récepteur au-delà de la période initiale est de la responsabilité du client.

Reportez-vous au manuel de l'opérateur pour toute exigence locale en matière d'entretien propre à votre territoire d'implantation, par ex. intervalles de remplacement de l'huile et des filtres qui peuvent différer de ceux indiqués plus haut.

Les intervalles d'entretien peuvent être plus courts en fonction des conditions d'exploitation (chaleur, humidité, poussière, etc.) affectant les lubrifiants, les filtres, les séparateurs, etc.

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE FM 30 - 132

			TOUS LES JOURS <sup>2)</sup>	TOUTES LES SEMAINES <sup>2)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 8000 HEURES OU TOUS LES 24 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 20000 HEURES OU TOUS LES 60 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 24000 HEURES OU TOUS LES 72 MOIS <sup>1)</sup>
ENTRETIEN A	Contrôle	Relever et consigner la pression dans le carter	•	•	•	•	•	•
	Contrôle	Relever et consigner la pression de refoulement	•	•	•	•	•	•
	Contrôle	Relever et consigner la température de refoulement	•	•	•	•	•	•
	Filtres de l'enceinte	Vérifier l'état, nettoyer si nécessaire	•	•	•	•	•	•
	Circuit d'huile de récupération	Vérifier le bon fonctionnement	•	•	•	•	•	•
ENTRETIEN B	Contrôle	Contrôler l'historique des défauts		•	•	•	•	•
	Contrôle	Vérifier la nécessité éventuelle d'une intervention d'entretien		•	•	•	•	•
	Circuit d'huile	Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire		•	•	•	•	•
	Refroidisseur final / refroidisseur d'huile	Vérifier l'état, nettoyer si nécessaire		•	•	•	•	•
ENTRETIEN C	Filtre à huile	Remplacer l'élément du filtre à huile			•	•	•	•
	Filtre à air	Remplacer l'élément du filtre à air			•	•	•	•
	Circuit d'huile	Remplacer l'huile (minérale ou de qualité alimentaire)			•	•	•	•
	Circuit d'huile <sup>5</sup>	Remplacer l'huile (synthétique) AEON9000			•	•	•	•
	Filtre d'admission d'air de refroidissement du sécheur <sup>3</sup>	Remplacer le filtre d'admission d'air de refroidissement			•	•	•	•
	Système de commande	Vérifier le bon fonctionnement			•	•	•	•
	Système de décompression	Vérifier le bon fonctionnement			•	•	•	•
	Câblage électrique	Vérifier les connexions et l'état			•	•	•	•
	Contrôle	Vérifier les connexions et les fiches			•	•	•	•
	Crépine pour entrée d'eau <sup>4</sup>	Vérifier l'état, nettoyer si nécessaire			•	•	•	•
	Filtre du séparateur	Remplacer le filtre du séparateur			•	•	•	•
	Tuyauterie	Remplacer le joint vitolic			•	•	•	•
	Circuit de récupération de l'huile	Nettoyer et vérifier son bon fonctionnement			•	•	•	•
	Soupape de décharge	Test fonctionnel			•	•	•	•
ENTRETIEN D	Circuit de récupération de l'huile	Remplacer les tubes de récupération d'huile				•		•
	Soupape de pression minimale	Remplacer la soupape de pression minimale				•		•
	Soupape d'admission	Réviser la soupape d'admission				•		•
	Bouton d'arrêt d'urgence	Tester le bouton d'arrêt d'urgence				•		•
	Insert d'accouplement de l'entraînement moteur	Check condition and renew if required				•		•
	Entraînement / démarreur VSD	Vérifier l'état des contacts et les remplacer si nécessaire				•		•
SUPPLÉMENTAIRE	Élément de compression	Remplacer le joint d'arbre de l'élément de compression						•
	Tube de retour d'huile du joint d'arbre	Remplacer le tube de retour d'huile du joint d'arbre						•
	Flexibles d'huile	Vérifier l'état et remplacer si nécessaire					•	•
	Solénoïdes de commande	Remplacer les solénoïdes de commande					•	•
	Courroies	Remplacer les courroies					•	•
	Roulements du moteur d'entraînement	Remplacer les roulements du moteur d'entraînement						•
	Supports anti-vibration du moteur d'entraînement	Vérifier les supports anti-vibration du moteur d'entraînement						•
	Capteur de température de refoulement de l'élément de compression	Remplacer le capteur de température						•
	Élément de dérivation d'huile	Remplacer l'élément de dérivation d'huile						•
	Supports anti-vibration de l'élément de compression	Vérifier les supports anti-vibration de l'élément de compression						•
	Élément de compression	Remplacer l'élément de compression						Entretien prédictif - uniquement si nécessaire

<sup>1)</sup> Selon la première occurrence.

<sup>2)</sup> Normalement à la charge de l'utilisateur final par contrôle visuel.

<sup>3)</sup> Le cas échéant.

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

Si le compresseur fait partie d'une unité intégrée, référez-vous au manuel du sécheur pour toute intervention d'entretien sur le sécheur. La certification du récepteur au-delà de la période initiale est de la responsabilité du client.

Reportez-vous au manuel de l'opérateur pour toute exigence locale en matière d'entretien propre à votre territoire d'implantation, par ex. intervalles de remplacement de l'huile et des filtres qui peuvent différer de ceux indiqués plus haut.

Les intervalles d'entretien peuvent être plus courts en fonction des conditions d'exploitation (chaleur, humidité, poussière, etc.) affectant les lubrifiants, les filtres, les séparateurs, etc.

# SERVICE APRÈS-VENTE

CALENDRIER DE SERVICE DE LA SÉRIE CMP PORTABLES		TOUS LES JOURS <sup>1)</sup>	TOUTES LES SEMAINES <sup>2)</sup>	TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES	TOUTES LES 24 000 HEURES
ENTRETIEN A	Ventilation adéquate	•	•	•	•	•
	Température ambiante du site comprise dans les limites	•	•	•	•	•
	Air ambiant du site exempt de poussière	•	•	•	•	•
	Vérifier le niveau d'huile via le bouchon de remplissage / le regard	•	•	•	•	•
ENTRETIEN B	Vérifier l'absence de fuites d'air		•	•	•	•
	Vérifier l'absence de fuites d'huile		•	•	•	•
	Vérifier le filtre d'admission d'air / nettoyer si nécessaire		•	•	•	•
	Vérifier la température de l'huile		•	•	•	•
	Vérifier la température de l'unité rotor / stator		•	•	•	•
	Nettoyer les saletés externes du compresseur		•	•	•	•
	Nettoyer les saletés externes du moteur		•	•	•	•
ENTRETIEN D	Remplacer la cartouche de séparateur			•	•	•
	Remplacer l'huile après 2000 heures			•	•	•
	Remplacer le filtre d'admission d'air			•	•	•
	Vérifier / resserrer les connexions électriques			•	•	•
	Contrôler la puissance sur charge			•	•	•
	Vérifier la puissance hors charge			•	•	•
	Vérifier la pression servo hors charge			•	•	•
	Vérifier la fixation correcte des presse-étoupe / câbles moteur			•	•	•
	Vérifier l'absence de dommages du moteur			•	•	•
	Vérifier l'absence de connexions desserrées sur le moteur / le démarreur			•	•	•
	Vérifier les câbles moteur et de mise à la terre			•	•	•
	Vérifier l'absence de vibrations du moteur			•	•	•
	Vérifier l'absence de fuite au niveau du joint d'huile			•	•	•
SUPPLÉ- MENTS	Graisser les roulements de moteur				•	•
	Vérifier les contacteurs du démarreur				•	•
SERVICE DE REVISION	Remplacer les joints de la soupape de décharge					•
	Remplacer les joints de la soupape de pression minimale					•
	Remplacer les joints de la soupape de dépression					•
	Remplacer le moteur thermique					•
	Remplacer le mécanisme d'entraînement					•
	Remplacer le joint d'huile					•
	Remplacer le manomètre					•
	Remplacer les roulements du moteur					•
	Inspection complète (interne) de l'élément de compression					•
	Nettoyer le filtre servo					•
	Vérifier la rotation correcte de l'entraînement					•
	Vérifier la résistance d'isolement					•

<sup>1)</sup> Selon la première occurrence

<sup>2)</sup> Normalement à la charge de l'utilisateur final par contrôle visuel

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

Reportez-vous au manuel de l'opérateur pour toute exigence locale en matière d'entretien propre à votre territoire d'implantation, par ex. intervalles de remplacement de l'huile et des filtres qui peuvent différer de ceux indiqués plus haut.

Les intervalles d'entretien peuvent être plus courts en fonction des conditions d'exploitation (chaleur, humidité, poussière, etc.) affectant les lubrifiants, les filtres, les séparateurs, etc.

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE POUR COMPRESSEURS À SPIRALES S04 ET S07D

		TOUS LES JOURS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 500 HEURES OU TOUTS LES 2 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUTS LES 6 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 5000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	10 bar	8 bar
Élément de compression à spirales complet	Inspecter afin de détecter tout bruit excessif ou vibration	•					
Compresseur à spirales complet	Vérifier l'absence de fuites d'air	•					
Filtre à air d'admission	Nettoyer et inspecter		•				
Courroies trapézoïdales	Inspecter et ajuster les courroies trapézoïdales		•				
Filtre à air d'admission	Remplacer le filtre à air d'admission			•	•	•	
Refroidissement	Inspecter et nettoyer le refroidisseur			•	•	•	
Ventilateur sirocco	Nettoyer et inspecter			•	•	•	
Ailettes de l'élément de compression	Nettoyer et inspecter				•	•	
Paliers	Regraisser les paliers				•	•	
Joints d'extrémité et joints radiaux	Remplacer les joints				•	•	

<sup>1)</sup> Les intervalles d'entretien sont basés sur les heures de service ou la date, selon la première occurrence. Si le compresseur fonctionne à pleine pression et sans interruption, réduire les intervalles de maintenance de 25 %

<sup>2)</sup> Exécution par l'utilisateur final

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE COMPRESSEURS À SPIRALES S06, S08, S11D ET S15D

		TOUS LES JOURS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 500 HEURES OU TOUTS LES 2 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 5000 HEURES OU TOUTS LES 24 MOIS <sup>1)</sup>	10 bar	TOUTES LES 10 000 HEURES OU TOUTS LES 48 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 20 000 HEURES OU TOUTS LES 8 ANS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 15 000 HEURES OU TOUTS LES 6 ANS <sup>1)</sup>
Compresseur à spirales complet	Inspecter afin de détecter tout bruit excessif ou vibration	•							
Compresseur à spirales complet	Vérifier l'absence de fuites d'air	•							
Filtre à air d'admission	Nettoyer et inspecter		•						
Courroies trapézoïdales	Inspecter et ajuster les courroies trapézoïdales		•						
Filtre à air d'admission	Remplacer le filtre à air d'admission			•	•	•			
Refroidissement	Inspecter et nettoyer le refroidisseur			•	•	•			
Ventilateur de refroidissement et ailettes	Nettoyer et inspecter			•	•	•			
Paliers	Regraisser les paliers				•	•			
Joints d'extrémité et joints radiaux	Remplacer les joints				•	•			
Balais (7,5 kW uniquement)	Remplacer le tambour				•	•			
Élément de compression à spirales	Remplacer l'élément de compression à spirales						•	•	

<sup>1)</sup> Les intervalles d'entretien sont basés sur les heures de service ou la date, selon la première occurrence. Si le compresseur fonctionne à pleine pression et sans interruption, raccourcir les intervalles d'entretien de 25 %. Lorsque la température ambiante est supérieure à 77 °F ou 25 °C, les intervalles d'entretien doivent être considérablement raccourcis ; reportez-vous au manuel pour plus d'informations.

<sup>2)</sup> Exécution par l'utilisateur final

# Inspection du réservoir d'air comprimé conformément aux directives locales.

# SERVICE APRÈS-VENTE

## ECHÉANCIER DES MAINTENANCE POUR COMPRESSEURS MOBILES DE CHANTIER CMP

		À CHAQUE MISE EN SERVICE	20 PREMIÈRES HEURES DE FONCTIONNEMENT	TOUTES LES 100 HEURES OU TOUS LES 6 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 300 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUS LES 24 MOIS <sup>1)</sup>
Compresseur	Vérifier la soupape de sécurité	•	•	•	•	•
Compresseur	Vérifier les boulons et écrous de retenue (ajuster si nécessaire)		•	•	•	•
Compresseur	Vérifier et nettoyer le filtre à huile		•	•	•	•
Compresseur	Vérifier et nettoyer le filtre à air			•	•	•
Compresseur	Nettoyer le refroidisseur d'huile			•	•	•
Compresseur	Vérifier la tension des 2 courroies (ajuster si nécessaire)			•	•	•
Compresseur	Vidanger et remplacer l'huile du compresseur		•	•	•	•
Compresseur	Remplacer la cartouche de séparateur				•	•
Compresseur	Remplacer le filtre à air				•	•
Compresseur	Remplacer les courroies					•
Moteur	Vidanger et remplacer l'huile du moteur		•	•	•	•
Moteur	Remplacer le filtre à huile du moteur			•	•	•
Moteur	Remplacer le joint du filtre à huile du moteur				•	•
Moteur	Remplacer le filtre à air du moteur				•	•
Moteur	Remplacer le filtre à carburant du moteur				•	•
Moteur	Remplacer les bougies d'allumage du moteur				•	•

<sup>1)</sup> Les intervalles d'entretien sont basés sur les heures de service ou la date, selon la première occurrence.

Huiles recommandées -

L'huile moteur (2 litres) est incluse dans les kits d'entretien. Champion recommande exclusivement cette huile.

L'huile pour compresseur recommandée est la SCUO2000-5GT. Contactez votre distributeur pour plus d'informations.

Carburant - Utilisez de l'essence automobile (sans plomb)



## ECHÉANCIER DES MAINTENANCE DES COMPRESSEURS À PISTONS LUBRIFIÉS

	TOUTES LES 50 HEURES	TOUTES LES 100 HEURES	TOUTES LES SEMAINES	MAINTENANCE COMPLÈTE
Nettoyer l'élément du filtre d'admission	•	•		
Remplacer l'huile de la pompe à huile		•		
Purger le réservoir de condensat			•	•
Vérifier le niveau d'huile - faire l'appoint si nécessaire			•	•
Remplacer l'élément filtrant				•

## ECHÉANCIER DES MAINTENANCE DES COMPRESSEURS À PISTON SILENCIEUX

	TOUTES LES 100 HEURES	TOUTES LES 500 HEURES	TOUTES LES SEMAINES	TOUTES LES MOIS	TOUTES LES ANS
Purger le réservoir de condensat			•	•	•
Purger le condensat - pressostat			•	•	•
Nettoyer l'élément du filtre d'admission			•	•	•
Vérifier le niveau d'huile - faire l'appoint si nécessaire	•				
Remplacer l'huile de la pompe à huile		•			
Remplacer l'élément filtrant					•

## ECHÉANCIER DES MAINTENANCES DES SÈCHEURS PAR RÉFRIGÉRATION

	TOUTS LES JOURS <sup>(1)</sup>	TOUTES LES SEMAINES <sup>(2)</sup>	TOUTS LES 4 MOIS	TOUTS LES 12 MOIS
Contrôleur	•			
Contrôleur	•			
Purgeur de condensat		•	•	•
Ailettes			•	•
Électricité			•	•
Réfrigérant				•
Purgeur				•
Filtration				•

## KITS DE MAINTENANCE DES COMPRESSEURS À VIS

### KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À VIS LUBRIFIÉE

		TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>(1)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES OU TOUTS LES 12 MOIS <sup>(1)</sup>	TOUTES LES 8000 HEURES OU TOUTS LES 24 MOIS <sup>(1)</sup>	TOUTES LES 16000 HEURES OU TOUTS LES 48 MOIS <sup>(1)</sup>	KIT COMPLET TOUTS LES 5 ANS OU 20.000 HEURES	
FM2-FM6	Vitesse fixe	CC1219905	CC1219906	CC1219907	CC1219908 + CC1219907		
FM7-11	Vitesse fixe	CC1221491	CC1180671	CC1180677		CC1180682	+ 4K Kit
FM7RS-11RS	Vitesse variable	CC1221491	CC1180672	CC1180678		CC1180682	+ 4K Kit
FM15-22+	Vitesse fixe	CC1221492	CC1180685	CC1180689		CC1180695	+ 4K Kit
FM15RS-22+RS	Vitesse variable	CC1221492	CC1180686	CC1180690		CC1180695	+ 4K Kit
FM30	Vitesse fixe		CC1198084	CC1198090		CC1198096	+ 4K Kit
FM30RS	Vitesse variable		CC1198086	CC1198092		CC1198098	+ 4K Kit
FM37-45	Vitesse fixe		CC1180685	CC1198091		CC1198097**	+ 4K Kit
FM37RS-45RS	Vitesse variable		CC1198087	CC1198093		CC1198099**	+ 4K Kit
FM55-75	Vitesse fixe		CC1198088	CC1198094		CC1198100	+ 4K Kit
FM55RS-75RS	Vitesse variable		CC1198089	CC1198095		CC1198102	+ 4K Kit
FM90-132	Vitesse fixe		SKFM90132-1	MKFM90132			
FM90RS-132RS	Vitesse variable		SKFM90132-1-RS	MKFM90132			

Seuls les lubrifiants suivants peuvent être utilisés pour respecter l'extension de garantie Champion de 5 ans:

• Lubrifiant minéral ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

\*\* Pour la version 10 bars ; pour les autres versions, voir dans Repsnet.

# SERVICE APRÈS-VENTE

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À VIS LUBRIFIÉE (Legacy)

		TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 8000 HEURES OU TOUS LES 24 MOIS <sup>1)</sup>
KA2-KA5		CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA7+		CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA - KSV30			CC1121434	CC1121435
KSA - KSV 37-45			CC1121437	CC1121438
KSA 55 - 75	Vitesse fixe		CC1154033	CC1154034
KSV 55 - 75	Vitesse variable		CC1154035	CC1154036
KSA11			CC1089657	CC1089658
KBV KSB 15 - 22			CC1178518	CC1180296
KSA90			CC1154033	CC1154034
KSV90			CC1154035	CC1154036

Pour bénéficier de l'extension de garantie Champion 5 ans le seul lubrifiant pour compresseurs à vis admis est le

- Lubrifiant minéral ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À PALETTES LUBRIFIÉE

		TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	TOUTES LES 4000 HEURES	TOUTES LES 2 000 HEURES OU TOUS LES 5 ANS
CMPV01, CMPV02	Vitesse fixe	C-AK0102		C-OK0102
CMPV04	Vitesse fixe	C-AK04		C-OK04
CMPR05 / CMPR07	Vitesse fixe	C-MK0507	SK0507	

Seuls les lubrifiants suivants peuvent être utilisés : Lubrifiant minéral ChampLUBE Vane Lubricant CC1180033 (1L)

<sup>1)</sup> Les intervalles de maintenance sont basés sur les heures de fonctionnement ou la date du calendrier, selon ce qui se produit en premier. Champion n'acceptera aucune responsabilité pour les changements apportés aux numéros des kits d'entretien avant la mise à jour de ce document. Pour les courroies, les tuyaux, les kits de joints d'arbre et toutes les autres pièces de rechange, veuillez consulter les listes de pièces correspondantes.

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À VIS MOBILES DE CHANTIER

	KIT D'EXTRÉMITÉ D'AIR TOUTES LES 300 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS <sup>1)</sup>	KIT MOTEUR TOUTES LES 300 HEURES OU TOUS LES 12 MOIS
CMP-P10, CMP-P12, CMP-P14	CC1186378	CC1186379

Seuls les lubrifiants suivants peuvent être utilisés : Lubrifiant minéral SCUO2000-5GT

<sup>1)</sup> Les intervalles de maintenance sont basés sur les heures de fonctionnement ou la date du calendrier, selon ce qui se produit en premier. Champion n'acceptera aucune responsabilité pour les changements apportés aux numéros des kits d'entretien avant la mise à jour de ce document. Pour les courroies et toutes les autres pièces de rechange, veuillez consulter les listes de pièces correspondantes.

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À SPIRALES SANS HUILE

		S04, S06, S08	S07D, S11D, S15D
300SMB1445	Filtre à air (4 kW x 1, 6 et 8 kW x 2)	x 1	x 2
300SMB6029	Kit pour joints d'extrémité 2 et 4 kW	x 1	x 2
300SMB6022	Graisse 80 g	Consulter le manuel pour connaître les quantités	
302SIA6003	Kit douille et ressort 6 kW	x 1	x 2
300SIA6003	Kit d'entretien 6 kW (avec joint d'extrémité, joint radial et graisse)	x 1	x 2
301SIA6003	Kit d'entretien 7 kW (avec joint d'extrémité, joint radial et graisse)	x 1	x 2
300SMB6031	Pompe à graisse		

## KITS D'ENTRETIEN POUR COMPRESSEURS À PISTONS

MODÈLES GAMMES	KIT DE JOINT RÉFÉRENCE	KIT DE FILTRE À AIR RÉFÉRENCE	HUILE
CP28-50-CM2	<b>47834085001</b>	<b>47834101001</b>	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	<b>47854757001</b>	<b>47854784001</b>	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	<b>47834138001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4	<b>47834056001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	<b>47854782001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-BP-FT55	<b>47834009001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75	<b>47834055001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP30C-BM-FT75			
CP50C-270-FT10	<b>47834042001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Le seul lubrifiant à utiliser est le SAE40 - Viscosité 100

# SERVICE APRÈS-VENTE

## ECHÉANCIER DE MAINTENANCE DU SÈCHEUR PAR RÉFRIGÉRATION CHR6 - CHR417 CHAMPION

		TOUS LES JOURS	TOUTES LES SEMAINES	MONTHLY	TOUS LES 12 MOIS OU 2000 HEURES	TOUS LES 24 MOIS OU 4000 HEURES
Sécheur	Vérifiez que la température sur l'écran du panneau de commande est acceptable	•	•	•	•	•
Condensate Drain	Vérifiez visuellement si le condensat est évacué régulièrement	•	•	•	•	•
Sécheur	Nettoyer la maille filtrante du système d'évacuation des condensats		•	•	•	•
Sécheur	Nettoyer les ailettes du condenseur			•	•	•
Sécheur	Vérifier l'absorption électrique			•	•	•
Filtration	Vérifier les conditions des filtres installés, remplacer les éléments au besoin			•	•	•
Sécheur	Vérifier si le tube flexible utilisé pour l'évacuation des condensats est endommagé et le remplacer si nécessaire				•	•
Sécheur	Vérifier si tous les tuyaux de raccordement sont correctement serrés et fixés				•	•
Filtration	Dépressuriser le sécheur. Remplacer les éléments de pré- et poste-filtre				•	•
Sécheur	Remplacer le pressostat du ventilateur					•

## SÉCHEURS D'AIR PAR ADSORPTION CHA1-CHA50 (DS) SERVICE SCHEDULE 2021 ->

	TOUS LES JOURS	TOUS LES 12 MOIS	TOUS LES 36 MOIS
Vérifiez et enregistrez la pression d'entrée, la température et le débit.	•	•	•
Vérifiez que les relevés du manomètre de la tour se situent dans la tolérance de fonctionnement CHA9-CHA50 uniquement.	•	•	•
Vérifiez le fonctionnement du sécheur pour s'assurer que le cycle, la dépressurisation et la re-pressurisation sont corrects.	•	•	•
Vérifiez que la purge du préfiltre fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de condensats évacués par les silencieux de purge	•	•	•
Vérifiez que la pression dans la tour de purge est inférieure ou égale à 3psig (0,2barg). Si elle est supérieure, il est recommandé de remplacer le silencieux.	•	•	•
Vérifiez les alarmes du contrôleur numérique du sèche-linge (9-50 uniquement).	•	•	•
Vérifiez que la pression différentielle du préfiltre et du postfiltre se situe dans les limites de fonctionnement. Remplacez les éléments et/ou les cartouches si nécessaire.	•	•	•
Vérifier le déshydratant et le remplacer si nécessaire.		•	•
Inspectez et nettoyez les électrovannes de commande de l'air pilote, les clapets anti-retour et les vannes de débit. Reconstituez et/ou remplacez-les si nécessaire.		•	•
Remplacez les purgeurs du préfiltre et du postfiltre.		•	•
Testez les composants électriques et remplacez-les si nécessaire.		•	•
Vérifier et remplacer les silencieux		•	•
Vérifiez que les connexions électriques ne sont pas desserrées et resserrez-les si nécessaire.		•	•
Inspecter les vannes pneumatiques et remplacer les capuchons des vannes d'angle si elles ne fonctionnent pas correctement (préventif).			•
Contrôler et remplacer l'assemblage de la vanne d'inverseur			•
Remplacer l'électrovanne d'air de commande (préventif).			•
Remplacez le déshydratant.			•

## KITS POUR CHA1 - CHA50

MODÈLE	KIT ANNUEL	TOUS LES 3 ANS	DESSICANT AA TOUS LES 3 ANS		DESSICANT MS TOUS LES 3 ANS	
CHA1 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	1,4 kg		
CHA3 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	4,3 kg		
CHA4 -40°C	47712101001	47712097001	47713689001	6 kg		
CHA7 -40°C	47711969001	47712102001	47713689001	12,8 kg		
CHA9 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	16,7 kg		
CHA12 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	21,8kg		
CHA17 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	30,8 kg		
CHA25 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	35,9 kg		
CHA33 -40°C	47712126001	47712127001	47713689001	61,6 kg		
CHA42 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA50 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA7 -70°C	47711969001	47712102001	47713689001	8,6 kg	47713690001	4,3 kg
CHA9 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	11,1 kg	47713690001	5,6 kg
CHA12 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	14,5 kg	47713690001	7,3 kg
CHA17 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	20,5 kg	47713690001	10,3 kg
CHA25 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	23,9 kg	47713690001	12 kg
CHA33 -70°C	47712126001	47712127001	47713689001	41 kg	47713690001	20,5 kg
CHA42 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg
CHA50 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg

## SERVICE APRÈS-VENTE

### KITS POUR TOURS À CHARBON ACTIF CH-FT

MODÈLE	CODE
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

# GUIDE DES FILTRES

TYPE DE FILTRE	M <sup>3</sup> /MIN	RACCORDEMENTS	RÉF. FILTRE	RÉF. ÉLÉMENT	ELEMENT NO
CHF005LM	0,5	3/8"	47698906001	CHE005LM	47699428001
CHF005LS	0,5	3/8"	47698923001	CHE005LS	47699429001
CHF005LR	0,5	3/8"	47698940001	CHE005LR	47699430001
CHF005LA	0,5	3/8"	47698957001	CHE005LA	47699431001
CHF007LM	0,7	1/2"	47698907001	CHE007LM	47699432001
CHF007LS	0,7	1/2"	47698924001	CHE007LS	47699433001
CHF007LR	0,7	1/2"	47698941001	CHE007LR	47699434001
CHF007LA	0,7	1/2"	47698958001	CHE007LA	47699435001
CHF0013LM	1,3	3/4"	47698908001	CHE0013LM	47699436001
CHF0013LS	1,3	3/4"	47698925001	CHE0013LS	47699437001
CHF0013LR	1,3	3/4"	47698942001	CHE0013LR	47699438001
CHF0013LA	1,3	3/4"	47698959001	CHE0013LA	47699439001
CHF0018LM	1,8	3/4"	47698909001	CHE0018LM	47699440001
CHF0018LS	1,8	3/4"	47698926001	CHE0018LS	47699441001
CHF0018LR	1,8	3/4"	47698943001	CHE0018LR	47699442001
CHF0018LA	1,8	3/4"	47698960001	CHE0018LA	47699443001
CHF0025LM	2,5	1"	47698910001	CHE0025LM	47699444001
CHF0025LS	2,5	1"	47698927001	CHE0025LS	47699445001
CHF0025LR	2,5	1"	47698944001	CHE0025LR	47699446001
CHF0025LA	2,5	1"	47698961001	CHE0025LA	47699447001
CHF0032LM	3,2	1"	47698911001	CHE0032LM	47699448001
CHF0032LS	3,2	1"	47698928001	CHE0032LS	47699449001
CHF0032LR	3,2	1"	47698945001	CHE0032LR	47699450001
CHF0032LA	3,2	1"	47698962001	CHE0032LA	47699451001
CHF0038LM	3,8	1"	47698912001	CHE0038LM	47699452001
CHF0038LS	3,8	1"	47698929001	CHE0038LS	47699453001
CHF0038LR	3,8	1"	47698946001	CHE0038LR	47699454001
CHF0038LA	3,8	1"	47698963001	CHE0038LA	47699455001
CHF0067LM	6,7	1 1/2"	47698913001	CHE0067LM	47699456001
CHF0067LS	6,7	1 1/2"	47698930001	CHE0067LS	47699457001
CHF0067LR	6,7	1 1/2"	47698947001	CHE0067LR	47699458001
CHF0067LA	6,7	1 1/2"	47698964001	CHE0067LA	47699459001
CHF0082LM	8,2	1 1/2"	47698914001	CHE0082LM	47699460001
CHF0082LS	8,2	1 1/2"	47698931001	CHE0082LS	47699461001
CHF0082LR	8,2	1 1/2"	47698948001	CHE0082LR	47699462001
CHF0082LA	8,2	1 1/2"	47698965001	CHE0082LA	47699463001
CHF0100LM	10,0	2"	47698915001	CHE0100LM	47699464001
CHF0100LS	10,0	2"	47698932001	CHE0100LS	47699465001
CHF0100LR	10,0	2"	47698949001	CHE0100LR	47699466001
CHF0100LA	10,0	2"	47698966001	CHE0100LA	47699467001
CHF0133LM	13,3	2"	47698916001	CHE0133LM	47699468001
CHF0133LS	13,3	2"	47698933001	CHE0133LS	47699469001
CHF0133LR	13,3	2"	47698950001	CHE0133LR	47699470001
CHF0133LA	13,3	2"	47698967001	CHE0133LA	47699471001
CHF0167LM	16,7	2"	47698917001	CHE0167LM	47699472001
CHF0167LS	16,7	2"	47698934001	CHE0167LS	47699473001
CHF0167LR	16,7	2"	47698951001	CHE0167LR	47699474001
CHF0167LA	16,7	2"	47698968001	CHE0167LA	47699475001
CHF0200LM	20,0	3"	47698918001	CHE0200LM	47699476001
CHF0200LS	20,0	3"	47698935001	CHE0200LS	47700078001
CHF0200LR	20,0	3"	47698952001	CHE0200LR	47700079001
CHF0200LA	20,0	3"	47698969001	CHE0200LA	47700080001
CHF0260LM	26,0	3"	47698919001	CHE0260LM	47700081001
CHF0260LS	26,0	3"	47698936001	CHE0260LS	47700082001
CHF0260LR	26,0	3"	47698953001	CHE0260LR	47700083001
CHF0260LA	26,0	3"	47698970001	CHE0260LA	47700084001
CHF0305LM	30,5	3"	47698920001	CHE0305LM	47700085001
CHF0305LS	30,5	3"	47698937001	CHE0305LS	47700086001
CHF0305LR	30,5	3"	47698954001	CHE0305LR	47700087001
CHF0305LA	30,5	3"	47698971001	CHE0305LA	47700088001
CHF0038LM	38,3	3"	47698921001	CHE0038LM	47700089001
CHF0038LS	38,3	3"	47698938001	CHE0038LS	47700090001
CHF0038LR	38,3	3"	47698955001	CHE0038LR	47700091001
CHF0038LA	38,3	3"	47698972001	CHE0038LA	47700092001
CHF0450LM	45,0	3"	47698922001	CHE0450LM	47700093001
CHF0450LS	45,0	3"	47698939001	CHE0450LS	47700094001
CHF0450LR	45,0	3"	47698956001	CHE0450LR	47700095001
CHF0450LA	45,0	3"	47698973001	CHE0450LA	47700096001

## GUIDE DES FILTRES (LÉGENDE)

TYPE DE FILTRE	M <sup>3</sup> /MIN	RACCORDEMENTS	RÉF. FILTRE	RÉF. ÉLÉMENT	ELEMENT NO
<b>PRÉ-FILTRES CÉRAMIQUE 3 MICRONS</b>					
F 005 P	1	3/8"	223051A	Cartouche filtre F005P	223171
F 007 P	1,3	1/2"	223052A	Cartouche filtre F007P	223172
F 010 P	2	3/4"	223053A	Cartouche filtre F010P	223173
F 018 P	3,3	1"	223054A	Cartouche filtre F018P	223174
F 030 P	5,5	1"	223055A	Cartouche filtre F030P	223175
F 047 P	8,5	1 1/2"	223056A	Cartouche filtre F047P	223176
F 070 P	13	1 1/2"	223057A	Cartouche filtre F070P	223177
F 094 P	16,6	2"	223058A	Cartouche filtre F094P	223178
F 150 P	25	2"	223059A	Cartouche filtre F150P	223179
F 200 P	36	3"	CC1182427	Cartouche filtre F200P	CC1183012
F 240 P	46	3"	223060A	Cartouche filtre F240P	223180
<b>FILTRES COALESCENTS 0,1 MICRON</b>					
F 005 R	1	3/8"	CC1185088	Cartouche filtre F005R	CC1185073
F 007 R	1,3	1/2"	CC1185089	Cartouche filtre F007R	CC1185074
F 010 R	2	3/4"	CC1185090	Cartouche filtre F010R	CC1185075
F 018 R	3,3	1"	CC1185091	Cartouche filtre F018R	CC1185076
F 030 R	5,5	1"	CC1185092	Cartouche filtre F030R	CC1185077
F 047 R	8,5	1 1/2"	CC1185093	Cartouche filtre F047R	CC1185078
F 070 R	13	1 1/2"	CC1185094	Cartouche filtre F070R	CC1185079
F 094 R	16,6	2"	CC1185095	Cartouche filtre F094R	CC1185080
F 150 R	25	2"	CC1185096	Cartouche filtre F150R	CC1185081
F 200 R	36	3"	CC1185097	Cartouche filtre F200R	CC1185082
F 240 R	46	3"	CC1185098	Cartouche filtre F240R	CC1185083
<b>FILTRES COALESCENTS 0,1 MICRON</b>					
F 005 M	1	3/8"	223061A	Cartouche filtre F005M	223181
F 007 M	1,3	1/2"	223062A	Cartouche filtre F007M	223182
F 010 M	2	3/4"	223063A	Cartouche filtre F010M	223183
F 018 M	3,3	1"	223065A	Cartouche filtre F018M	223184
F 030 M	5,5	1"	223066A	Cartouche filtre F030M	223185
F 047 M	8,5	1 1/2"	223067A	Cartouche filtre F047M	223186
F 070 M	13	1 1/2"	223068A	Cartouche filtre F070M	223187
F 094 M	16,6	2"	223069A	Cartouche filtre F094M	223188
F 150 M	25	2"	223081A	Cartouche filtre F150M	223189
F 200 M	36	3"	CC1182428	Cartouche filtre F200M	CC1183034
F 240 M	46	3"	223064A	Cartouche filtre F240M	223190
<b>FILTRES COALESCENTS 0,01 MICRON</b>					
F 005 S	1	3/8"	223070A	Cartouche filtre F005S	223191
F 007 S	1,3	1/2"	223071A	Cartouche filtre F007S	223192
F 010 S	2	3/4"	223072A	Cartouche filtre F010S	223193
F 018 S	3,3	1"	223073A	Cartouche filtre F018S	223194
F 030 S	5,5	1"	223074A	Cartouche filtre F030S	223195
F 047 S	8,5	1 1/2"	223075A	Cartouche filtre F047S	223196
F 070 S	13	1 1/2"	223076A	Cartouche filtre F070S	223197
F 094 S	16,6	2"	223077A	Cartouche filtre F094S	223198
F 150 S	25	2"	223078A	Cartouche filtre F150S	223199
F 200 S	36	2 1/2"	CC1182429	Cartouche filtre F200S	CC1183035
F 240 S	46	3"	223079A	Cartouche filtre F240S	223200
<b>FILTRES AU CHARBON ACTIF 0,005 MICRON</b>					
F 005 A	1	3/8"	223090A	Cartouche filtre F005A	223211
F 007 A	1,3	1/2"	223091A	Cartouche filtre F007A	223212
F 010 A	2	3/4"	223092A	Cartouche filtre F010A	223213
F 018 A	3,3	1"	223093A	Cartouche filtre F018A	223214
F 030 A	5,5	1"	223094A	Cartouche filtre F030A	223215
F 047 A	8,5	1 1/2"	223095A	Cartouche filtre F047A	223216
F 070 A	13	1 1/2"	223096A	Cartouche filtre F070A	223217
F 094 A	16,6	2"	223097A	Cartouche filtre F094A	223218
F 150 A	25	2"	223098A	Cartouche filtre F150A	223219
F 200 A	36	3"	CC1182430	Cartouche filtre F200A	CC1183036
F 240 A	46	3"	223099A	Cartouche filtre F240A	223220



## GUIDE DES FILTRES

TYPE DE FILTRE	M <sup>3</sup> /MIN	RACCORDEMENTS	RÉF. FILTRE	ÉLÉMENT FILTRANT	RÉF. ÉLÉMENT
<b>FILTRES SÉPARATEURS DE CONDENSATION</b>					
F 005 W	1	3/8"	CC1177720	Cartouche filtre F 005W	CC1188141
F 007 W	1,3	1/2"	CC1177721	Cartouche filtre F 007W	CC1188142
F 010 W	2	3/4"	223101A	Cartouche filtre F 010W	CC1183037
F 030 W	3,3	1"	223102A	Cartouche filtre F 030W	CC1183038
F 070 W	8,5	1 1/2"	223103A	Cartouche filtre F 070W	CC1183039
F 094 W	16,6	2"	CC1181853	Cartouche filtre F 094W	CC1183040
F 150 W	25	2"	223104A	Cartouche filtre F 150W	CC1183041
F 200 W	36	2 1/2"	CC1182432	Cartouche filtre F 200W	CC1183042
<b>CH-MDRY À MEMBRANE</b>					
CHM-DRY 3	0,05	1/4"	CC1189577	Membrane CHM-DRY 3	CC1189462
CHM-DRY 6	0,1	1/4"	CC1189578	Membrane CHM-DRY 6	CC1189463
CHM-DRY 9	0,15	1/4"	CC1189579	Membrane CHM-DRY 9	CC1189464
CHM-DRY 12	0,2	1/4"	CC1189580	Membrane CHM-DRY 12	CC1189465
CHM-DRY 18	0,3	1/2"	CC1189581	Membrane CHM-DRY 18	CC1189466
CHM-DRY 24	0,4	1/2"	CC1189582	Membrane CHM-DRY 24	CC1189467
CHM-DRY 32	0,6	1/2"	CC1189583	Membrane CHM-DRY 32	CC1189468
CHM-DRY 44	0,8	1/2"	CC1189584	Membrane CHM-DRY 44	CC1189469
CHM-DRY 63	1,05	1/2"	CC1189585	Membrane CHM-DRY 63	CC1189470
CHM-DRY 90	1,5	1/2"	CC1189586	Membrane CHM-DRY 90	CC1189471
CHM-DRY 123	2,05	1/2"	CC1189587	Membrane CHM-DRY 123	CC1189472
CHM-DRY 180	3	1/2"	CC1189588	Membrane CHM-DRY 180	CC1189473

<b>CHB-AIR FILTRATION D'AIR RESPIRABLE</b>						
TYPE DE FILTRE	ÉLÉMENT FILTRANT (FM)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-H2M)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-A2)	RÉF. ÉLÉMENT
CHB-AIR 76	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007H2	CC1189441	Cartouche filtre F007A2	CC1189354
CHB-AIR 106	Cartouche filtre F010M	223183	Cartouche filtre F010H2	CC1189442	Cartouche filtre F010A2	CC1189434
CHB-AIR 186	Cartouche filtre F018M	223184	Cartouche filtre F018H2	CC1189443	Cartouche filtre F018A2	CC1189435
CHB-AIR 306	Cartouche filtre F030M	223185	Cartouche filtre F030H2	CC1189454	Cartouche filtre F030A2	CC1189437
CHB-AIR 476	Cartouche filtre F047M	223186	Cartouche filtre F047H2	CC1189455	Cartouche filtre F047A2	CC1189438
CHB-AIR 706	Cartouche filtre F070M	223187	Cartouche filtre F070H2	CC1189456	Cartouche filtre F070A2	CC1189439

<b>CHB-AIR PLUS EQUIPEMENT MOBILE DE FILTRATION D'AIR RESPIRABLE</b>						
TYPE DE FILTRE	ÉLÉMENT FILTRANT (FM)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-H2M)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-A2)	RÉF. ÉLÉMENT
CHB-AIR plus	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007H2	CC1189441	Cartouche filtre F007A2	CC1189354

<b>CH-PP SERIES FILTRATION POUR ÉQUIPEMENTS DE PEINTURE</b>								
TYPE DE FILTRE	ÉLÉMENT FILTRANT (FM)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-S)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (F-A)	RÉF. ÉLÉMENT	ÉLÉMENT FILTRANT (CKL-PP)	RÉF. ÉLÉMENT
CH-PP-107							Cartouche filtre F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-110							Cartouche filtre F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-207	Cartouche filtre F007M	223182					Cartouche filtre F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-210	Cartouche filtre F010M	223183					Cartouche filtre F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-307	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007S	223192			Cartouche filtre F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-310	Cartouche filtre F010M	223183	Cartouche filtre F010S	223193			Cartouche filtre F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-407	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007S	223192	Cartouche filtre F007A	223212		
CH-PP-410	Cartouche filtre F010M	223183	Cartouche filtre F010S	223193	Cartouche filtre F010A	223213		
CH-PP-507	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007S	223192				
CH-PP-510	Cartouche filtre F010M	223183	Cartouche filtre F010S	223193				
CH-PP-607	Cartouche filtre F007M	223182	Cartouche filtre F007S	223192				
CH-PP-610	Cartouche filtre F010M	223183	Cartouche filtre F010S	223193				

Cartouches de filtration à remplacer au minimum tous les 12 mois

# KITS DE MAINTENANCE POUR GAMMES ANTÉRIEURES

MODÈLE	DE BASE	STANDARD	AVANCÉ
KA2-KA5	CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA6	CC1089648	CC1125182	CC1125184
KA7 Plus	CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA11-KSA15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSA18-KSA22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSA30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSA37	-	CC1121437	CC1121438
KSA55-KSA75	CC1154032	CC1154033	CC1154034
KS97	CC1090695	CC1090696	CC1090697
KSV11-KSV15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSV18-KSV22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSV30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSV37-KSV45	-	CC1121437	CC1121438
KSV55-KSV75	CC1154032	CC1154035	CC1154036
KSB15-KSB22	-	CC1178518	CC1180296
KBV15-KBV22	-	CC1178518	CC1180296
KSA90	-	CC1154033	CC1154034
KSV90	-	CC1154035	CC1154036

# CONDITIONS DE VENTE ET PRIX

### Prix valables à compter du 1er Septembre 2024

Les prix sont indiqués dans la devise départ usine (Incoterms 2000) de Lonate Pozzolo, Italie, avec les exceptions suivantes :

- Compresseurs à palettes  
– EXW Redditch, Royaume-Uni
- FM90-132  
– EXW Simmern Germany
- Pièces de rechange  
– EXW Lonate, Italie/  
Tongeren, Belgique

En cas d'incohérence en termes de prix, le tarif Champion fait foi.

Les devis et commandes individuels sont soumis aux conditions générales standard.

Les produits présentés dans ce présent tarif sont fabriqués conformément aux directives de l'UE et autres normes nationales.

Champion se réserve le droit d'apporter des modifications en matière de conception et d'exécution et décline toute responsabilité en cas d'erreur ou de défaut d'impression.

Champion se réserve le droit de modifier ces prix à tout moment dans les 30 jours suivant une notification écrite.

Les indications techniques de ce présent document ne sont données qu'à titre indicatif. Champion se réserve le droit d'améliorer ses produits et donc les caractéristiques techniques. Les fiches de données techniques reprennent l'ensemble des données techniques utiles.

### Contact

[sales@championairtech.com](mailto:sales@championairtech.com)

pour les demandes,  
en matière de vente

[service@championairtech.com](mailto:service@championairtech.com)

pour les demandes de service après-vente

[orders@championairtech.com](mailto:orders@championairtech.com)

pour les commandes

[customerfeedback@championairtech.com](mailto:customerfeedback@championairtech.com)

pour toutes autres demandes

Site Web : [www.ChampionAirtech.com](http://www.ChampionAirtech.com)



SOLUTIONS D'AIR COMPRIMÉ

**CHAMPION**

# VOTRE PARTENAIRE POUR L'AIR COMPRIMÉ



La gamme de compresseurs à pistons Champion est conçue pour couvrir toutes les utilisations professionnelles possibles d'air comprimé. Nos compresseurs à sont disponibles dans différents modèles et tailles, pour un éventail de choix réellement exhaustif.



Les compresseurs à vis fixes de Champion, qu'ils soient à vitesse fixe ou variable, constituent la solution idéale pour les petites et moyennes entreprises.



Une installation et des processus de production modernes nécessitent des niveaux accrus de qualité de l'air. Notre gamme exhaustive de traitement de l'air garantit un produit de qualité et un fonctionnement efficace.



Champion conçoit et produit également une gamme conséquente de compresseurs à spirales, à palettes et à vis ou mobiles de chantier. Tous ces équipements sont conçus pour une efficacité et une fiabilité optimales dans les applications et les conditions les plus exigeantes et établissent de nouvelles normes.

[www.championairtech.com](http://www.championairtech.com)

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant local.

Spécifications sujettes à modification sans notification préalable.